



Art-Nr.: 4-LD6915

LED-WAND- UND TISCHUHR **HORLOGE MURALE ET DE TABLE À LED** **LED WALL & DESK CLOCK**

(DE) (AT) (CH) LED-WAND- UND TISCHUHR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH) HORLOGE MURALE ET DE TABLE À LED

Consignes d'utilisation et de sécurité

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT) LED WALL & DESK CLOCK

Operating and safety instructions

(NL) (BE) LED-WAND- EN TAFELKLOK

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL) ZEGAR ŚCIENNY I STOŁOWY LED

Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

(CZ) LED NÁSTĚNNÉ A STOLNÍ HODINY

Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

(SK) LED NÁSTENNÉ A STOLOVÉ HODINY

Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

(ES) RELOJ LED DE PARED Y DE SOBREMESA

Instrucciones de funcionamiento y seguridad

(DK) LED UR TIL VÆGGEN OG BORDET

Bedjenings- og sikkerhedsinstruktioner

(IT) (MT) (CH) OROLOGIO DA PARETE E DA

TAVOLO LED

Istruzioni per l'uso e la sicurezza

(HU) LED FALI ÉS ASZTALI ÓRA

Üzemeltetési és biztonsági utasítások

IAN 480208_2410

(DE) (FR) (GB)
(NL) (PL) (CZ) (SK)
(ES) (DK) (IT) (HU)

DE AT CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise	1
FR BE CH Consignes d'utilisation et de sécurité	20
GB IE NI CY MT Operating and safety instructions	40
NL BE Bedienings- en veiligheidsinstructies	57
PL Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa	75
CZ Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny	94
SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny	111
ES Instrucciones de funcionamiento y seguridad ..	129
DK Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner	147
IT MT CH Istruzioni per l'uso e la sicurezza	165
HU Üzemeltetési és biztonsági utasítások	183

DE|AT|CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	1
Einleitung	2
Bestimmungsgemäße Verwendung	2
Lieferumfang	2
Technische Daten	2
LED-Wand- und Tischuhr	2
Infrarotfernbedienung	2
Angaben zu Knopfzellen CR2025, 3 V	3
Erklärung der Signalwörter	3
Zeichenerklärung	4
Wichtige Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise für Benutzer	5
Sicherheitshinweise zu der Batterie	5
Sicherheitshinweise für das USB-Kabel	6
Das Produkt sicher aufhängen oder stellen	7
Display und Bedienfelder	7
Produkt	7
Infrarotfernbedienung	8
Inbetriebnahme	9
Bedienung	10
Schnelleinstellung	10
Infrarotfernbedienung	10
LED-Displayeinstellung	10
Grundeinstellung am Produkt	11
Grundeinstellung mit der Infrarotfernbedienung	12
Alarm einstellen mit den Alarm-Tasten	12
Alarmsignal ausschalten	13
12-/24-Stundenformat anzeigen	13
Temperaturanzeige	13
Datum anzeigen und einstellen	13
Tastenton	13
LED-Beleuchtung an- und ausschalten	14
Zurücksetzen auf die Werkseinstellung (RESET)	14
Entnahme der Knopfzelle am Produkt	14
Fehlerbehebung	14
Reinigungshinweis	14
Lagerung	15
Entsorgung	15
Entsorgung des Elektrogeräts	15
Entsorgung der Batterien	16
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	17
Garantie der digi-tech gmbh	17
Garantiebedingungen	17
Garantiezeit und gesetzliche	
Mängelansprüche	17
Garantieumfang	17
Abwicklung im Garantiefall	18
Service	19
Lieferant	19

LED-WAND- UND TISCHUHR

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen LED-Wand- und Tischuhr (im Folgenden nur „Produkt“ oder „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und die Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.



Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produktes gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe „Abwicklung im Garantiefall“).

- 1 x LED-Wand- und Tischuhr
- 1 x USB-Kabel
- 1 x Infrarotfernbedienung
- 2 x Knopfzellen CR2025, 3 V 160 mAh
(jap. o. europ. Marke)
- 1 x Kurzanleitung

Technische Daten

LED-Wand- und Tischuhr

- Messbereich/Temperatur: 0 – 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz: +/- 2 °C
- Maße: ca. 235 x 38 x 92 mm
- Gewicht: ca. 227 g
(inkl. USB-Kabel, exkl. Knopfzelle)
- USB-Kabelanschluss:
- DC 3,5 mm 5 V  1 A, DC 3,5 mm zu USB-A
- USB-Kabellänge: ca. 1,5 m +/- 3 % Toleranz
- Knopfzelle: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Infrarotfernbedienung

- Reichweite ca. 3 - 5 m
 - Gewicht: ca. 11 g (exkl. Knopfzelle)
 - Knopfzelle: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh
-  - Kennzeichen für Gleichspannung

Angaben zu Knopfzellen CR2025, 3 V

Erzeuger:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-Mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Ort der Erzeugung:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. China
Kennzeichnung:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Datum der Erzeugung:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Gewicht:	ca. 5 g
Kapazität:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Chemische Zusammensetzung:	Zink-Mangandioxid
In der Batterie enthaltene gefährlichen Stoffe:	keine
zu verwendendes Feuerlöschmittel:	jede Brandklasse (keine Einschränkung)
kritische Rohstoffe:	Mangan, Graphit, Nickel

Erklärung der Signalwörter

 GEFAHR!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
 WARNUNG!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
 VORSICHT!	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
 STROMSCHLAG-/LEBENSGEFAHR	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung durch einen elektrischen Stromschlag.
ACHTUNG:	Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.
Hinweis:	Dieses Signalwort wird für zusätzliche Informationen verwendet.

Zeichenerklärung

	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
 Incl.	Knopfzellen inklusive
	Knopfzellen: 2 x CR2025, 3 V
	Kennzeichen für Gleichspannung, DC 5 V - 5 Volt
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	USB-Kabel
	USB-Kabelanschluss: 5 V  1 A
	Schutzklasse III
	Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.
	Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden.
	Batterien nicht deformieren oder beschädigen.
	Batterien nicht öffnen oder demontieren.
	Batterien unterschiedlicher Marken und Typen nicht miteinander mischen.
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.
	Batterien nicht aufladen.
	Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.
	Batterien nicht kurzschließen.
	Batterien immer polrichtig einlegen.



Schutzhandschuhe tragen!

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer



WARNUNG! Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. **Kinder** können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

Sicherheitshinweise zu der Batterie



WARNUNG! Lebensgefahr!

- Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von **Kindern**. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus



VORSICHT! Verletzungsgefahr!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutz-



- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden

Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produktes!

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

Sicherheitshinweise für das USB-Kabel



GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!

Unsachgemäßer Gebrauch, fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlägen führen.

- Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmen.
- Benutzen Sie ausschließlich ein SELV-Netzteil.
- Safety Extra Low Voltage beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßigem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.
- Schließen Sie das USB-Kabel des Produkts nur an ein geeignetes Netzteil an, das mit den Angaben (Volt und Ampere) auf dem Typenschild übereinstimmt.



RISIKO! Beschädigung des Produkts!

- Schließen Sie das USB-Kabel nur an eine gut zugängliche Stromquelle an, damit Sie das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn dieses oder das Zubehör sichtbare Schäden oder Defekte aufweist.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht und nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor. Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die angegebene Service-Adresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Tauchen Sie weder das Produkt noch das USB-Kabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das USB-Kabel niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie das USB-Kabel immer am Stecker aus der USB-Buchse.

- Verwenden Sie das USB-Kabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie das Produkt und das USB-Kabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Knicken Sie das USB-Kabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.

Das Produkt sicher aufhängen oder stellen

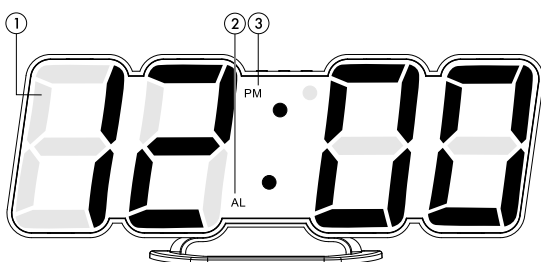
Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Verwenden Sie geeignete Schrauben und Dübel (nicht im Lieferumfang enthalten). Beachten Sie die Wandbeschaffenheit. Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können.

Achten Sie darauf, dass:

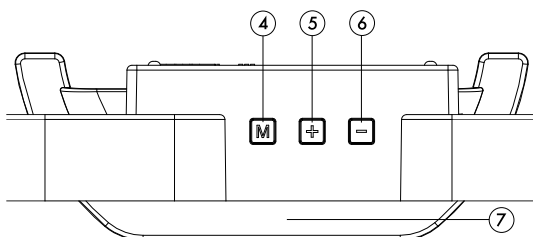
- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie das Produkt nicht in Regale oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Belüftungslöcher/den Sensor **10** und **12** seitlich verdecken);
- das Produkt beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird und keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

Display und Bedienfelder

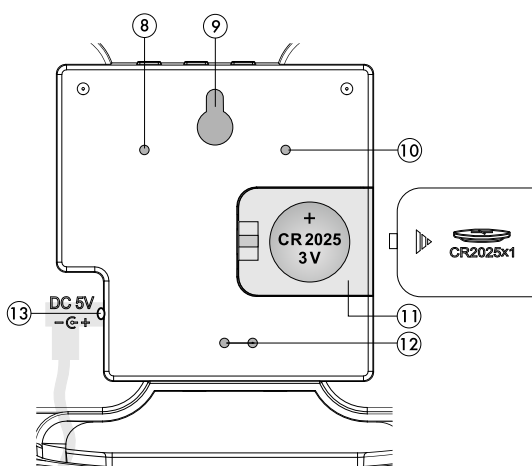
Produkt



1	LED-Display	2	AL-Anzeige, Alarm
3	PM-Anzeige, 12 h-Anzeige, nachmittags		

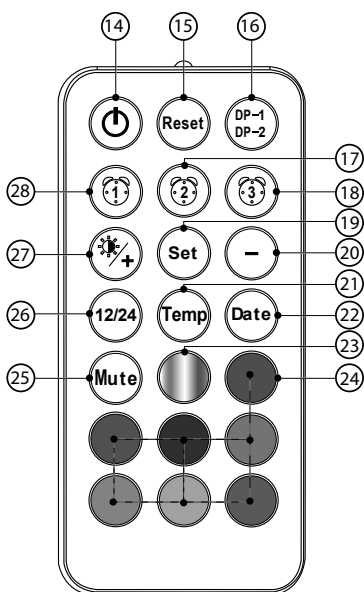


4	M-Taste, MODE	5	+ -Aufwärts-Taste
6	--Abwärts-Taste	7	Standfuß



8	Lautsprecher	9	Wandaufhängung
10	Belüftungsloch	11	Batteriefach
12	Belüftungslöcher, Sensor	13	Buchse für USB-Kabel

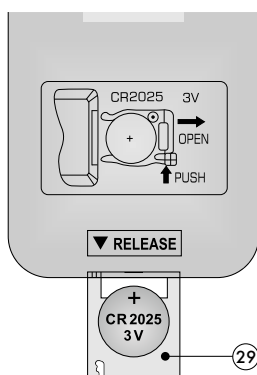
Infrarotfernbedienung



14	ON/OFF-Taste,	15	RESET-Taste
16	DP-1 /DP-2-Taste	17	Alarm 2-Taste
18	Alarm 3-Taste	19	SET-Taste
20	--Taste, abwärts	21	Temp-Taste
22	Date-Taste, Datum	23	Farbwechsel-Taste
24	Farbwahl-Taste	25	Mute-Taste
26	12/24 h-Taste	27	Light-/ + -Taste, aufwärts

28	Alarm 1-Taste		
-----------	---------------	--	--

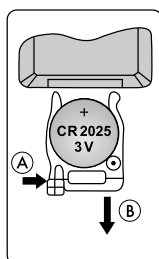
Rückseite



29	Knopfzellenhalter
-----------	-------------------

Inbetriebnahme

1. Öffnen Sie den Knopfzellenhalter der Infrarotfernbedienung **29**, indem Sie den Hebel **A** nach rechts drücken und gleichzeitig den Knopfzellenhalter **29** vorsichtig **B** herausziehen.
2. Legen Sie eine Knopfzelle CR2025 **polrichtig** +/- ein.
3. Schieben Sie den Knopfzellenhalter **29** wieder in die Infrarotfernbedienung.
4. Öffnen Sie das Batteriefach des Produktes **11**.
5. Legen Sie eine Knopfzelle CR2025 **polrichtig** +/- ein.
6. Schließen Sie das Batteriefach **11**.
7. Schließen Sie das USB-Kabel an Ihren Computer oder an ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an.
8. Stecken Sie den **- C +** Anschluss in die Buchse für das USB-Kabel **13**.



Hinweis:

Benutzen Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel.

Das LED-Display **1** leuchtet für ca. 3 Sekunden komplett auf, es ertönt ein Signalton und das Produkt überprüft die Raumtemperatur.

Danach erscheint auf dem LED-Display **1** die voreingestellte Uhrzeit 12:00 und Sie können das Produkt einstellen.

Hinweis:

Das Produkt benötigt einige Minuten, um sich an die Raumtemperatur anzupassen, um die genaue Raumtemperatur anzuzeigen.

Bedienung

Hinweis:

Wird während der manuellen Einstellung für ca. 15 Sekunden keine Taste betätigt, wird der Einstellmodus verlassen. Bereits getätigten Eingaben werden gespeichert.

Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der **+-Aufwärts-Taste 5** bzw. der **--Abwärts-Taste 6** am Produkt oder der **--Taste 20** bzw. **Light-/+-Taste 27** an der Infrarotfernbedienung die Schnelleinstellung verwenden.

Infrarotfernbedienung

Die Infrarotfernbedienung hat eine Reichweite von ca. 3 – 5 m.

Zielen Sie zum Einstellen auf das einzustellende Produkt.

LED-Displayeinstellung

Anzeige

- dP-1 - Wechselanzeige:
Zeit -> Datum -> Temperatur -> Zeit -> usw.
- dP-2 - Daueranzeige: Zeit

Am Produkt

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **M-Taste 4**. Es erscheint **dP-1** oder **dP-2**.
- Drücken Sie die **M-Taste 4**, um zwischen **dP-1** oder **dP-2** zu wechseln.
Das Produkt kehrt mit Ihrer Eingabe sofort zur Standardanzeige zurück.

Mit der Infrarotfernbedienung

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **DP-1/DP-2-Taste 16**. Es erscheint **dP-1** oder **dP-2**.
- Drücken Sie die **DP-1/DP-2-Taste 16**, um zwischen **dP-1** und **dP-2** zu wechseln.
Das Produkt kehrt mit Ihrer Eingabe zur Standardanzeige zurück.

Farbvarianten

- CL-n - 115 Farben im Wechsel
- CL-1 - 1 Farbe dauerhaft

Am Produkt

- Drücken und halten Sie in der Standardanzeige die **M-Taste 4**. Es blinkt **CL-n** und kann mit der **+-Aufwärts-Taste 5** bzw. der **--Abwärts-Taste 6** zwischen den Farbvarianten **CL-n** und **CL-1** (1 Farbe dauerhaft) gewechselt werden.
- Drücken Sie die **M-Taste 4**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie so oft die **M-Taste 4** bis sie wieder in der Standardanzeige sind oder warten Sie ca. 15 Sekunden, dann kehrt das Produkt zur Standardanzeige zurück.

Mit der Infrarotfernbedienung

115 Farben im Wechsel

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **Farbwechsel-Taste 23**, um einen stetigen Wechsel der 115 Farben anzuzeigen.

1 Farbe dauerhaft

- Drücken Sie in der Standardanzeige eine der sieben **Farbwahl-Tasten 24**, um sich die Farben dauerhaft anzuzeigen.

LED-Displayhelligkeit

Sie können die LED-Displayanzeige zweimal dimmen.

Am Produkt

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **+-Aufwärts-Taste 5**, um das LED-Display **1** ein bis zwei Stufen heller oder dunkler einzustellen.

Mit der Infrarotfernbedienung

- Drücken Sie in der Standardanzeige die Light-/+-Taste **27**, um das LED-Display **1** ein bis zwei Stufen heller oder dunkler einzustellen.

Grundeinstellung am Produkt

Sie können folgende Einstellungen vornehmen:

Farbvariante, Jahr, Monat, Tag, 12-/24-Stundenformat, Stunden, Minuten, Wochenend-Alarm, Alarm 1, Alarm 2, Alarm 3, °C/°F-Einheit und Tastenton.

- Drücken und halten Sie in der Standardanzeige die **M-Taste 4**. Es blinkt CL-n die Farbe und kann mit der **+-Aufwärts-Taste 5** bzw. der **--Abwärts-Taste 6** zwischen den Farbvarianten CL-n und CL-1 (1 Farbe dauerhaft) gewechselt werden.

CL-n	1 15 Farben im Wechsel
CL-1	1 Farbe dauerhaft • Drücken Sie die M-Taste 4 und wählen Sie mit der +-Aufwärts-Taste 5 bzw. der --Abwärts-Taste 6 eine Farbe aus 1 15 Farben aus.

- Drücken Sie die **M-Taste 4**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt 2023 das Jahr und kann mit der **+-Aufwärts-Taste 5** bzw. der **--Abwärts-Taste 6** eingestellt werden.
- Drücken Sie die **M-Taste 4**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat, den Tag, das 12-/24-Stundenformat, die Stunden und die Minuten ein.
- Drücken Sie die **M-Taste 4**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt -- EA der Wochenendalarm und kann mit der **+-Aufwärts-Taste 5** bzw. der **--Abwärts-Taste 6** aktiviert (ON) oder deaktiviert (--) werden.
- Drücken Sie die **M-Taste 4**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt -- A1 der Alarm 1 und kann mit der **+-Aufwärts-Taste 5** bzw. der **--Abwärts-Taste 6** aktiviert (ON) oder deaktiviert (--) werden.

--	Der Alarm 1 ist deaktiviert.
ON	Der Alarm 1 ist aktiviert. • Drücken Sie die M-Taste 4, es blinken die Stunden und können mit der +-Aufwärts-Taste 5 bzw. der --Abwärts-Taste 6 eingestellt werden. • Drücken Sie die M-Taste 4, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinken die Minuten und können mit der +-Aufwärts-Taste 5 bzw. der --Abwärts-Taste 6 eingestellt werden.

- Drücken Sie die **M-Taste 4**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise den Alarm 2 und Alarm 3 ein.
- Drücken Sie die **M-Taste 4**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt °C Grad Celsius der Temperatureinheit und kann mit der **+Aufwärts-Taste 5** bzw. der **--Abwärts-Taste 6** zu °F Grad Fahrenheit gewechselt werden.
- Drücken Sie die **M-Taste 4**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt **-- Sd** Tastenton ausgeschaltet und kann mit der **+Aufwärts-Taste 5** bzw. der **--Abwärts-Taste 6** zu **ON Sd** Tastenton angeschaltet gewechselt werden.
- Drücken Sie die **M-Taste 4**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Das Produkt kehrt zur Standardanzeige zurück oder warten Sie ca. 15 Sekunden.

Grundeinstellung mit der Infrarotfernbedienung

Sie können folgende Einstellungen vornehmen:

Farbvariante, 12-/24-Stundenformat, Stunden, Minuten, Wochenend-Alarm.

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **SET-Taste 19**. Es blinkt **CL-n** (115 Farben im Wechsel) und kann mit der **--Taste 20** bzw. **Light-/+-Taste 27** auf **CL-1** (1 Farbe dauerhaft) gewechselt werden.

CL-n	115 Farben im Wechsel
CL-1	1 Farbe dauerhaft • Drücken Sie die SET-Taste 19 und wählen Sie mit der --Taste 20 bzw. Light-/+-Taste 27 eine Farbe aus 115 Farben aus.

- Drücken Sie die **SET-Taste 19**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt 12- oder 24h und kann mit der **--Taste 20** bzw. **Light-/+-Taste 27** eingestellt werden.
- Drücken Sie die **SET-Taste 19**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise die Stunden und die Minuten ein.
- Drücken Sie die **SET-Taste 19**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt **-- EA** der Wochenendalarm und kann mit der **--Taste 20** bzw. **Light-/+-Taste 27** aktiviert (ON) oder deaktiviert (--) werden.
- Drücken Sie die **SET-Taste 19**, um die Einstellung zu bestätigen. Das Produkt kehrt zur Standardanzeige zurück.

Alarm einstellen mit den Alarm-Tasten

- Drücken Sie die **Alarm 1-Taste 28**. Es blinkt **-- A1** der Alarm 1 und kann mit der **--Taste 20** bzw. **Light-/+-Taste 27** aktiviert (ON) oder deaktiviert (--) werden.

--	Der Alarm 1 ist deaktiviert.
ON	• Der Alarm 1 ist aktiviert. • Drücken Sie die SET-Taste 19, es blinken die Stunden und können mit der --Taste 20 bzw. Light-/+-Taste 27 eingestellt werden. • Drücken Sie die SET-Taste 19, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinken die Minuten und können mit der --Taste 20 bzw. Light-/+-Taste 27 eingestellt werden.

- Drücken Sie die SET-Taste **19**, um die Einstellung zu bestätigen.

Sie können den Alarm 2 und 3 mit der Alarm 2-Taste **17** bzw. der Alarm 3-Taste **18** auf die gleiche Weise einstellen.

Alarmsignal ausschalten

Das Alarmsignal ertönt zur eingestellten Zeit für ca. 2 Minuten.

- Drücken Sie eine beliebige Taste, außer der RESET-Taste **15**, um das Alarmsignal auszuschalten.

Die Alarmfunktion muss nicht wieder aktiviert werden.

Das Alarmsignal schaltet sich am nächsten Tag zur eingestellten Zeit automatisch wieder ein.

12-/24-Stundenformat anzeigen

- Drücken Sie die 12/24 h-Taste **26**, um sich die Uhrzeit im 12 oder 24 Stundenformat anzeigen zu lassen.

Temperaturanzeige

- Drücken Sie die Temp-Taste **21**, um sich die Temperatur kurzzeitig anzeigen zu lassen.
- Drücken Sie im Temperaturmodus die --Taste **20**, um zwischen °C Grad Celsius und °F Grad Fahrenheit zu wechseln.

Datum anzeigen und einstellen

- Drücken Sie bei der dP-2 Daueranzeige (Zeit) die Date-Taste **22**, um sich das Datum anzeigen zu lassen.
- Drücken Sie die Date-Taste **22** nochmals, um wieder zur Standardanzeige zurückzukehren.
- Drücken Sie in der Standardanzeige die Date-Taste **22**, um in den Datumsmodus zu gelangen.
- Drücken Sie die SET-Taste **19**. Es blinkt 2023 das Jahr und kann mit der --Taste **20** bzw. Light-/+-Taste **27** eingestellt werden.
- Drücken Sie die SET-Taste **19**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat und den Tag ein.
- Drücken Sie die SET-Taste **19**, um Ihre Eingabe zu bestätigen und in die Standardanzeige zurückzukehren.

Tastenton

- Drücken Sie die Mute-Taste **25**. Es erscheint --:Sd, der Tastenton ist ausgeschaltet.
- Drücken Sie die Mute-Taste **25** nochmals, um den

Tastenton anzuschalten ON:Sd.

LED-Beleuchtung an- und ausschalten

- Drücken Sie die ON/OFF-Taste **14**, um die LED-Beleuchtung an- bzw. auszuschalten.

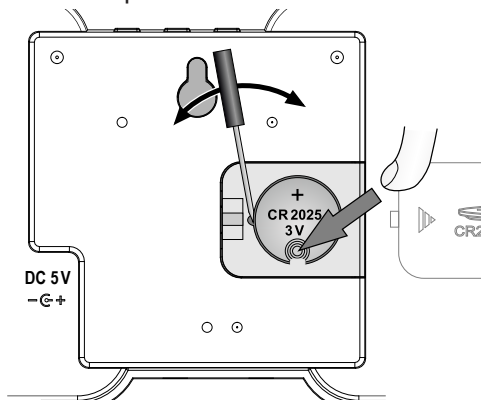
Zurücksetzen auf die Werkseinstellung (RESET)

Drücken Sie die RESET-Taste **15**. Alle Einstellungen werden gelöscht und das Produkt wird neu gestartet.

Entnahme der Knopfzelle am Produkt

Hinweis:

- Ziehen Sie das USB-Kabel vom Produkt ab, bevor Sie die Knopfzelle entnehmen.



- Drücken Sie mit dem Finger in Höhe der Knopfzellenhalterung die Knopfzelle locker bis sie sich leicht anwinkelt.



GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!

Hebeln Sie vorsichtig die Knopfzelle mit einem sehr dünnen, nicht metallischen Werkzeug heraus, da es sonst zu einem Kurzschluss kommen kann.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Keine Anzeige	• Prüfen Sie das USB-Kabel.
Unkorrekte Anzeige	• Prüfen Sie das USB-Kabel. • Prüfen Sie die Einstellung.

Reinigungshinweis



GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Ziehen Sie das USB-Kabel vom Produkt ab, bevor Sie das Produkt reinigen.
- Entnehmen Sie die Knopfzellen aus dem Produkt und der Infrarotfernbedienung vor der Reinigung.
- Das Produkt und die Infrarotfernbedienung dürfen keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden, vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen.

gen. Tauchen Sie das Produkt und das USB-Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

Lagerung

Wird das Produkt über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Knopfzellen und bewahren Sie das Produkt und die Infrarotfernbedienung, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. **Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.** Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreter die



Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

Entsorgung der Batterien

Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende der Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder bei den von Vertreibern eingerichteten Sammelstellen zum Recycling abzugeben.



Batterien und Akkus, welche nicht vom Gerät fest umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt und im entladenen Zustand der vorgesehenen Entsorgung zugeführt werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten und Batterien ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Nachfolgend sind einige bewährte Methoden und Empfehlungen, um die Lebensdauer Ihrer Batterien und Akkus zu verlängern und ihre Wiederverwendung zu ermöglichen:

- Laden Sie Ihre Akkus richtig und vollständig, um ihre Lebensdauer zu maximieren. Entladen Sie sie gegebenenfalls vollständig mit einem geeigneten Ladegerät, bevor Sie sie wieder aufladen.
- Ziehen Sie die Möglichkeit in Betracht, wiederaufladbare Akkus zu verwenden. Diese können mehrmals wiederverwendet und aufgeladen werden, was die Menge an Batterieabfall reduziert.
- Benutzen Sie immer die richtige Art von Batterien für Ihre Geräte. Ein fehlerhafter Gebrauch kann die Le-

bensdauer der Batterien verkürzen und möglicherweise schädliche Auswirkungen haben.

Beachten Sie stets die Sicherheitsanweisungen beim Umgang mit Altbatterien. Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -Akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, kleben Sie die Pole bzw. die Kontakte der Batterie vor der Entsorgung ab.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die LED-Wand- und Tischuhr 4-LD6915 den Richtlinien RoHS 2011/65/EU, EMV 2014/30/EU und der Batterieverordnung 2023/1542/EU entspricht.



Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 480208_2410 ein.

Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf dieses Gerät **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder

Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (480208_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (480208_2410) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
DEUTSCHLAND

E-Mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



(DE) (AT) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862



Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
DEUTSCHLAND



Herstellungsjahr: 2024

IAN 480208_2410, Art.-Nr.: 4-LD6915

FR|BE|CH Consignes d'utilisation et de sécurité

Table des matières

Table des matières	20
Introduction	21
Utilisation conforme à l'usage prévu	21
Contenu de l'emballage	21
Caractéristiques techniques	21
Horloge murale et de table à LED	21
Télécommande infrarouge	21
Informations sur les piles boutons CR2025, 3 V	22
Explication des mots de signalisation	22
Signification des symboles	23
Consignes de sécurité importantes	24
Consignes de sécurité pour les utilisateurs	24
Consignes de sécurité pour la pile	24
Consignes de sécurité pour le câble USB	25
Posez ou accrochez l'appareil de manière sûre ...	26
Écran et panneaux de commande	26
Appareil	26
Télécommande infrarouge	27
Mise en service	28
Fonctionnement	29
Réglage rapide	29
Télécommande infrarouge	29
Réglage de l'écran LED	29
Réglage de base sur l'appareil	30
Réglage de base avec la télécommande infrarouge	31
Réglage de l'alarme avec les touches d'alarme	31
Désactivation du signal d'alarme	32
Afficher le format 12/24 heures	32
Affichage de la température	32
Afficher et régler la date	32
Tonalité des touches	32
Allumer et éteindre l'éclairage LED	32
Réinitialisation aux réglages d'usine (RESET)	32
Retrait de la pile bouton de l'appareil	32
Dépannage	33
Conseils de nettoyage	33
Stockage	33
Élimination	34
Élimination de l'appareil électrique	34
Élimination des piles	35
Logo TRIMAN	35
Déclaration de conformité UE simplifiée	36
Garantie de digi-tech gmbh	36
Conditions de garantie	36
Durée de la garantie et recours légaux en cas de défauts	36
Couverture de la garantie	37
Procédure de mise en œuvre de la garantie	38
Service	39
Fournisseur	39

HORLOGE MURALE ET DE TABLE À LED

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle horloge murale et de table à LED (ci-après dénommée « appareil » ou « produit »). Vous avez choisi un appareil de haute qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de ce produit. Celle-ci comporte des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination de cet appareil. Veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veuillez lui remettre tous les documents. Veuillez conserver l'emballage et la notice d'utilisation pour toute question ultérieure.



Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil a été conçu pour afficher l'heure et remplir les fonctions supplémentaires décrites dans la notice d'utilisation. Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme.

L'appareil est adapté à une utilisation en intérieur.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation non conforme ou inappropriée. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Contenu de l'emballage

Remarque : Veuillez vérifier le contenu de l'emballage après l'achat. Vérifiez que toutes les pièces sont bien présentes et non endommagées. Si le contenu est incomplet et/ou si des pièces sont endommagées, veuillez ne pas utiliser l'appareil. Adressez-vous au service après-vente (voir « Procédure en cas de recours à la garantie »).

- 1 x horloge murale et de table à LED
- 1 x câble USB
- 1 x télécommande infrarouge
- 2 x piles bouton CR2025, 3 V 160 mAh (de marque japonaise ou européenne)
- 1 x guide de démarrage rapide

Caractéristiques techniques

Horloge murale et de table à LED

- Plage de mesure / Température : 0 – 50 °C
- Affichage de la température/tolérance : +/-2 °C
- Dimensions : env. 235 x 38 x 92 mm
- Poids : env. 227 g (câble USB inclus, pile bouton non incluse)
- Connexion câble USB :
- DC 3,5 mm 5 V  1 A, DC 3,5 mm vers USB-A
- Longueur du câble USB : environ 1,5 m +/- 3 % de tolérance
- Pile bouton : 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Télécommande infrarouge

- Portée env. 3 - 5 m
- Poids : env. 11 g (sans pile bouton non incluse)
- Pile bouton : 1 x CR2025, 3 V 160 mAh
-  - Indicateur de tension continue

Informations sur les piles boutons CR2025, 3 V

Producteur :	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstrasse 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail : battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Site de production :	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. Chine
Identification :	Indication sur l'étiquette de la pile
Date de production :	Indication sur l'étiquette de la pile
Poids :	env. 5 g
Capacité :	Indication sur l'étiquette de la pile
Composition chimi- que :	Dioxyde de manganèse-zinc
Substances dange- reuses contenues dans la pile :	aucune
agent extincteur à utiliser :	toute norme d'incendie (aucune restriction)
Matières premières critiques :	Manganèse, graphite, nickel

Explication des mots de signalisation

 DANGER !	Ce symbole/mot d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraîne la mort ou des blessures graves.
 AVERTISSE- MENT !	Ce symbole/mot d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
 ATTENTION !	Ce symbole/cette mention d'avertissement indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
 RISQUE D'ÉLEC- TROCUTION / DE MORT	Ce symbole/mot d'avertissement indique un risque de choc électrique.
ATTENTION :	Ce mot d'avertissement met en garde contre d'éventuels dommages matériels.
Remarque :	Ce mot d'avertissement est utilisé pour apporter des informations supplémentaires.

Signification des symboles

	Une mauvaise utilisation des piles/batteries peut entraîner un risque d'explosion et un risque de fuite du liquide contenu dans les piles.
	Piles bouton incluses
	Piles boutons : 2 x CR2025, 3 V
	Indicateur de tension continue, DC 5 V - 5 Volts
	Lisez le mode d'emploi !
	Avec le marquage CE, la société digi-tech gmbh déclare la conformité aux directives européennes applicables.
	Câble USB
	Connexion câble USB : 5 V  1 A
	Classe de protection III
	Toujours conserver les piles hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter les piles dans le feu ou ne pas les mettre en contact avec du feu.
	Les piles doivent toujours être utilisées correctement.
	Ne pas déformer ou endommager les piles.
	Ne pas ouvrir ni démonter les piles.
	Ne pas mélanger des piles de marques ou de types différents.
	Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.
	Ne pas charger les piles.
	Protéger les piles de l'humidité et les tenir à l'écart des liquides.
	Ne pas mettre les piles en court-circuit.
	Toujours insérer les piles correctement.
	Portez des gants de protection !

Consignes de sécurité importantes

Consignes de sécurité pour les utilisateurs



AVERTISSEMENT ! Danger de mort et d'accident pour les tout-petits et les enfants !

Les **enfants** sous-estiment souvent les dangers. Tenez les **enfants** à l'écart de l'appareil.

- Ce produit peut être utilisé par des **enfants** âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou que quelqu'un leur ait appris à utiliser le produit en toute sécurité et qu'ils en comprennent les dangers. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des **enfants** sans surveillance.
- Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Les **enfants** peuvent s'empêtrer dedans et s'étouffer en jouant.
- Ne mettez pas le produit en marche s'il est endommagé.
- N'exposez pas le produit à l'humidité.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
- Cet appareil ne contient pas de pièces pouvant être entretenues par l'utilisateur.

Consignes de sécurité pour la pile



AVERTISSEMENT ! Danger de mort !

- Tenez les piles/batteries hors de portée des **enfants**. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- L'ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Ne rechargez jamais les piles non rechargeables.
- Ne court-circuitiez pas et/ou n'ouvrez pas les piles/batteries. Cela peut entraîner une surchauffe, un risque d'incendie ou de rupture.
- Ne jetez jamais les piles/batteries dans le feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune contrainte mécanique.

Risque de fuite des piles/batteries



ATTENTION ! Risque de blessure !

Les piles/batteries qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau.

Par conséquent, portez des gants de protection appropriés dans un tel cas.



- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions extrêmes et à des températures qui peuvent les endommager, par ex. près de sources de chaleur/à la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/batteries, évitez tout contact entre la peau, les yeux et les muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin !

- En cas de fuite des piles/batteries, retirez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout dommage.
- Retirez les piles/batteries si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

ATTENTION : Risque d'endommagement du produit !

- Utilisez uniquement le type de piles/batteries spécifié !
- Insérez les piles/batteries conformément aux indications de polarité (+) et (-) sur la pile/batterie et sur le produit.
- Nettoyez les contacts sur les piles/batteries et dans le compartiment à piles avant de les insérer avec un chiffon sec et non pelucheux ou un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/batteries déchargées du produit.

Consignes de sécurité pour le câble USB



DANGER ! Danger de mort par électrocution !

Une mauvaise utilisation, une installation électrique défectueuse ou une tension secteur trop élevée peuvent entraîner des chocs électriques.

- Vérifiez que les informations sur la plaque signalétique correspondent à la tension secteur de la prise.
- Utilisez uniquement un bloc d'alimentation SELV.
- Safety Extra Low Voltage décrit une tension choisie si basse qu'il n'y a pas de risque de courants corporels excessifs lors d'un contact direct, que ce soit lors d'un fonctionnement conforme ou d'un défaut isolé.
- Connectez uniquement le câble USB de l'appareil à un bloc d'alimentation approprié qui correspond aux indications (volts et ampères) sur la plaque signalétique.



RISQUE ! Endommagement du produit !

- Ne connectez le câble USB qu'à une source d'alimentation facilement accessible afin de pouvoir déconnecter rapidement l'appareil de l'alimentation électrique en cas d'incident.
- N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou les accessoires présentent des signes visibles de dommages ou de défauts.
- N'ouvrez pas le boîtier et n'apportez aucune modification à l'appareil. Confiez les réparations à des professionnels. Pour ce faire, contactez l'adresse de service fournie. Dans le cas de réparations effectuées de manière indépendante, d'une connexion incorrecte ou d'une utilisation non conforme, les droits de responsabilité et de garantie sont exclus.
- Ne plongez pas l'appareil ou le câble USB dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne manipulez jamais le câble USB avec des mains mouillées.
- Retirez toujours le câble USB de la prise USB par la fiche.
- N'utilisez jamais le câble USB comme poignée.
- Tenez l'appareil et le câble USB éloignés des flammes

et des surfaces chaudes.

- Ne pliez pas le câble USB et ne le posez pas sur des bords tranchants.

Posez ou accrochez l'appareil de manière sûre

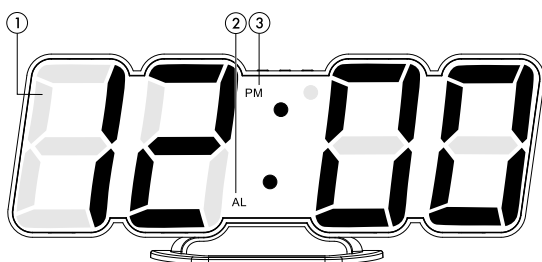
L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des pièces très humides (par ex. les salles de bain). Avant de fixer le produit au mur, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduite de gaz, d'eau ou d'électricité à l'endroit du perçage. Utilisez des vis et des chevilles appropriées (non fournies). Tenez compte de la nature du mur. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage causé par une fixation inappropriée. Protégez les surfaces sensibles avant d'y installer l'appareil afin d'éviter l'apparition de rayures.

Veillez à vous assurer :

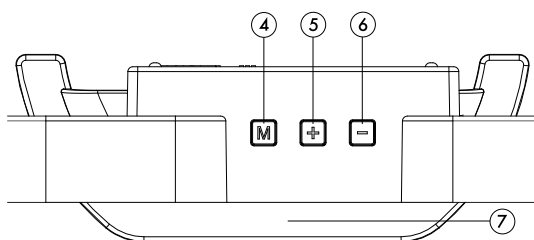
- qu'une ventilation suffisante est toujours garantie (ne placez pas l'appareil sur des étagères ou là où des rideaux ou des meubles recouvrent les trous de ventilation/le capteur **10** et **12** latéralement) ;
- que l'appareil n'est pas placé sur un tapis ou un lit épais pendant le fonctionnement et qu'aucune source de chaleur directe (par ex. des radiateurs) n'agit sur l'appareil ;
- que l'appareil n'est pas exposé à la lumière directe du soleil ;
- qu'il n'entre pas en contact avec des projections d'eau et des gouttes d'eau ;
- que l'appareil ne se trouve pas à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex., des haut-parleurs) ;
- qu'aucun corps étranger et qu'aucune poussière ne pénètre dans l'appareil ;
- que les bougies et autres flammes nues sont tenues à l'écart de l'appareil à tout moment afin d'éviter la propagation du feu.

Écran et panneaux de commande

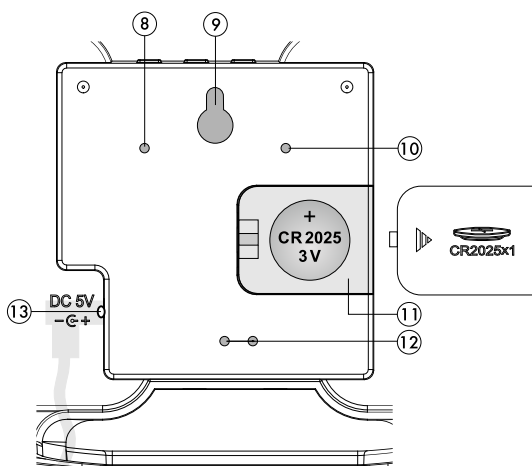
Appareil



1	Écran LED	2	Affichage AL, alarme
3	Affichage PM, affichage 12 h, après-midi		

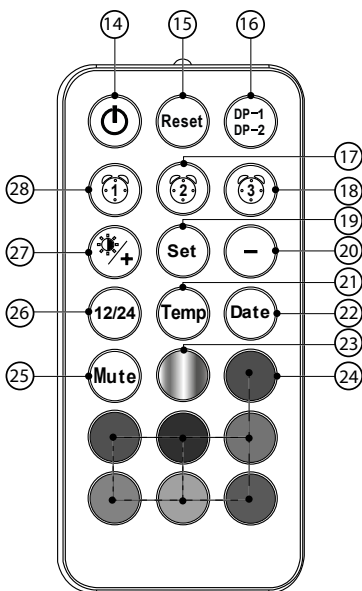


4	Touche M, MODE	5	Touche Haut/+
6	Touche Bas/-	7	Pied de support



8	Haut-parleur	9	Support mural
10	Trou d'aération	11	Compartiment à piles
12	Trous de ventilation, capteur	13	Prise pour câble USB

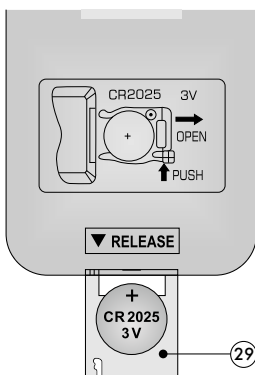
Télécommande infrarouge



14	Touche ON/OFF	15	Touche RESET
16	Touche DP-1/DP-2	17	Touche Alarme 2
18	Touche Alarme 3	19	Touche SET
20	Touche -, Bas	21	Touche Temp
22	Touche Date	23	Touche de changement de couleur
24	Touche de sélection de couleur	25	Touche Mute

26	Touche 12/24 h	27	Touche Light/+, Haut
28	Touche Alarme 1		

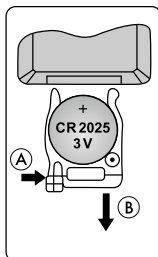
Face arrière



29 Support de pile bouton

Mise en service

- Ouvrez le support de pile bouton de la télécommande infrarouge **29**, en poussant le levier **A** vers la droite et en tirant en même temps avec précaution le support de pile bouton **29 B**.
- Insérez une pile bouton CR2025 en veillant à respecter la polarité +/-.
- Remplacez le support de pile bouton **29** dans la télécommande infrarouge.
- Ouvrez le compartiment à piles de l'appareil **11**.
- Insérez une pile bouton CR2025 en veillant à respecter la polarité +/-.
- Refermez le compartiment à piles **11**.
- Connectez le câble USB à votre ordinateur ou à un adaptateur secteur USB (non fourni).
- Branchez le -  + connecteur dans la prise pour le câble USB **13**.



Remarque :

Utilisez uniquement le câble USB fourni.

L'écran LED **1** s'allume complètement pendant environ 3 secondes, un signal sonore retentit et l'appareil vérifie la température ambiante.

Ensuite, l'heure 12:00 prédéfinie apparaît sur l'écran LED **1** et vous pouvez régler l'appareil.

Remarque :

L'appareil a besoin de quelques minutes pour s'adapter à la température ambiante afin d'afficher la température ambiante exacte.

Fonctionnement

Remarque :

Si aucune touche n'est enfoncée pendant environ 15 secondes lors du réglage manuel, vous quittez le mode de réglage. Les saisies déjà effectuées seront enregistrées.

Réglage rapide

Lorsque vous réglez des valeurs numériques, vous pouvez utiliser le réglage rapide en appuyant et en maintenant enfoncée une des touches Haut/+ **5** ou Bas/- **6** de l'appareil, ou une des touches - **20** ou Light/+ **27** de la télécommande infrarouge.

Télécommande infrarouge

La télécommande infrarouge a une portée d'env. 3 à 5 m.

Pour effectuer le réglage, visez l'appareil à régler.

Réglage de l'écran LED

Affichage

- dP-1 - Indicateur de changement :
Heure -> Date -> Température -> Heure -> etc.
- dP-2 - Affichage continu : heure

Sur l'appareil

- Dans l'affichage standard, appuyez sur la touche **M 4**. L'écran affiche dP-1 ou dP-2.
- Appuyez sur la touche **M 4**, pour basculer entre dP-1 et dP-2.
L'appareil revient immédiatement à l'affichage standard.

Avec la télécommande infrarouge

- Dans l'affichage standard, appuyez sur la touche DP-1/DP-2 **16**. L'écran affiche dP-1 ou dP-2.
- Appuyez sur la touche DP-1/DP-2 **16** pour basculer entre dP-1 et dP-2.
L'appareil revient immédiatement à l'affichage standard.

Coloris disponibles

- CL-n - 115 couleurs en alternance
- CL-1 - 1 couleur fixe

Sur l'appareil

- Dans l'affichage standard, appuyez et maintenez enfoncée la touche **M 4**. CL-n clignote et il est possible de naviguer entre les variantes de couleur CL-n et CL-1 (1 couleur fixe). avec la touche Haut + **5** ou la touche Bas/ - **6**.
- Appuyez sur la touche **M 4** pour confirmer votre saisie.
- Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **M 4** jusqu'à ce que l'affichage standard revienne ou attendez environ 15 secondes pour que l'appareil revienne à l'affichage standard.

Avec la télécommande infrarouge

115 couleurs en alternance

- Dans l'affichage standard, appuyez sur la touche de changement de couleur **23** pour afficher un changement continu des 115 couleurs.

1 couleur fixe

- Dans l'affichage standard, appuyez sur l'une des sept touches de sélection des couleurs **24** pour afficher les couleurs de manière durable.

Luminosité de l'écran LED

Vous pouvez atténuer deux fois l'intensité de l'écran LED.

Sur l'appareil

- Dans l'affichage standard, appuyez sur la touche Haut/+ **5** pour régler l'écran LED **1** d'un à deux niveaux de luminosité plus claire ou plus sombre.

Avec la télécommande infrarouge

- Dans l'affichage standard, appuyez sur la touche Light/+ **27**, pour régler l'écran LED **1** d'un à deux niveaux de luminosité plus claire ou plus sombre.

Réglage de base sur l'appareil

Vous pouvez effectuer les réglages suivants :

Couleur, année, mois, jour, format 12/24 heures, heures, minutes, alarme de week-end, alarme 1, alarme 2, alarme 3, unité °C/°F, tonalité des touches.

- Dans l'affichage standard, appuyez et maintenez enfoncée la touche **M 4**. Le réglage de la couleur CL-n clignote et il est possible de naviguer entre les variantes de couleur CL-n et CL-1 (1 couleur fixe). avec la touche Haut + **5** ou la touche Bas/- **6**.

CL-n	115 couleurs en alternance
CL-1	1 couleur fixe Appuyez sur la touche M 4 et sélectionnez une couleur parmi 115 couleurs à l'aide de la touche Haut/+ 5 ou de la touche Bas/- 6.

- Appuyez sur la touche **M 4** pour confirmer le réglage. 2023 clignote et peut être réglé avec la touche Haut/+ **5** ou la touche Bas/- **6**.
- Appuyez sur la touche **M 4** pour confirmer le réglage.
- Réglez de la même manière le mois, le jour, le format 12/24 heures, les heures et les minutes.
- Appuyez sur la touche **M 4** pour confirmer le réglage. L'alarme de week-end -- EA clignote et peut être activée (ON) ou désactivée (--) à l'aide de la touche Haut/+ **5** ou de la touche Bas/- **6**.
- Appuyez sur la touche **M 4** pour confirmer le réglage. Le message --A1 de l'alarme 1 clignote et peut être activée (ON) ou désactivée (--) à l'aide de la touche Haut/+ **5** ou de la touche Bas/- **6**.

--	L'alarme 1 est désactivée.
ON	L'alarme 1 est activée. - Appuyez sur la touche M 4, les heures clignotent et peuvent être réglées à l'aide de la touche Haut/+ 5 ou de la touche Bas/- 6. - Appuyez sur la touche M 4 pour confirmer le réglage. Les minutes clignotent et peuvent être réglées avec la touche Haut/+ 5 ou la touche Bas/- 6.

- Appuyez sur la touche **M 4** pour confirmer le réglage.

- Réglez de la même manière l'alarme 2 et l'alarme 3.
- Appuyez sur la touche **M 4** pour confirmer le réglage. L'unité de température degré Celsius °C clignote et peut être basculée en degré Fahrenheit à l'aide de la touche Haut/+ **5** ou de la touche Bas/- **6**.
- Appuyez sur la touche **M 4** pour confirmer le réglage. Le message de désactivation de la tonalité des touches -- **Sd** clignote et la touche Haut/+ **5** ou la touche Bas/- **6** permet d'activer la tonalité des touches avec le message **ON Sd**.
- Appuyez sur la touche **M 4** pour confirmer votre saisie. L'appareil revient à l'affichage standard ou attendez environ 15 secondes.

Réglage de base avec la télécommande infrarouge

Vous pouvez effectuer les réglages suivants :

Couleur, format 12 ou 24 heures, heures, minutes, alarme de week-end.

- Dans l'affichage standard, appuyez sur la touche **M 19**. Le réglage des couleurs CL-n (1 15 couleurs en alternance) clignote et il est possible de passer à CL-1 (1 couleur fixe) à l'aide de la touche - **20** ou la touche **Light/+ 27**.

CL-n	1 15 couleurs en alternance
CL-1	1 couleur fixe • Appuyez sur la touche 19 et sélectionnez une couleur parmi 1 15 couleurs à l'aide de la touche -- 20 ou Light/+ 27.

- Appuyez sur la touche **SET 19** pour confirmer le réglage. L'affichage de l'heure au format 12 ou 24 heures clignote et peut être réglé avec la touche - **20** ou la touche **Light/+ 27**.
- Appuyez sur la touche **SET 19** pour confirmer le réglage.
- Réglez les heures et les minutes de la même manière.
- Appuyez sur la touche **SET 19** pour confirmer le réglage. Le message -- **EA** de l'alarme de week-end clignote et elle peut être activée (ON) ou désactivée (--) avec la touche - **20** ou avec la touche **Light/+ 27**.
- Appuyez sur la touche **SET 19** pour confirmer le réglage. L'appareil revient à l'affichage standard.

Réglage de l'alarme avec les touches d'alarme

- Appuyez sur la touche **Alarme 1 28**. Le message --**A1** de l'alarme 1 clignote et elle peut être activée (ON) ou désactivée (--) avec la touche - **20** ou avec la touche **Light/+ 27**.

--	L'alarme 1 est désactivée.
ON	• L'alarme 1 est activée. • Appuyez sur la touche SET 19, les heures clignent et peuvent être réglées avec la touche - 20 ou de la touche Light/+ 27. • Appuyez sur la touche SET 19 pour confirmer le réglage. Les minutes clignent et peuvent être réglées à l'aide de la touche - 20 ou de la touche Light/+ 27.

- Appuyez sur la touche SET **19** pour confirmer le réglage.

Vous pouvez régler les alarmes 2 et 3 de la même manière avec la touche Alarm 2 **17** ou la touche Alarme 3 **18**.

Désactivation du signal d'alarme

Le signal d'alarme sonne à l'heure réglée pendant 2 minutes environ.

- Appuyez sur n'importe quelle touche, à l'exception de la touche RESET **15**, pour désactiver le signal d'alarme.

La fonction d'alarme n'a pas besoin d'être réactivée.

Le signal d'alarme se rallume automatiquement le lendemain à l'heure réglée.

Afficher le format 12/24 heures

- Appuyez sur la touche 12/24 h **26** pour afficher l'heure au format 12 ou 24 heures.

Affichage de la température

- Appuyez sur la touche Temp **21** pour afficher brièvement la température.
- En mode température, appuyez sur la touche - **20** pour basculer entre °C degrés Celsius et °F degrés Fahrenheit.

Afficher et régler la date

- Dans l'affichage continu dP-2 (heure) **22**, appuyez sur la touche Date pour afficher la date.
- Appuyez à nouveau sur la touche Date **22** pour revenir à l'affichage standard.
- Dans l'affichage standard, appuyez sur **22** la touche date pour passer en mode date.
- Appuyez sur la touche SET **19**. 2023 clignote et peut être réglé avec la touche - **20** ou Light-/+ **27**.
- Appuyez sur la touche SET **19** pour confirmer le réglage.
- Réglez le mois et le jour de la même manière.
- Appuyez sur la touche **19** SET pour confirmer votre saisie et revenir à l'affichage standard.

Tonalité des touches

- Appuyez sur la touche Mute **25**. --:Sd apparaît, la tonalité du bouton est désactivée.
- Appuyez à nouveau sur la touche Mute **25** pour activer la tonalité des touches ON:Sd.

Allumer et éteindre l'éclairage LED

- Appuyez sur la touche ON/OFF **14** pour allumer ou éteindre l'éclairage LED.

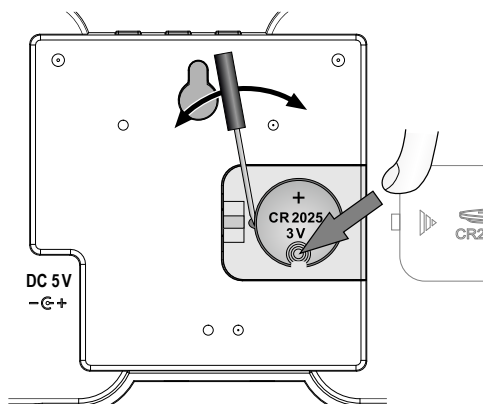
Réinitialisation aux réglages d'usine (RESET)

Appuyez sur la touche RESET **15**. Tous les réglages sont supprimés et l'appareil redémarre.

Retrait de la pile bouton de l'appareil

Remarque :

- Débranchez le câble USB de l'appareil avant de retirer la pile bouton.



- Appuyez avec le doigt au niveau du support de la pile bouton pour relâcher la pile bouton jusqu'à ce qu'elle bouge légèrement.



DANGER ! Danger de mort par électrocution !

Soulevez doucement la pile bouton avec un outil très fin et non métallique pour éviter tout risque de court-circuit.

Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	• Vérifiez le câble USB.
Affichage incorrect	• Vérifiez le câble USB. • Vérifiez le réglage.

Conseils de nettoyage



DANGER ! Danger de mort par électrocution !

- Débranchez le câble USB de l'appareil avant de le nettoyer.
- Retirez les piles bouton de l'appareil et de la télécommande infrarouge avant le nettoyage.
- L'appareil et la télécommande infrarouge ne doivent pas être exposés à l'humidité. Évitez les gouttes et les éclaboussures d'eau.

Un nettoyage incorrect peut endommager l'appareil. Ne plongez pas l'appareil ou le câble USB dans l'eau ou d'autres liquides. N'utilisez pas de détergents agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ou d'objets de nettoyage tranchants ou métalliques, tels que des couteaux, des spatules rigides et autres. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme par exemple celui utilisé pour nettoyer les verres de lunettes.

Stockage

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles et rangez l'appareil, nettoyé et protégé de la lumière du soleil, dans un endroit sec et frais, idéalement dans son emballage d'origine.

Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou municipales pour connaître les possibilités d'élimination du produit usagé.



Respectez l'étiquetage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, ceux-ci sont marqués avec des abréviations (a) et des numéros (b) ayant la signification suivante :

1 à 7 : plastiques

20 à 22 : papier et carton

80 à 98 : matériaux composites.



Élimination de l'appareil électrique

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les équipements électriques et électroniques ne peuvent être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les équipements électriques et électroniques en fin de vie à un point collecte séparé des déchets urbains non triés. Cela permet de garantir un recyclage respectueux de l'environnement et des ressources. Les piles et accumulateurs qui ne sont pas solidement fixés à l'équipement électronique ou électrique et qui peuvent être retirés sans risque de détérioration doivent être séparés de l'appareil avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Ils doivent ensuite être jetés conformément aux dispositions prévues. Il en va de même pour les ampoules qui peuvent être retirées de l'appareil sans risque de détérioration. Les particuliers propriétaires d'équipements électriques et électroniques peuvent les remettre aux points de collecte des organismes publics d'élimination des déchets ou aux points de collecte mis en place par les fabricants ou les distributeurs. Le dépôt d'appareils usagés est gratuit. Cette obligation de reprise gratuite s'applique aussi bien pour un achat en magasin ou une livraison à domicile. Le lieu d'exécution de l'obligation de reprise est identique au lieu d'exécution de la livraison. Des frais de transport ne peuvent être facturés pour les appareils repris. De manière générale, les distributeurs sont tenus de veiller à ce que les appareils usagés puissent être repris gratuitement, au moyen d'options de reprise adaptées et à une distance raisonnable. Les consommateurs ont la possibilité de se défaire gratuitement d'un appareil usagé auprès d'un distributeur. Ce dernier est tenu de le reprendre si les consommateurs achètent un appareil neuf équivalent remplissant globalement la même fonction. Cette option vaut également en cas de livraison à domicile. Dans le cadre de la vente à distance, la possibilité d'un enlèvement sans frais lors de l'achat d'un appareil neuf est limitée aux échangeurs thermiques, aux appareils à écran et aux gros appareils dont l'une des dimensions extérieures est au moins supérieure à 50 cm. Le distributeur doit interroger le consommateur sur son intention de retourner l'appareil au moment de la conclusion du contrat de vente. En outre, les consommateurs peuvent déposer au point de collecte d'un distributeur jusqu'à trois anciens appareils d'un même type gratuitement, sans que cela soit lié à l'achat d'un nouvel appareil. Les longueurs d'arêtes des différents appareils ne doivent cependant pas dépasser 25 cm.

Retirez les piles avant de mettre l'appareil au rebut et jetez-les séparément (voir Recyclage des piles).



Élimination des piles

Ce symbole signifie que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de les remettre gratuitement à un point de collecte de droit public ou à des points de collecte mis en place par les distributeurs en vue de leur recyclage à la fin de leur durée de vie.



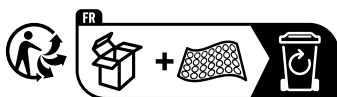
Les piles et batteries qui ne sont pas solidement fixées à l'appareil et qui peuvent être retirées sans être détruites, doivent être séparées de l'appareil avant que celui-ci ne soit remis à un point de collecte. Elles doivent ensuite être éliminées conformément aux dispositions prévues. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de l'environnement. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques peuvent être libérés dans l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes.

Voici quelques bonnes pratiques et recommandations pour prolonger la durée de vie de vos piles et batteries et permettre leur réutilisation :

- Rechargez correctement et intégralement vos batteries afin de maximiser leur durée de vie. Si nécessaire, déchargez-les complètement avec un chargeur approprié avant de les recharger.
- Envisagez la possibilité d'utiliser des batteries rechargeables. Celles-ci peuvent être réutilisées et rechargées plusieurs fois, ce qui réduit la quantité de déchets de piles.
- Utilisez toujours le type de piles adapté pour vos appareils. Une mauvaise utilisation peut raccourcir la durée de vie des piles et avoir des effets potentiellement nocifs.

Respectez toujours les consignes de sécurité lorsque vous manipulez des piles usagées. Le risque d'incendie est élevé avec des piles anciennes contenant du lithium (Li = lithium). Par conséquent, une attention particulière doit être accordée à l'élimination appropriée des vieilles piles et batteries contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes via à des effets thermiques (chaleur), ou bien encore des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir des conséquences graves pour les personnes et l'environnement. Pour éviter tout court-circuit, décollez les bornes ou les pôles de la pile avant de l'éliminer.

Logo TRIMAN



Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.

Déclaration de conformité UE simplifiée

digi-tech gmbh déclare par la présente que l'horloge murale et de table à LED 4-LD6915 est conforme aux directives RoHS 2011/65/EU et EMV 2014/30/EU ainsi qu'à l'ordonnance sur les batteries 2023/1542/UE.



Vous pouvez télécharger le manuel d'utilisation et la déclaration de conformité ici :

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Cliquez ensuite sur la loupe et saisissez le numéro d'article 480208_2410.

Garantie de digi-tech gmbh

Vous recevez une garantie de **3 ans** à partir de la date d'achat de cet appareil. En cas de défauts sur cet appareil, vous bénéficiez de recours légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie décrite ci-après.

Conditions de garantie

La période de garantie commence à partir de la date de l'achat. Veuillez conserver soigneusement votre ticket de caisse en original. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat. En cas de vice dû à un défaut de matériel ou de fabrication révélé au cours de la période de garantie, soit pendant 3 ans à partir de la date de l'achat, nous réparons ou remplaçons – à notre choix - gratuitement votre montre cardio-fréquencemètre défectueuse. Cette prestation de garantie présuppose la restitution de la montre cardio-fréquencemètre réclamée et la fourniture d'une preuve d'achat (ticket de caisse) pendant la période de garantie des 3 ans ainsi qu'une courte description écrite du défaut avec indication de la date à laquelle celui-ci s'est révélé. Si ce vice est couvert par la garantie, nous vous renverrons votre montre réparée ou une montre cardio-fréquencemètre neuve. La période de garantie n'est pas prolongée par une réparation ou un échange.

Durée de la garantie et recours légaux en cas de défauts

La durée de la garantie n'est pas allongée suite à la prise en charge. Cela vaut aussi pour les pièces remplacées ou réparées. Les dommages ou défauts éventuels apparus dès l'achat doivent être notifiés dès le déballage. Après expiration de la durée de la garantie, les réparations sont payantes.

• Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la

consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

• **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

• **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

• **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

• **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

• **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Couverture de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin selon de strictes directives de qualité et a fait l'objet de tests scrupuleux avant livraison. La garantie couvre les défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces qui sont soumises à une usure normale et qui peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ou pour les détériorations sur les pièces fragiles, par ex. interrupteur, batteries ou les pièces qui sont en verre. Cette garantie s'annule si l'appareil a été endommagé, utilisé ou entretenu de façon non-conforme. Pour une utilisation conforme du produit, les consignes détaillées dans la notice d'utilisation doivent être respectées scrupuleusement. Des utilisations ou des manipulations, qui ont fait l'objet de contre-indications ou bien de mises en garde dans la notice d'utilisation,

doivent être absolument évitées. L'appareil est destiné uniquement à un usage privé et non à un usage commercial. En cas de manipulation abusive et inadéquate, de recours à la force et d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre succursale « Service Après-Vente », la garantie disparaît.

Procédure de mise en œuvre de la garantie

Pour vous assurer que votre demande sera traitée rapidement, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Veuillez avoir le ticket de caisse et le numéro d'article (480208_2410) à portée de main comme preuve d'achat pour toute demande.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la première page de votre notice d'utilisation (en bas à gauche) ou sur l'autocollant collé au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs fonctionnelles ou d'autres défauts surviennent, **contactez d'abord le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.**



Vous pouvez télécharger la présente notice d'utilisation et de nombreux autres manuels, vidéos d'appareils et logiciels sur www.lidl-service.com.



Ce code QR vous amène directement sur la page Service de Lidl (www.lidl-service.com) sur laquelle vous pouvez consulter la notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (480208_2410).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
ALLEMAGNE

E-mail : support@inter-quartz.de,
Téléphone : +49 (0)6198 571825



(FR) (BE) 00800 5515 6616

(CH) 0800 563862



Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une
adresse de service. Contactez d'abord le point de
service mentionné ci-dessus.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
ALLEMAGNE



Année de fabrication : 2024

IAN 480208_2410, d'art. : 4-LD6915

GB|IE|NI|CY|MT Operating and safety instructions

Table of Contents

Table of Contents	40
Intended use	41
Package contents	41
Technical specifications	41
LED wall and desk clock	41
Infrared remote control	41
Information on button cells CR2025, 3 V	41
Explanation of signal words	42
Explanation of sign	42
Important safety instructions	43
Safety instructions for the user	43
Battery safety information	44
Safety instructions for the USB cable	44
Hang or place the product securely	45
Display and controls	46
Product	46
Infrared remote control	47
Setup	48
Operation	48
Quick setting	48
Infrared remote control	48
Led display setting	48
Basic settings on the product	49
Basic setting with the infrared remote control	50
Setting alarms with alarm buttons	51
Switching off the alarm signal	51
Display the 12/24-hour format	51
Temperature indicator	51
Display and set the date	51
Button tone	52
Enable/disable LED lighting	52
Reset to factory default (RESET)	52
Removal of the button cell from the product	52
Troubleshooting	53
Cleaning instructions	53
Storage	53
Disposal	53
Disposal of the electrical device	53
Disposal of batteries	54
Simplified EU declaration of conformity	55
The digi-tech gmbh warranty	55
Warranty terms	55
Warranty period and statutory claims for defects	55
Scope of Warranty	55
Processing in the event of a warranty claim	56
Service	56
Supplier	56

LED WALL & DESK CLOCK

Introduction

Congratulations on purchasing your new led wall and table clock (hereinafter referred to as „product“ or „device“). In choosing this item, you have opted for a high-quality product. These operating instructions form an integral part of this product. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this product. Only use this product as described and for the purposes stated. If you give this product to anyone else, please be sure to pass on these documents. Please keep the packaging and operating instructions for future reference.



Intended use

The product is suitable for displaying the time and for using the additional functions described. Any other use or modification of the product is considered improper use.

The product is only suitable for indoor use.

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The product is not intended for commercial use.

Package contents

Note: Please check the delivery contents after purchase. Check that all parts are present and not defective. If the delivery is incomplete and/or parts are damaged, do not use the product. Contact the service department (see „Processing in the event of a warranty claim“).

- 1 x LED wall and desk clock
- 1 x USB cable
- 1 x infrared remote control
- 2 x button cells CR2025, 3 V 160 mAh
(Japanese or European brand)
- 1 x Short manual

Technical specifications

LED wall and desk clock

- Measuring range/temperature: 0 – 50 °C
- Temperature display/tolerance: +/- 2 °C
- Dimensions: approx. 235 x 38 x 92 mm
- Weight: approx. 227 g
(incl. USB cable, excl. button cell battery)
- USB cable connection:
- DC 3.5 mm 5 V  1 A, DC 3.5 mm to USB-A
- USB cable length: approx. 1.5 m +/- 3% tolerance
- Button cell: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Infrared remote control

- Rang: approx. 3 - 5 m
- Weight: approx. 11 g (excl. button cell battery)
- Button cell: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh
-  - Indicator for DC voltage

Information on button cells CR2025, 3 V

Producer:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co. KG, Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm Email: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
-----------	--

Place of production:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, P. R. China
Labelling:	For details, see battery imprint
Date of production:	For details, see battery imprint
Weight:	approx. 5 g
Capacity:	For details, see battery imprint
Chemical composition:	Zinc manganese dioxide
Hazardous substances contained in the battery:	None
fire extinguishing agent to be used:	any fire class (no restriction)
critical raw materials:	Manganese, graphite, nickel

Explanation of signal words

 DANGER!	This symbol indicates a hazard with a high degree of risk which could result in death or serious injury.
 WARNING!	This symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 CAUTION!	This symbol/word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, can result in minor or moderate injury.
 RISK OF ELECTRIC SHOCK/DEATH	This symbol indicates a risk of electric shock.
ATTENTION:	This signal word warns against potential damages to property.
Note:	This signal word is used for additional information.

Explanation of sign

	Improper use of the batteries/rechargeable batteries may result in explosion and leakage of the battery fluid.
 Incl.	Button cells included
	Button cells: 2 x CR2025, 3 V
	Indicator for DC voltage, DC 5 V - 5 Volt
	Read these operating instructions!

	digi-tech gmbh uses the CE marking to show compliance with the applicable EU directives.
	USB cable
	USB cable connection: 5 V  1 A
	Protection class III
	Always keep batteries out of the reach of children.
	Do not throw batteries into the fire or place them near fire.
	Batteries must always be inserted with the correct polarity.
	Do not deform or damage batteries.
	Do not open or disassemble batteries.
	Do not mix batteries of different brands and types.
	Do not mix new and used batteries.
	Do not charge batteries.
	Protect batteries from moisture and keep them away from liquids.
	Do not short-circuit batteries.
	Always insert the batteries with the correct polarity.
	Protective gloves must be worn!

Important safety instructions

Safety instructions for the user



WARNING! Danger of death and accidents for toddlers and children!

Children frequently underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This product may be used by **children** aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. **Children** are not allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance is not to be carried out by **children** without supervision.
- The packaging material is not a toy. **Children** can get

- caught in it and suffocate while playing.
- Do not operate the product if it is damaged.
- Do not expose the product to moisture.
- Only use the product indoors.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the consumer.

Battery safety information



WARNING! **Danger of death!**

- Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of **children**. If swallowed, seek medical attention immediately!
- Ingestion can result in burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not use rechargeable batteries.
- Never recharge non-rechargeable batteries.
- Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. This can result in overheating, fire hazards or explosions.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical stress.

Risk of battery/rechargeable battery leakage



CAUTION! **Risk of injury!**

Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns if they come into contact with skin.

Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.



- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries leak, prevent chemicals from coming into contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse any affected areas immediately with clear water and seek medical attention.
- In case of leakage from the batteries/rechargeable batteries, remove them from the product immediately to avoid damage.
- Remove the batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a prolonged period.

ATTENTION: Risk of damage of the product!

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery.
- Insert batteries according to the polarity markings (+) and (-) into the battery/rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Remove discharged batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

Safety instructions for the USB cable



DANGER! Mortal danger **from electric shock!**

Improper use, incorrect electrical installation or excessively high mains voltage can lead to electric shocks.

- Check whether the information on the nameplate

corresponds to the mains voltage of the socket.

- Only use a SELV power supply.
- Safety Extra Low Voltage describes a voltage that is selected to be so low that there is no danger of excessive body currents when touching it directly, both during normal operation and in the event of a single fault.
- Only connect the USB cable of the product to a suitable power supply unit that corresponds to the specifications (volts and amperes) on the type label.



RISK!

Damage to the product!

- Only connect the USB cable to an easily accessible power source so that you can quickly disconnect the product from the power supply in the event of a fault.
- Do not operate the product if it or the accessories show visible signs of damage or defects.
- Do not open the housing or make any changes to the product. Leave the repairs to specialists. To do this, contact the specified service address. Liability and warranty claims are excluded if repairs are carried out independently or by improper connection or incorrect operation.
- Do not immerse the product or the USB cable in water or other liquids.
- Never touch the USB cable with wet hands.
- When disconnecting the USB cable from the USB socket, always pull at the plug.
- Never use the USB cable as a carrying handle.
- Keep the product and the USB cable away from open flames and hot surfaces.
- Do not bend the USB cable and do not place it over sharp edges.

Hang or place the product securely

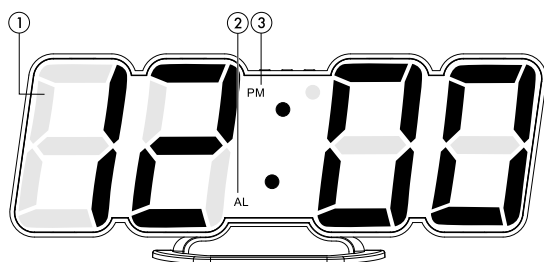
The product is not designed for use in rooms with high humidity (e.g., bathrooms). Before mounting to the wall, make sure that there are no gas, water or electricity lines at the drilling location. Use suitable screws and dowels (not included in the package contents). Be mindful of the wall's condition. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper fastening. Be sure to protect sensitive surfaces before setting up the product, otherwise scratches may occur.

Make sure that:

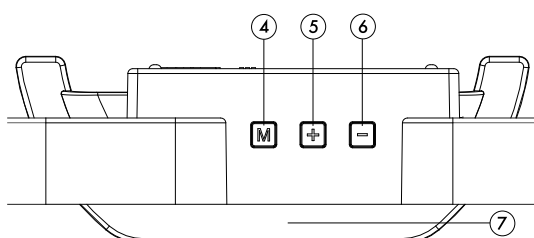
- adequate ventilation is always ensured (do not place the product on shelves or where curtains or furniture cover the ventilation holes/sensor **10** and **12** on the sides);
- the product is not placed on a thick carpet or bed during operation and no direct heat sources (e.g. heaters) act on the product;
- it is not placed in the path of direct sunlight;
- contact with splashing or dripping water is avoided;
- the product does not hang or stand in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g., loudspeakers);
- no foreign bodies or dust can enter the product;
- Candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

Display and controls

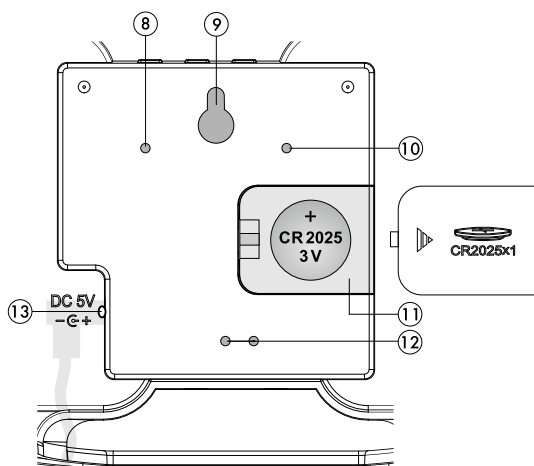
Product



1	LED display	2	AL display, alarm
3	PM display, 12 h display, afternoon		

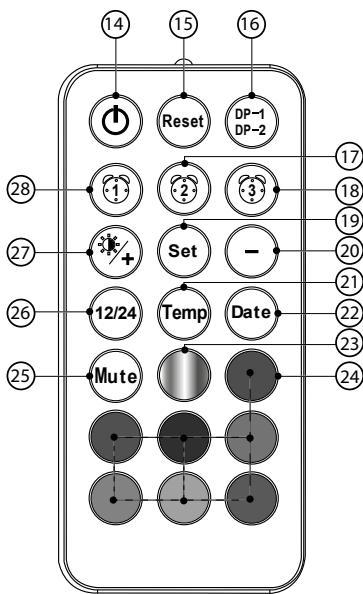


4	M button, MODE	5	+ up button
6	- down button	7	Stand



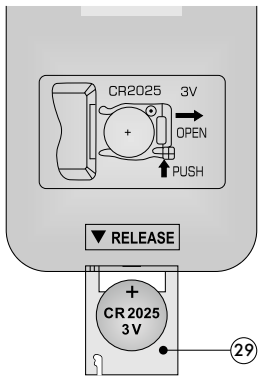
8	Speaker	9	Wall hanger
10	Ventilation hole	11	Battery compartment
12	Ventilation holes, sensor	13	Socket for USB cable

Infrared remote control



14	ON/OFF button,	15	RESET button
16	DP-1 /DP-2-button	17	Alarm 2 button
18	Alarm 3 button	19	SET button
20	- button, down	21	Temp button
22	Date button, Date	23	Colour change button
24	Colour selection button	25	Mute-button
26	12/24 h button	27	Light/+ button, up
28	Alarm 1 button		

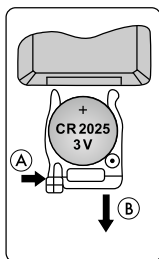
Back



29	Button cell holder
-----------	--------------------

Setup

1. Open the button cell holder of the infrared remote control **29**, by pressing the lever **A** to the right and at the same time carefully pulling out the button cell holder **29 B**.
2. Insert a button cell CR2025 with the correct **polarity** +/-.
3. Slide the button cell holder **29** back into the infrared remote control.
4. Open the battery compartment of the product **11**.
5. Insert a button cell CR2025 with the correct **polarity** +/-.
6. Close the battery compartment **11**.
7. Connect the USB cable to your computer or to a USB power adapter (not included).
8. Insert the - **C** + connector into the socket for the USB cable **13**.



Note:

Use only the supplied USB cable.

The LED display **1** lights up completely for about 3 seconds, a beep sounds and the product checks the room temperature.

After that, the preset time 12:00 will appear on the LED display **1** and you can set up the product.

Note:

The product takes a few minutes to adjust to the room temperature and display the exact room temperature.

Operation

Note:

If you do not press any button for approx. 15 seconds during manual setting, setting mode is exited. Entries that have already been made will be saved.

Quick setting

When setting numeric values, press and hold the + up button **5** or the - down button **6** on the product or the - button **20** or + button **27** on the infrared remote control to use the quick setting.

Infrared remote control

The infrared remote control has a range of approx. 3 – 5 m.

Aim for the product you want to adjust.

Led display setting

Display

- dP-1 - Changeover display:
Time -> Date -> Temperature -> Time -> etc.
- dP-2 - Continuous display: Time

On the product

- Press the M -button **4** in the standard display. dP-1 or dP-2 will appear.

- Press the **M** button **4** to switch between **dP-1** or **dP-2**.
The product will immediately return to the default display with your entry.

With the infrared remote control

- Press the DP-1/DP-2 button in the standard display **16**. dP-1 or dP-2 appears.
- Press the DP-1/DP-2 button **16**, to switch between dP-1 and dP-2.
The product will return to the default display with your entry.

Colour options

CL-n - 115 alternating colours

CL-1 - 1 permanent colour

On the product

- Press and hold the **M**-button **4** in the standard display. **CL-n** flashes and can be switched between the colour variants **CL-n** and **CL-1** (1 permanent colour) with the **+up** button **5** or the **-down** button **6**.
- Press the **M**-button **4** to confirm your entry.
- Press the **M**-button **4** repeatedly until you are back in the standard display, or wait about 15 seconds, and the product will return to the standard display.

With the infrared remote control

115 alternating colours

- Press the colour change button **23** in the standard display to display a continuous change of the 115 colours.

1 permanent colour

- Press one of the seven colour selection buttons **24** in the standard display to display the colours continuously.

LED display brightness

You can dim the LED display twice.

On the product

- Press the **+ up** button **5** in the standard display to make the LED display **1** one or two levels brighter.

With the infrared remote control

- Press the **light/+** button in the standard display **27** to make the LED display **1** one or two levels brighter or darker.

Basic settings on the product

You can adjust the following settings:

Colour variant, year, month, day, 12/24 hour format, hours, minutes, weekend alarm, alarm 1, alarm 2, alarm 3, °C/°F unit, key tone.

- Press and hold the **M**-button **4** in the standard display. **CL-n** flashes the colour and can be switched between the colour variants **CL-n** and **CL-1** (1 permanent colour) with the **+up** button **5** or the **- down** button **6**.

CL-n	1 15 alternating colours
CL-1	1 permanent colour Press the M button 4 and use the +up button 5 or the - down button 6 to select a colour from 1 15 colours.

- Press the **M**-button **4** to confirm the setting. 2023 the year blinks and can be set with the **+ up** button **5** or the **- down** button **6**.
- Press the **M**-button **4** to confirm the setting.
- Set the month, day, 12/24 hour format, hours and minutes in the same way.
- Press the **M**-button **4** to confirm the setting. -- EA the weekend alarm flashes and can be activated (ON) or deactivated (--) with the **+ up** button **5** or the **- down** button **6**.
- Press the **M**-button **4** to confirm the setting. -- A1 the alarm 1 flashes and can be activated (ON) or deactivated (--) with the **+ up** button **5** or the **- down** button **6**.

--	Alarm 1 is deactivated.
ON	Alarm 1 is activated. - Press the M-button 4, the hours flash and can be set with the + -up button 5 or the --down button 6. - Press the M button 4 to confirm the setting. The minutes flash and can be set with the + up button 5 or the - down button 6.

- Press the **M** button **4** to confirm the setting.
- Set alarm 2 and alarm 3 in the same way.
- Press the **M**-button **4** to confirm the setting. °C degrees Celsius of the temperature unit flashes and can be switched to °F degrees Fahrenheit with the **+ -up** button **5** or the **- down** button **6**.
- Press the **M**-button **4** to confirm the setting. -- Sd button press sound off flashes and can be switched to ON Sd button sound on with the **+ up** button **5** or the **- down** button **6**.
- Press the **M**-button **4** to confirm your entry. The product will return to the standard display or wait about 15 seconds.

Basic setting with the infrared remote control

You can adjust the following settings:

Colour variant, 12/24 hour format, hours, minutes, weekend alarm.

- Press the **SET** button **19** in the standard display. CL-n flashes (1 15 colours alternating) and can be switched to CL-1 (1 permanent colour) with the **-** button **20** or **ligh-t/+** button **27**.

CL-n	1 15 alternating colours
CL-1	1 permanent colour Press the SET-button 19 and use the - button 20 or the Light/+button to select 27 a colour from 1 15 colours.

- Press the SET button **19** , to confirm the setting. 12- or 24h flashes and can be set with the --button **20** or the light-/+ button **27**.
- Press the SET button **19** , to confirm the setting.
- Set the hours and the minutes in the same way.
- Press the SET button **19** , to confirm the setting. -- EA the weekend alarm flashes and can be activated (ON) or deactivated (--) with the - button **20** or the Light-/+ button **27**.
- Press the SET button **19** to confirm the setting. The product will return to the default display.

Setting alarms with alarm buttons

- Press the alarm 1 button **28**. -- A1 the Alarm 1 flashes and can be activated (ON) or deactivated (--) by pressing the - button **20** or the Light-/+ button **27**.

--	Alarm 1 is deactivated.
ON	- Alarm 1 is activated. - Press the SET button 19 , the hours flash and can be set with the - button 20 or the Light/+button 27. - Press the SET button 19 to confirm the setting. The minutes flash and can be set with the - button 20 or Light / + button 27.

- Press the SET button **19** to confirm the setting. You can set alarm 2 and 3 in the same way with the alarm 2 button **17** or the alarm 3 button **18**.

Switching off the alarm signal

The alarm signal sounds for approx. 2 minutes at the set time.

- Press any button except the RESET-button **15** to turn off the alarm signal.

The alarm feature does not have to be re-enabled. The alarm signal automatically switches on again the next day at the set time.

Display the 12/24-hour format

- Press the 12/24 hour button **26** to display the time in 12 or 24 hour format.

Temperature indicator

- Press the temp button **21** to display the temperature for a short time.
- In temperature mode, press the -button **20** to switch between °C degrees Celsius and °F degrees Fahrenheit.

Display and set the date

- In the dP-2 continuous display (time), press the Date button **22** to display the date.
- Press the Date button **22** again to return to the default

display.

- Press the Date button **22** in the standard display to enter date mode.
- Press the SET button **19**. The year 2023 flashes and can be set with the - button **20** or the Light-/ + button **27**.
- Press the SET button, **19**, to confirm the setting.
- Set the month and day in the same way.
- Press the SET button **19** to confirm your entry and return to the default display.

Button tone

- Press the mute button **25**. The following appears --:Sd, the key tone is switched off.
- Press the mute button **25** again to switch on the button tone ON:Sd.

Enable/disable LED lighting

- Press the ON/OFF button **14** to turn the LED lighting on or off.

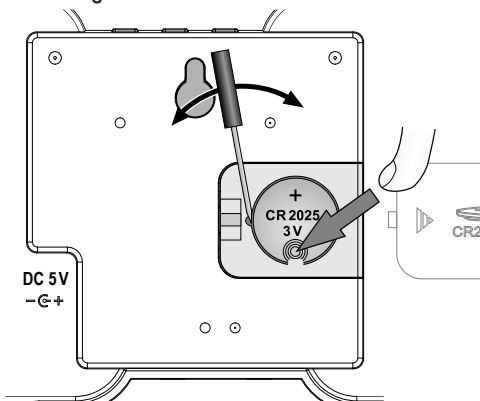
Reset to factory default (RESET)

Press the RESET-button **15**. All settings will be deleted and the product will restart.

Removal of the button cell from the product

Note:

- Disconnect the USB cable from the product before removing the button cell.



- Press the button cell loosely with your finger at the height of the button cell holder until it bends slightly.



DANGER! Mortal danger from electric shock!

Carefully pry out the button cell with a very thin, non-metallic tool, otherwise a short circuit may occur.

Troubleshooting

Problem	Solution
No display	• Check the USB cable.
Incorrect display	• Check the USB cable. • Check the setting.

Cleaning instructions



DANGER! Mortal danger from electric shock!

- Disconnect the USB cable from the product before cleaning the product.
- Remove the button cells from the product and the infrared remote control before cleaning.
- The product and the infrared remote control must not be exposed to moisture: avoid dripping and splashing water.

Improper cleaning can damage the product. Do not immerse the product or the USB cable in water or other liquids. Avoid any aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or any sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surface. Clean the product with a soft, dry, lint-free cloth, such as that used for cleaning glasses lenses.

Storage

If the product is not used for a long time, remove the button cells and store the product and the infrared remote control, cleaned and protected from sunlight, in a dry, cool place, preferably in the original packaging.

Disposal

The product and packaging material are recyclable. Please dispose of them separately for better waste management. To learn options for disposal of the used product, please contact your municipal or city administration.



Check the labelling on the packaging material when separating waste – they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning:

1-7: Plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: Composites.



Disposal of the electrical device

The symbol with the crossed-out dustbin means that electrical and electronic equipment must not be disposed of together with household waste.



Consumers are legally obliged to dispose of electrical and electronic equipment at the end of their life separately from unsorted municipal waste. This is to ensure environmentally friendly and resource-saving recycling. Batteries and rechargeable batteries that are not an integral part of the electrical or electronic device and can be removed without being destroyed, must be separated from the device before handing it in at a collection point for designated disposal. The same applies to lightbulbs that can be removed from the device without being destroying. Owners of electri-

cal and electronic equipment who are private individuals can hand them in at the collection points operated by the public waste disposal agencies or at the collection points set up by manufacturers or distributors. Returning used devices is free of charge. This free take-back obligation applies both to purchases in shops and to home deliveries. The place of performance of the obligation to take back is the same as the place of performance of the delivery. Transport costs may not be charged for returned equipment. In general, distributors have the obligation to ensure the free return of used devices by providing suitable return facilities within a reasonable distance. Consumers have the option to return an old device free of charge to a distributor who is obliged to take it back if they purchase an equivalent new device with essentially the same function. This option is also available for deliveries to a private household. In the case of distance selling retailers, the option of free collection when purchasing a new device is limited to heat exchangers, display screen devices, and large devices that have at least one outer edge with a length of more than 50 cm. The distributor must ask the consumer at the time of concluding the sales contract about any corresponding intention to return the product. Beyond this, consumers can hand in up to three old devices of one type free of charge at a distributor's collection point without this being linked to the purchase of a new device. However, the edge lengths of the respective devices must not exceed 25 cm.

Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).

Disposal of batteries

This symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. You are legally obliged to hand them in free of charge at the end of their service life at a public collection point or at the collection points set up by distributors for recycling.



Batteries and rechargeable batteries that are not firmly enclosed by the device and can be removed non-destructively must be separated and disposed of as intended when discharged. Recycling waste equipment and batteries is an important contribution to the protection of our environment. If disposed of improperly, toxic ingredients that have harmful effects on the health of humans, animals and plants can enter the environment.

Below are some best practices and recommendations to extend the life of your single-use or rechargeable batteries and allow them to be reused:

- Charge your rechargeable batteries correctly and completely to maximize their life. If necessary, completely discharge them with a suitable charger before recharging them.
- Consider the possibility of using rechargeable batteries. These can be reused and recharged several times, reducing the amount of battery waste.
- Always use the correct type of batteries for your devices. Improper use can shorten the lifespan of the batteries and potentially have harmful effects.

Always follow the safety instructions when handling

used batteries. Used batteries containing lithium (Li = lithium) have a higher risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and can have serious consequences for humans and the environment. To avoid a short circuit, tape off the poles or contacts of the battery before disposal.

Simplified EU declaration of conformity

Digi-tech gmbh hereby declares that the LED wall and desk clock 4-LD6915 complies with directives RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU and the Battery Regulation 2023/1542/EU.



You can download your operating instructions and declaration of conformity here:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Then click on the magnifying glass and enter the article number 480208_2410.

The digi-tech gmbh warranty

This device has a **3-year** warranty valid from the date of purchase. In the event of defects in this device, you have legal rights against the seller of the device. These statutory rights are not limited by our warranty set out below.

Warranty terms

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this device, the device will be repaired or replaced – at our discretion – by us free of charge. This warranty requires that the defective device and the purchase receipt are presented within the three-year period with a briefly written statement stating the nature of the defect and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired or a new device back. No new warranty period begins with the repair or replacement of the device.

Warranty period and statutory claims for defects

Statutory warranty rights do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. After the warranty has expired, any repairs are subject to a charge.

Scope of Warranty

The device was carefully manufactured according to strict quality guidelines and carefully checked before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not cover parts of the product that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wear parts or for damage to fragile parts, e.g. switches, batteries or parts made of glass. This warranty is void if the unit has been damaged or improperly used or maintained. For proper use of the device, all instructions given in the manual must be strictly observed. Uses and actions that are advised against or warned against in the operating

instructions must be avoided at all costs. The device is designed exclusively for private and not for commercial use. The warranty expires in the event of abusive or improper handling, the use of force or repairs that were not carried out by our authorised service branch.

Processing in the event of a warranty claim

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (480208_2410) ready as proof of purchase.
- Please refer to the type plate, engraving, title page of your manual (bottom left) or to the sticker on the back or underside for the item number.
- If functional errors or other defects occur, **first contact the following service department by phone or email.**



You can download these instructions and many other manuals, product videos and software at www.lidl-service.com.



This QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you can open your user manual by entering the item number (480208_2410).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANY

Email: support@inter-quartz.de

Telephone: +49 (0)6198 571825



(GB) (IE) (NI) 00800 5515 6616

(CY) 8009 4403

(MT) 800 62851



Supplier

Please note that the following address is not a service address. Contact the Service Office named above first.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANY



Year of manufacturing: 2024

IAN 480208_2410, Item No.: 4-LD6915

NL|BE Bedienings- en veiligheidsinstructies

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave	57
Inleiding	58
Beoogd gebruik	58
Inbegrepen in de levering	58
Technische gegevens	58
Wand- en tafelklok met LED	58
Infraroodafstandsbediening	58
Informatie over knoopcellen CR2025 3 V	59
Uitleg van de signaalwoorden	59
Verklaring van symbolen	60
Belangrijke veiligheidsinstructies	61
Veiligheidsinstructies voor de gebruiker	61
Veiligheidsinstructies voor de batterij	61
Veiligheidsinstructies voor de USB-kabel	62
Het product veilig ophangen of plaatsen	62
Display en bedieningspanelen	63
Product	63
Infraroodafstandsbediening	64
Ingebruikname	65
Bediening	65
Snelle instelling	66
Infraroodafstandsbediening	66
Led-displayinstelling	66
Basisinstelling op het product	67
Basisinstelling met de	
infraroodafstandsbediening	68
Alarm instellen met de alarmknoppen	68
Alarmsignaal uitschakelen	68
12/24-uurs formaat weergeven	69
Temperatuurweergave	69
Datum weergeven en instellen	69
Toetstoon	69
LED verlichting in- en uitschakelen	69
Terugzetten naar de fabrieksinstelling (RESET)	69
Verwijdering van de knoopcel van het product	70
Probleemoplossing	70
Reinigingsinstructies	70
Opslag	71
Weggooiën	71
Het elektrische apparaat weggooien	71
De batterijen weggooien	72
Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	72
Garantie van digi-tech gmbh	73
Garantievoorwaarden	73
Garantietermijn en wettelijke claims	
voor gebreken	73
Garantiedekking	73
Afhandeling van een garantiegeval	73
Service	74
Leverancier	74

LED-WAND- EN TAFELKLOK

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe wand- en tafclklok met ledverlichting (hierna ,Product' of ,Apparaat' genoemd). U heeft gekozen voor een product van hoge kwaliteit. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Ze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven is en voor de aangegeven toepassingsgebieden.



Overhandig alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden. Bewaar de verpakking en de gebruiksaanwijzing voor latere vragen.

Beoogd gebruik

Het product is geschikt voor de tijdweergave en voor het gebruik van de beschreven extra functies. Elk ander gebruik of elke wijziging van het product wordt als oneigenlijk beschouwd.

Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of onjuist gebruik. Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Inbegrepen in de levering

Let op: Controleer na aankoop of alles in de verpakking zit. Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn en niet defect zijn. Indien de levering onvolledig is en/of onderdelen beschadigd zijn, gebruik het product dan niet. Neem contact op met de serviceafdeling (zie ,Beroep doen op garantie').

- 1 x wand- en tafclklok met LED
- 1 x USB-kabel
- 1 x infraroodafstandsbediening
- 2 x knoopcellen CR2025, 3 V 160 mAh
(Japans of Europees merk)
- 1 x beknopte gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Wand- en tafclklok met LED

- Meetbereik/temperatuur: 0 - 50 °C
- Temperatuurweergave/tolerantie: +/- 2 °C
- Afmetingen: ca. 235 x 38 x 92 mm
- Gewicht: ca. 227 g
(incl. USB-kabel, excl. knoopcel)
- USB-kabelconnector:
- DC 3,5 mm 5 V  1 A, DC 3,5 mm naar USB-A
- USB-kabellengte: ca. 1,5 m +/- 3% tolerantie
- Knoopcel: 1 x CR2025, 3 V 160m mAh

Infraroodafstandsbediening

- Bereik ca. 3 - 5 m
- Gewicht: ca. 11 g (excl. knoopcel)
- Knoopcel: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh
 - gelijkstroomspanningsindicator

Informatie over knoopcellen CR2025 3 V

Producent:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-mailadres: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Plaats van productie:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, P. R. China
Markering:	Voor informatie zie batterijopdruk
Productiedatum:	Voor informatie zie batterijopdruk
Gewicht:	ca. 5 g
Capaciteit:	Voor informatie zie batterijopdruk
Chemische samenstelling:	Zink-mangaandioxide
Gevaarlijke stoffen in de batterij:	geen
Te gebruiken brandblusmiddel:	elke brandklasse (geen beperking)
Kritieke grondstoffen:	Mangaan, grafiet, nikkel

Uitleg van de signaalwoorden

 GEVAAR!	Dit signaalsymbool/-woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
 WAARSCHUWING!	Dit signaalsymbool/-woord wijst op een gevaar met een gemiddeld risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, de dood of een ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
 LET OP!	Dit signaalsymbool/-woord duidt op een gevaar met laag risico, dat, wanneer het niet vermeden wordt, een lichte of matige verwonding tot gevolg kan hebben.
 ELEKTRISCHE SCHOK/LEVENSGEVAAR	Dit signaalsymbool/-woord duidt op gevaar voor elektrische schokken.
OPGELET:	Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.
Opmerking:	Dit signaalwoord wordt gebruikt voor aanvullende informatie.

Verklaring van symbolen

	Bij onjuist gebruik van de batterijen/ac-cu's bestaat explosie- en lekkagegevaar van de batterijvloeistof.
	Knoopcellen inbegrepen
	Knoopcellen: 2 x CR2025 3V
	Symbool voor gelijkspanning, DC 5 V - 5 volt
	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Met het CE-symbool verklaart digi-tech gmbh conformiteit met de geldende EU-richtlijnen.
	USB-kabel
	USB-kabelconnector: 5 V  1 A
	Beschermklasse III
	Bewaar batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
	Gooi batterijen niet in het vuur en breng ze niet met vuur in contact.
	Batterijen moeten altijd in de juiste richting worden geplaatst.
	Vervorm of beschadig batterijen niet.
	Open of demonteer batterijen niet.
	Meng batterijen van verschillende merken en typen niet met elkaar.
	Meng nieuwe en gebruikte batterijen niet met elkaar.
	Laad de batterijen niet op.
	Bescherm batterijen tegen vocht en houd ze uit de buurt van vloeistoffen.
	Sluit de batterijen niet kort.
	Plaats de batterijen altijd in de juiste richting.
	Draag veiligheidshandschoenen!

Belangrijke veiligheidsinstructies

Veiligheidsinstructies voor de gebruiker



WAARSCHUWING! Risico op leven en ongevallen voor peuters en kinderen!

Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.

- Dit product mag door **kinderen** vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien. **Kinderen** mogen niet met het product spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door **kinderen** zonder toezicht.
- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. **Kinderen** kunnen tijdens het spelen verstrikt raken en stikken.
- Neem het product niet in gebruik als het beschadigd is.
- Stel het product niet bloot aan vocht.
- Gebruik het product alleen binnenshuis.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de consument kunnen worden onderhouden.

Veiligheidsinstructies voor de batterij



WAARSCHUWING! Levensgevaar!

- Houd batterijen/accu's buiten bereik van **kinderen**. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na inslikken optreden.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op.
- Sluit batterijen/accu's niet kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of barsten kunnen het gevolg zijn.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's niet bloot aan mechanische belastingen.

Risico op lekkage van batterijen/accu's



LET OP! Gevaar voor letsel!

Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken.

Draag daarom in dit geval geschikte veiligheids-handschoenen.



- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die op batterijen/accu's kunnen inwerken, bijv. op radiatoren/door direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvliezen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plekken direct af met schoon water en neem contact op met een arts!
- In geval van lekkage van de batterijen/accu's dient u deze onmiddellijk uit het product te verwijderen om beschadiging te voorkomen.
- Verwijder de batterijen/accu's als het product langere tijd niet wordt gebruikt.

OPGELET: Risico op beschadiging van het product!

- Gebruik uitsluitend het opgegeven batterijtype/accutype!
- Plaats batterijen/accu's volgens de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu en het product.
- Maak de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak schoon met een droog, pluisvrij doekje of een wattenstaafje voordat u deze plaatst!
- Verwijder lege batterijen/accu's direct uit het product.

Veiligheidsinstructies voor de USB-kabel



GEVAAR!

Levensgevaar door een elektrische schok!

Onjuist gebruik, gebrekkige elektrische installatie of te hoge netspanning kunnen tot elektrische schokken leiden.

- Controleer of de informatie op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning van het stopcontact.
- Gebruik uitsluitend een SELV-adapter.
- Safety Extra Low Voltage beschrijft een spanning die zo laag is gekozen dat er geen gevaar is voor overmatige lichaamsstromen als deze direct wordt aangeraakt, zowel tijdens normaal bedrijf als bij een enkele storing.
- Sluit de USB-kabel van het product alleen aan op een geschikte voeding die overeenkomt met de informatie (volt en ampère) op het typeplaatje.



RISICO! Beschadiging van het product!

- Sluit de USB-kabel alleen aan op een goed bereikbare stroombron, zodat u het product bij een storing snel van het elektriciteitsnet kunt loskoppelen.
- Gebruik het product niet als dit of het accessoire zichtbare beschadigingen of defecten vertoont.
- Open de behuizing niet en breng geen wijzigingen aan in het product. Laat de reparatie over aan specialisten. Neem hiervoor contact op met het vermelde serviceadres. Bij zelfstandig uitgevoerde reparaties, verkeerde aansluiting of verkeerde bediening zijn aansprakelijkheid en garantieaanspraken uitgesloten.
- Dompel het product of de USB-kabel niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Raak de USB-kabel nooit met natte handen aan.
- Trek de USB-kabel altijd aan de stekker uit de USB-aansluiting.
- Gebruik de USB-kabel nooit als handvat.
- Houd het product en de USB-kabel uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Knik de USB-kabel niet en leg hem niet over scherpe randen.

Het product veilig ophangen of plaatsen

Het product is niet bedoeld voor gebruik in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamers). Zorg vóór bevestiging aan de muur dat er geen gas-, water- of elektriciteitsleiding aanwezig is op de boorlocatie. Gebruik geschikte schroeven en pluggen (niet bij de levering inbegrepen). Let op de toestand van de muur. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door ondeskundige bevesti-

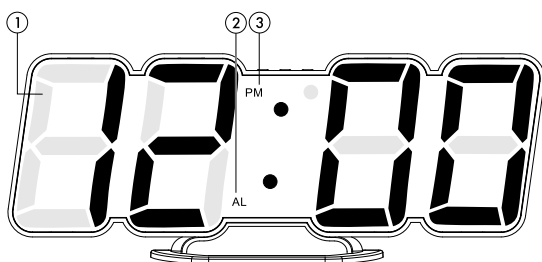
ging. Bescherm gevoelige oppervlakken vóór het opzetten, anders kunnen er krassen ontstaan.

Let erop dat:

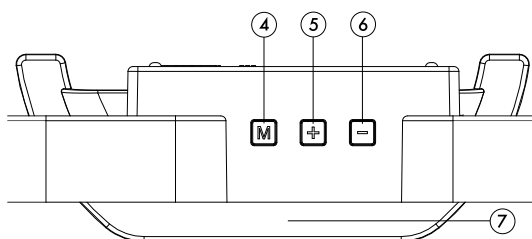
- er altijd voldoende ventilatie is (plaats het product niet in stellingen of op plaatsen waar gordijnen of meubels de ventilatiegaten/sensor **10** en **12** zijkanten bedekken);
- het product tijdens het gebruik niet op een dik tapijt of bed wordt geplaatst en er geen directe warmtebronnen (bijvoorbeeld kachels) op het product inwerken;
- er geen direct zonlicht op het product valt;
- het contact met opspattend en druppelend water wordt vermeden;
- het product niet in de onmiddellijke nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) hangt of staat;
- er geen vreemde voorwerpen en stof kunnen binnendringen;
- Houd kaarsen en ander open vuur te allen tijde uit de buurt van het apparaat om de verspreiding van vuur te voorkomen.

Display en bedieningspanelen

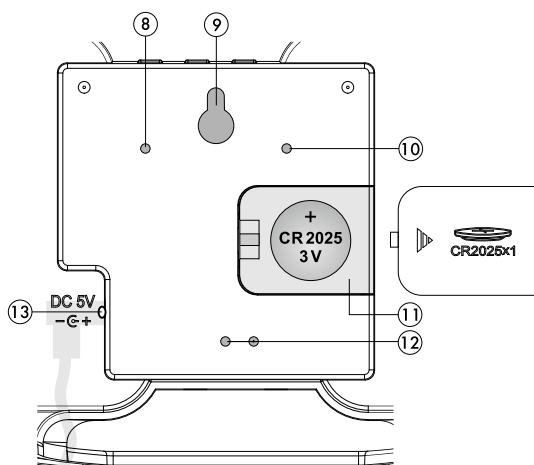
Product



1	Led-display	2	AL-indicator, alarm
3	PM-indicator, 12-uurs weergave, 's middags		

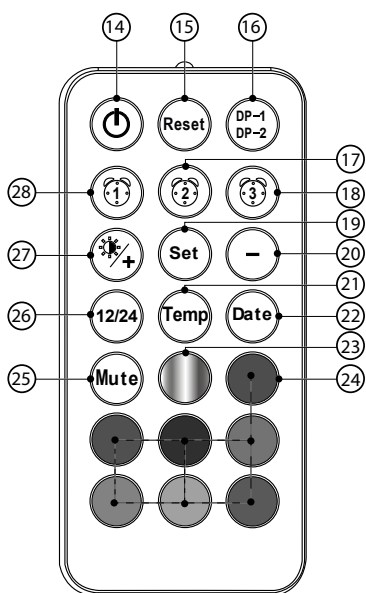


4	M-knop, MODE	5	+ -Omhoog-knop
6	- -Omlaag-knop	7	Staander



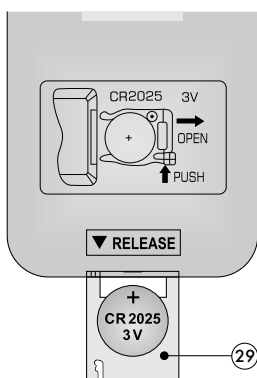
8	Luidspreker	9	Muurophanging
10	Ventilatiegat	11	Batterijvak
12	Ventilatiegaten, sensor	13	Bus voor usb-kabel

Infraroodafstandsbediening



14	ON/OFF-knop,	15	RESET-knop
16	DP-1/DP-2-knop	17	ALARM 2-knop
18	Alarm 3-knop	19	SET-knop
20	--knop, omlaag	21	Temp-knop
22	Date-knop, datum	23	Kleurwisselknop
24	Kleurkeuzeknop	25	Mute-knop
26	12/24 h-knop	27	Light-/+-knop, omhoog
28	ALARM 1-knop		

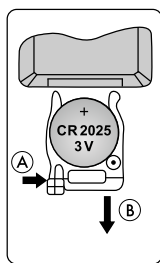
Achterkant



29 Knoopcelhouder

Ingebruikname

1. Open de knoopcelhouder van de infraroodafstandsbediening **29**, door de hefboom **A** naar rechts te drukken en tegelijkertijd de knoopcelhouder **29** voorzichtig **B** eruit te trekken.
2. Plaats een knoopcel CR2025 met de juiste polariteit +/-.
3. Schuif de knoopcelhouder **29** weer in de infraroodafstandsbediening.
4. Open het batterijvak van het product **11**.
5. Plaats een knoopcel CR2025 met de juiste polariteit +/-.
6. Sluit het batterijvak **11**.
7. Sluit de usb-kabel aan op uw computer of op een usb-voeding (niet meegeleverd).
8. Steek de - **Ⓢ** + aansluiting in de aansluiting voor de usb-kabel **13**.



Opmerking:

Gebruik alleen de meegeleverde usb-kabel.

Het led-display **1** brandt gedurende ca. 3 seconden volledig, er klinkt een pieptoon en het product controleert de kamertemperatuur.

Daarna verschijnt op het led-display **1** de vooraf ingeselde tijd 12:00 en kunt u het product instellen.

Opmerking:

Het product heeft een paar minuten nodig om zich aan te passen aan de kamertemperatuur om de exacte kamertemperatuur aan te geven.

Bediening

Opmerking:

Als tijdens de handmatige instelling gedurende ca. 15 seconden geen knop wordt ingedrukt, wordt de instelmodus verlaten. Reeds gemaakte invoeren worden bewaard.

Snelle instelling

Bij het instellen van numerieke waarden kunt u de snelle instelling gebruiken door de +-omhoog-toets **5** of de --omlaag-toets **6** op het product of de --toets **20** of de Light-/+-toets **27** op de infraroodafstandsbediening in te drukken en ingedrukt te houden.

Infraroodafstandsbediening

De infraroodafstandsbediening heeft een bereik van ongeveer 3 – 5 m.

Richt voor het instellen op het in te stellen product.

Led-displayinstelling

Display

- dP-1 - wisselindicator:
Tijd -> Datum -> Temperatuur -> Tijd -> enz.
- dP-2 - continue weergave: tijd

Op het product

- Druk in de standaardweergave op de M-toets **4**. Er verschijnt dP-1 of dP-2.
- Druk op de M-toets **4** om tussen dP-1 of dP-2 te wisselen.
Het product keert met uw invoer onmiddellijk terug naar de standaardweergave.

Met de infraroodafstandsbediening

- Druk in de standaardweergave op de DP-1/DP-2-toets **16**. Er verschijnt dP-1 of dP-2.
- Druk op de DP-1/DP-2-knop **16** om tussen dP-1 en dP-2 te wisselen.
Het product keert met uw invoer terug naar de standaardweergave.

Kleurvarianten

- CL-n - 115 kleuren afwisselend
- CL-1 - 1 kleur blijvend

Op het product

- Houd in de standaardweergave de M-toets ingedrukt **4**. Het knippert CL-n en kan met de +- **5** omhoog-toets. resp. de --omlaag-toets **6** tussen de kleurvarianten CL-n en CL-1 (1 kleur permanent) worden gewisseld.
- Druk op de M-toets **4** om uw invoer te bevestigen.
- Druk zo vaak op de M-toets **4** tot deze weer in het standaard display staat of wacht ongeveer 15 seconden, dan keert het product terug naar het standaard display.

Met de infraroodafstandsbediening

115 kleuren afwisselend

- Druk in de standaardweergave op de kleurwisselknop **23** om een gestage verandering van de 115 kleuren weer te geven.

1 kleur blijvend

- Druk in de standaardweergave op een van de zeven kleurkeuzetoetsen **24** om de kleuren langdurig weer te geven.

Led-displayhelderheid

U kunt de led-display twee keer dimmen.

Op het product

- Druk in de standaardweergave op de +-omhoog-

toets **5** om het led-display **1** een tot twee niveaus lichter of donkerder in te stellen.

Met de infraroodafstandsbediening

- Druk in de standaardweergave op de Light-/+-toets **27** om het led-display **1** een tot twee stappen lichter of donkerder in te stellen.

Basisinstelling op het product

U kunt de volgende instellingen uitvoeren:

Kleurvariant, jaar, maand, dag, 12/24-uurs indeling, uren, minuten, weekendalarm, alarm 1, alarm 2, alarm 3, °C/°F-eenheid, toetstoon.

- Houd in de standaardweergave de M-toets ingedrukt **4**. Het knippert CL-n de kleur en kan met de +- omhoog-toets **5** resp. de - omlaag-toets **6** tussen de kleurvarianten CL-n en CL-1 (1 kleur permanent) worden gewisseld.

CL-n	115 kleuren afwisselend
CL-1	1 kleur blijvend • Druk op de M-toets 4 en kies met de +-omhoog-toets 5 resp. de -omlaag-toets 6 een kleur uit 115 kleuren.

- Druk op de M-toets **4** om de instelling te bevestigen. Het knippert het jaar 2023 en kan met de +-omhoog **5** of de --omlaagknop worden **6** ingesteld.
- Druk op de M-toets **4** om de instelling te bevestigen.
- Stel op dezelfde manier de maand, de dag, het 12/24-uurs formaat, de uren en de minuten in.
- Druk op de M-toets **4** om de instelling te bevestigen. Het knippert -- EA het weekendalarm en kan met de +-Omhoog-knop **5** resp. de --Omlaag-knop **6** geactiveerd (ON) of gedeactiveerd (--) worden.
- Druk op de M-toets **4** om de instelling te bevestigen. Het knippert -- A1 het alarm 1 en kan met de +-Omhoog-toets **5** resp. de --Omlaag-toets **6** geactiveerd (ON) of gedeactiveerd (--) worden.

--	Het alarm 1 is gedeactiveerd.
ON	Alarm 1 is geactiveerd. • Druk op de M-toets 4, de uren knipperen en kunnen met de +- omhoog-toets 5 resp. de --omlaag-toets worden 6 ingesteld. • Druk op de M-toets 4 om de instelling te bevestigen. De minuten knipperen en kunnen met de +-omhoog-knop 5 resp. de --omlaag-knop worden 6 ingesteld.

- Druk op de M-toets **4** om de instelling te bevestigen.
- Stel op dezelfde manier alarm 2 en alarm 3 in.
- Druk op de M-toets **4** om de instelling te bevestigen. Het knippert °C graden Celsius voor de temperatuureenheid en kan met de +-omhoog-toets **5** resp. de -omlaag-toets **6** naar °F graden Fahrenheit worden geschakeld.

- Druk op de **M**-toets **4** om de instelling te bevestigen. Het knippert -- **Sd** toetsgeluid uitgeschakeld en kan met de **+**-omhoog-toets **5**, resp. de **-**-omlaag-toets **6** naar **ON Sd** toetsgeluid ingeschakeld worden geschakeld.
- Druk op de **M**-toets **4** om uw invoer te bevestigen. Het product keert terug naar de standaardweergave of wacht ca. 15 seconden.

Basisinstelling met de infraroodafstandsbediening

U kunt de volgende instellingen uitvoeren:

Kleurvariant, 12-/24-uurs formaat, uren, minuten, weekendalarm.

- Druk in de standaardweergave op de **SET**-toets **19**. Het knippert **CL-n** (115 kleuren afwisselend) en kan met de **-**-toets **20** resp. **Light-/+**-toets **27** op **CL-1** (1 kleur permanent) worden gewisseld.

CL-n	115 kleuren afwisselend
CL-1	1 kleur blijvend • Druk op de SET-toets 19 en kies met de --toets 20 resp. Light-/+-toets 27 een kleur uit 115 kleuren.

- Druk op de **SET**-knop **19** om de instelling te bevestigen. Het knippert 12- of 24h en kan met de **-**-toets **20** resp. **Light-/+**-toets **27** ingesteld.
- Druk op de **SET**-knop **19** om de instelling te bevestigen.
- Stel de uren en minuten op dezelfde manier in.
- Druk op de **SET**-knop **19** om de instelling te bevestigen. Het knippert -- **EA** het weekendalarm en kan met de **-**-toets **20** resp. **Light-/+**-toets **27** geactiveerd (**ON**) of gedeactiveerd (**-**) worden.
- Druk op de **SET**-knop **19** om de instelling te bevestigen. Het product keert terug naar de standaardweergave.

Alarm instellen met de alarmknoppen

- Druk op de alarmknop 1 **28**. Het knippert -- **A1** het Alarm 1 en kan met de **-**-toets **20** resp. **Light-/+**-toets **27** geactiveerd (**ON**) of gedeactiveerd (**-**) worden.

--	Het alarm 1 is gedeactiveerd.
ON	• Alarm 1 is geactiveerd. • Druk op de SET-knop 19, de uren knippen en kunnen met de --knop 20 resp. Light-/+-knop 27 worden ingesteld. • Druk op de SET-knop 19 om de instelling te bevestigen. De minuten knippen en kunnen met de --toets 20 resp. Light-/+-toets 27 worden ingesteld.

- Druk op de **SET**-knop **19** om de instelling te bevestigen.

U kunt alarm 2 en 3 op dezelfde manier instellen met respectievelijk de alarm 2 knop **17** en de alarm 3 knop **18**.

Alarmsignaal uitschakelen

Het alarmsignaal klinkt gedurende ca. 2 minuten op de ingestelde tijd.

- Druk op een willekeurige toets, behalve op de **RESET**-toets **15**, om het alarmsignaal uit te schakelen.

De alarmfunctie hoeft niet opnieuw te worden geactiveerd. Het alarmsignaal schakelt de volgende dag op de ingestelde tijd automatisch weer in.

12/24-uurs formaat weergeven

- Druk op de 12/24 h-knop **26** om de tijd in 12- of 24-uursformaat weer te geven.

Temperatuurweergave

- Druk op de Temp-knop **21** om de temperatuur kort weer te geven.
- Druk in de temperatuurmodus op de --knop **20** om te wisselen tussen °C graden Celsius en °F graden Fahrenheit.

Datum weergeven en instellen

- Druk bij de **dP-2** permanente weergave (tijd) op de DATE-toets **22** om de datum te laten weergeven.
- Druk nogmaals op de DATE-knop **22** om terug te keren naar de standaardweergave.
- Druk in de standaardweergave op de DATE-toets **22** om naar de datummodus te gaan.
- Druk op de SET-knop **19**. Het knippert het jaar 2023 en kan met de --toets **20** resp. Light-/+-toets worden **27** ingesteld.
- Druk op de SET-knop **19** om de instelling te bevestigen.
- Stel de maand en de dag op dezelfde manier in.
- Druk op de SET-knop **19** om uw invoer te bevestigen en terug te keren naar de standaardweergave.

Toetstoon

- Druk op de Mute-knop **25**. Er verschijnt --:SD, het toetsengeluid is uitgeschakeld.
- Druk nogmaals op de Mute-knop **25** om het toetsengeluid in te schakelen ON:Sd.

LED verlichting in- en uitschakelen

- Druk op de ON/OFF-toets **14** om de LED-verlichting aan of uit te schakelen.

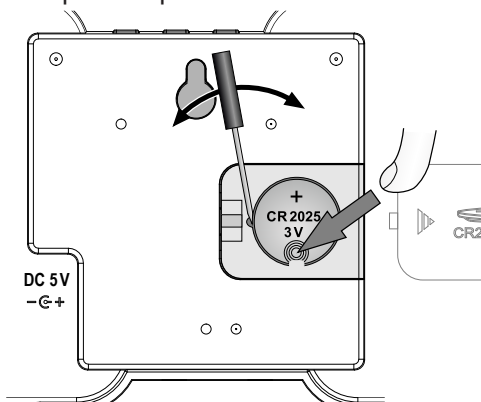
Terugzetten naar de fabrieksinstelling (RESET)

Druk op de **RESET**-toets **15**. Alle instellingen worden gewist en het product wordt opnieuw opgestart.

Verwijdering van de knoopcel van het product

Opmerking:

- Verwijder de usb-kabel van het product voordat u de knoopcel verwijderd.



- Druk met uw vinger ter hoogte van de knoopcelhouder de knoopcel losjes in tot deze lichtjes buigt.



GEVAAR!

Levensgevaar door een elektrische schok!

Til de knoopcel er voorzichtig uit met een zeer dun, niet-metalen gereedschap, anders kan er kortsluiting optreden.

Probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Leeg scherm	• Controleer de usb-kabel.
Onjuiste weergave	• Controleer de usb-kabel. • Controleer de instelling.

Reinigingsinstructies



GEVAAR!

Levensgevaar door een elektrische schok!

- Verwijder de usb-kabel van het product voordat u het product reinigt.
- Verwijder de knoopcellen uit het product en de infraroodafstandsbediening voor het reinigen.
- Het apparaat en de infraroodafstandsbediening mogen niet worden blootgesteld aan vocht, vermijd druppel- en spatwater.

Door onjuiste reiniging kan het product beschadigd raken. Dompel het product of de USB-kabel niet onder in water of andere vloeistoffen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, borstels met metalen of nylon haren, of scherpe of metalen schoonmaakvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen. Maak het product schoon met een zachte, droge, pluivrije doek zoals bijvoorbeeld wordt gebruikt om brilglazen te reinigen.

Opslag

Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, verwijderd u de knooppellen en bewaart u het product en de infraroodafstandsbediening, schoongemaakt en beschermd tegen zonlicht, op een droge, koele plaats, bij voorkeur in de originele verpakking.

Weggoaien

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, gooi ze gescheiden weg voor een betere afvalverwerking. U kunt bij uw gemeente informeren over de mogelijkheden om het afgedankte product af te voeren.



Let op de etikettering van de verpakkingsmaterialen bij het scheiden van afval, deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen

20-22: papier en karton

80-98: composieten.



Het elektrische apparaat weggooien

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur gescheiden van ongesorteerd stedelijk afval in te zamelen. Op deze manier wordt een milieu- en hulpbronnefficiënte recycling gewaarborgd. Batterijen en accu's die niet veilig door de elektrische of elektronische apparatuur zijn omsloten en die op niet-destructieve wijze kunnen worden verwijderd, moeten van de apparatuur worden gescheiden en bij een inzamelpunt worden ingeleverd en op de voorgeschreven wijze worden verwijderd. Hetzelfde geldt voor lampen die zonder slopen uit het apparaat kunnen worden verwijderd. Eigenaars van elektrische en elektronische apparatuur uit particuliere huishoudens kunnen deze gratis inleveren bij inzamelpunten die door openbare afvalinstanties worden aangewezen of bij inzamelpunten die door fabrikanten of dealers zijn ingericht. Afgedankte apparatuur inleveren is kosteloos. Deze kosteloze terugnameplicht geldt zowel bij aankoop in de winkel als bij levering op het woondres. Plaats van uitvoering van de terugnameverplichting is gelijk aan de plaats van uitvoering van de levering. Transportkosten mogen voor de teruggenomen apparaten niet worden verrekend. In het algemeen hebben distributeurs de plicht om de kosteloze terugname van afgedankte apparatuur te garanderen door middel van passende terugnamemogelijkheden op redelijke afstand. Consumenten kunnen een oud toestel gratis terugbrengen naar een detailhandelaar, die verplicht is het terug te nemen indien zij een gelijkwaardig nieuw toestel met in feite dezelfde functie kopen. Deze mogelijkheid bestaat ook bij leveringen aan een particulier huishouden. In geval van verkoop op afstand is de mogelijkheid van gratis ophaling bij aankoop van een nieuw toestel beperkt tot warmtewisselaars, beeldschermtoestellen en grote toestellen waarvan ten minste één buitenrand langer is dan 50 cm. De distributeur moet de consument bij het sluiten van de koopovereenkomst vragen stellen over een bijpassende intentie om te retourneren. Afgezien daarvan kunnen consumenten



tot drie afgedankte apparaten van een bepaald type kosteloos inleveren bij een inzamelpunt van een distributeur, zonder dat dit afhankelijk is van de aanschaf van een nieuw apparaat. De afmetingen in enige richting van de desbetreffende eenheden mag echter niet meer dan 25 cm bedragen.

Verwijder de batterij zonder slopen om deze gescheiden weg te gooien (zie De batterijen weggooien).

De batterijen weggooien

Dit symbool betekent dat batterijen en accu's niet bij het normale huisvuil mogen worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht om deze aan het einde van de levensduur gratis in te leveren bij een publiekrechtelijk inzamelpunt of bij de door distributeurs ingerichte inzamelpunten voor recycling.



Batterijen en accu's die niet stevig door het apparaat zijn omsloten en niet-destructief kunnen worden verwijderd, moeten worden losgekoppeld en in ontladen toestand naar de beoogde verwijdering worden gebracht. Hergebruik en recycling van afgedankte apparatuur en batterijen is een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Bij onjuiste verwijdering kunnen giftige ingrediënten in het milieu terechtkomen die schadelijke gevolgen hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.

Hieronder volgen enkele beproefde methoden en aanbevelingen om de levensduur van uw batterijen en accu's te verlengen en hergebruik mogelijk te maken:

- Laad uw accu's correct en volledig op om hun levensduur te maximaliseren. Ontlaad ze indien nodig volledig met een geschikte oplader voordat u ze oplaadt.
- Overweeg de mogelijkheid om oplaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen meerdere keren worden hergebruikt en opgeladen, waardoor de hoeveelheid batterijafval wordt verminderd.
- Gebruik altijd het juiste type batterijen voor uw apparatuur. Onjuist gebruik kan de levensduur van de batterijen verkorten en mogelijk schadelijke effecten veroorzaken.

Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht bij het omgaan met afgedankte batterijen. Bij lithiumhoudende afgedankte batterijen (Li = Lithium) bestaat een hoog brandgevaar. Daarom moet speciale aandacht worden besteed aan de juiste verwijdering van afgedankte batterijen en accu's die lithium bevatten. Onjuiste verwijdering kan ook leiden tot interne en externe kortsluitingen als gevolg van thermische effecten (hitte) of mechanische schade. Een kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu. Om kortsluiting te voorkomen, plakt u de polen of de contacten van de batterij af voordat u ze weggooit.

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart digi-tech gmbh dat de LED wand- en tafelklok 4-LD6915 voldoet aan de richtlijnen RoHS 2011/65/EU, EMV 2014/30/EU en de batterijverordening 2023/1542/EU.



Uw gebruiksaanwijzing en conformiteitsverklaring kunt u hier downloaden:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Klik dan op het vergrootglas en voer het artikelnummer
480208_2410 in.

Garantie van digi-tech gmbh

U krijgt **3** jaar garantie op dit apparaat vanaf de aankoopdatum. Bij defecten aan dit apparaat hebt u wettelijke rechten jegens de verkoper van het apparaat. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze garantie zoals hieronder uiteengezet.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Bewaar het garantiebewijs. Dit document is vereist als aankoopbewijs. Indien zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit apparaat een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het apparaat - naar onze keuze - kosteloos door ons gerepareerd of vervangen. Deze garantie vereist dat het defecte apparaat en de aankoopbon (bon) binnen de termijn van drie jaar worden voorgelegd en dat de aard van het defect en het tijdstip van optreden kort schriftelijk worden beschreven. Als het defect onder onze garantie valt, wordt het apparaat gerepareerd of krijgt u een nieuw toestel. Er begint geen nieuwe garantieperiode met de reparatie of vervanging van het apparaat.

Garantietermijn en wettelijke claims voor gebreken

De garantie verlengt de garantieperiode niet. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele bij aankoop reeds aanwezige beschadigingen of gebreken dienen direct na het uitpakken te worden gemeld. Reparaties na het verstrijken van de garantieperiode worden in rekening gebracht.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strikte kwaliteitsrichtlijnen en nauwkeurig gecontroleerd vóór levering. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtstukken, of schade aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, batterijen of uit glas. Deze garantie vervalt als het apparaat beschadigd of onjuist gebruikt en/of onderhouden is. Voor een correct gebruik van het apparaat moeten alle instructies in de gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden ontraden of waartegen wordt gewaarschuwd moeten koste wat kost worden vermeden. Het apparaat is alleen bedoeld voor privé en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt bij misbruik en onoordeelkundig gebruik, het gebruik van geweld en interventies die niet door ons geautoriseerde servicefiliaal zijn uitgevoerd.

Afhandeling van een garantiegeval

Volg de onderstaande instructies om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt afgehandeld:

- Houd voor alle vragen de kassabon en het artikelnummer (480208_2410) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gravure, de titelpagina van uw instructies (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant.

- Mochten er functionele fouten of andere gebreken optreden, **neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de volgende serviceafdeling.**



U kunt deze instructies en vele andere handleidingen, productvideo's en software downloaden op www.lidl-service.com.



Deze QR-code brengt u rechtstreeks naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com), waar u de gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (480208_2410) in te voeren.

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DUITSLAND

E-mail: support@inter-quartz.de,
telefoon: +49 (0)6198 571825



(NL) (BE) 00800 5515 6616



Leverancier

Houd er rekening mee dat het volgende adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicepunt.
digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DUITSLAND



Productiejaar: 2024

IAN 480208_2410, Art.nr.: 4-LD6915

PL Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa

Spis treści

Spis treści	75
Wstęp	76
Stosowanie zgodne z przeznaczeniem	76
Zawartość zestawu	76
Dane techniczne	76
Zegar ścienny i stołowy LED	76
Pilot na podczerwień	76
Informacja o bateriach guzikowych CR2025 3 V	77
Objaśnienie haseł ostrzegawczych	77
Objaśnienie symboli	78
Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	79
Informacje dotyczące bezpieczeństwa dla użytkowników	79
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii	79
Instrukcje bezpieczeństwa dot. przewodu USB	80
Zawiesić lub ustawić produkt w bezpieczny sposób	81
Wyświetlacz i panel sterowania	81
Produkt	81
Pilot na podczerwień	82
Uruchomianie	83
Obsługa	84
Szybkie ustawianie	84
Pilot na podczerwień	84
Ustawienie wyświetlacza LED	84
Podstawowe ustawienia produktu	85
Podstawowe ustawienia za pomocą pilota na podczerwień	86
Nastawianie alarmu za pomocą przycisków alarmowych	87
Wyłączenie sygnału alarmu	87
Format 12/24-godzinny	87
Wskazanie temperatury	87
Wyświetlanie i ustawianie daty	87
Dźwięk przycisków	88
Włączanie i wyłączanie oświetlenia LED	88
Przywracanie do ustawień fabrycznych (RESET)	88
Wyjmowanie baterii guzikowej z produktu	88
Usuwanie usterek	88
Wskazówki dotyczące czyszczenia	89
Utylizacja	89
Utylizacja urządzeń elektrycznych	89
Utylizacja baterii	90
Uproszczona deklaracja zgodności UE	91
Gwarancja digi-tech gmbh	91
Warunki gwarancji	91
Okres gwarancji i roszczenia ustawowe za wady	91
Zakres gwarancji	92
Przebieg załatwiania reklamacji objętych gwarancją	92
Serwis	93
Dostawca	93

ZEGAR ŚCIENNY I STOŁOWY LED

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego zegara ściennego i stołowego z podświetleniem LED (zwanego dalej „produktem” lub „urządzeniem”). To produkt wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest jego częścią i zawiera ważne informacje dotyczące jego bezpieczeństwa, użytkowania oraz utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcją i określonym przeznaczeniem. Przekazując produkt innym osobom należy wydać wraz z nim wszystkie dokumenty. Opakowanie produktu i niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do wykorzystania w przyszłości.



Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do wskazywania czasu oraz do korzystania z opisanych funkcji dodatkowych. Wszelkie inne użycie lub modyfikacje produktu są uważane za niezgodne z przeznaczeniem.

Produkt nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niewłaściwą obsługą. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Zawartość zestawu

Wskazówka: Po zakupie należy sprawdzić zawartość opakowania. Należy upewnić się, że nie brakuje żadnych części i że nie są one uszkodzone. Produktu nie należy używać, gdyby okazał się niekompletny lub miał uszkodzone części. Prosimy o kontakt z serwisem (patrz „Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych”).

- 1 x zegar ścienny i stołowy LED
- 1 x przewód USB
- 1 x pilot na podczerwień
- 2 x baterie guzikowe CR2025, 3 V 160 mAh
(marki japońskiej lub europejskiej)
- 1 x skrócona instrukcja obsługi

Dane techniczne

Zegar ścienny i stołowy LED

- Zakres pomiaru temperatury: 0–50°C
- Tolerancja wskazania temperatury: +/- 2°C
- Wymiary: ok. 235 x 38 x 92 mm
- Waga: ok. 227 g
(z przewodem USB, bez baterii guzikowej)
- Złącze przewodu USB:
- DC 3,5 mm 5  V 1 A DC 3,5 mm do USB-A
- Długość przewodu USB: ok. 1,5 m +/- 3% tolerancji
- Bateria guzikowa: 1 x CR2025 3 V 160 mAh

Pilot na podczerwień

- Zasięg ok. 3 – 5 m
 - Waga: ok. 11 g (bez baterii guzikowej)
 - Bateria guzikowa: 1 x CR2025 3 V 160 mAh
-  – oznaczenie napięcia stałego

Informacja o bateriach guzikowych CR2025 3 V

Producent:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Miejsce produkcji:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. Chiny
Oznakowanie:	Patrz nadruk na baterii
Data produkcji:	Patrz nadruk na baterii
Waga:	ok. 5 g
Pojemność:	Patrz nadruk na baterii
Skład chemiczny:	Ditlenek cynkowo-manganowy
Substancje niebez- pieczne zawarte w baterii:	brak
Odpowiedni środek gaśniczy:	dowolna grupa pożarowa (bez ograniczeń)
Surowce krytyczne:	mangan, grafit, nikiel

Objaśnienie haseł ostrzegawczych

 NIEBEZPIECZEŃSTWO!	Ten symbol i hasło ostrzegawcze oznaczają zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, którego zlekceważenie spowoduje śmierć lub ciężkie uszkodzenie ciała.
 OSTRZEŻENIE!	Ten symbol oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, którego nieprzestrzeganie może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
 ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ!	Ten symbol/to słowo ostrzegawcze oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
 NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM/ ZAGROŻENIE ŻYCIA	Ten symbol i hasło ostrzegawcze oznaczają ryzyko porażenia prądem.
UWAGA:	To hasło ostrzegawcze ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi.
Wskazówka:	To słowo ostrzegawcze oznacza dodatkowe informacje.

Objaśnienie symboli

	W przypadku nieprawidłowego używania baterii/akumulatora istnieje ryzyko wybuchu baterii i wycieku elektrolitu.
	Baterie guzikowe w zestawie
	Baterie guzikowe: 2 x CR2025, 3 V
	Oznaczenie napięcia stałego, DC 5 V - 5 V
	Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi!
	Oznakowaniem CE firma digi-tech gmbh deklaruje zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
	Kabel USB
	Złącze przewodu USB: 5 V 1 A
	Klasa ochronności III
	Zawsze trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci.
	Nie wolno wrzucać baterii do ognia ani dopuszczać do kontaktu z ogniem.
	Baterie należy wkładać zawsze z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
	Nie deformować ani nie uszkadzać baterii.
	Nie otwierać ani nie demontować baterii.
	Nie mieszać baterii różnych marek lub typów.
	Nie mieszać nowych i używanych baterii.
	Nie ładować baterii.
	Chronić baterie przed wilgocią i przechowywać je z dala od cieczy.
	Nie zwierać baterii.
	Baterie należy wkładać, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów.
	Nosić rękawice ochronne!

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Informacje dotyczące bezpieczeństwa dla użytkowników



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku dla niemowląt i dzieci!

Dzieci często lekceważą zagrożenia. Przechowywać produkt poza zasięgiem dzieci.

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. **Dzieciom** nie wolno bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Materiał opakowaniowy nie jest zabawką. **Dzieci** podczas zabawy mogą się w niego zaplątać i udusić.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie narażać produktu na działanie wilgoci.
- Produktu można używać wyłącznie w pomieszczeniach.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii



OSTRZEŻENIE! Zagrożenie życia!

- Baterie/akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Spożycie może spowodować oparzenia, przebiecie tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin po spożyciu mogą wystąpić poważne oparzenia.
- Nie używać baterii nadających się do ponownego ładowania!
- Nigdy nie ładować baterii, które nie są przeznaczone do ładowania.
- Nie zwierać i/lub nie otwieraj baterii/akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarem lub pęknięcie.
- Nigdy nie wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nie narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatora



OSTROŻNIE! Niebezpieczeństwo obrażeń!

Wyciekające lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą powodować oparzenia chemiczne w przypadku kontaktu ze skórą.

Dlatego w takim przypadku należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.



- Unikać skrajnych warunków i temperatur, które mogą mieć negatywny wpływ na baterie/akumulatory, np. grzejników lub bezpośredniego działania promieni

słonecznych.

- W razie wycieku baterii/akumulatorów, unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. Natychmiast spłukać dotknięte obszary czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!
- Jeśli baterie/akumulatory wyciekną, należy je natychmiast wyjąć z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Wyjąć baterie/akumulatory, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.

UWAGA: Ryzyko uszkodzenia produktu!

- Należy używać wyłącznie zalecanych baterii/akumulatorów.
- Baterie należy umieścić zgodnie z oznaczeniami biegunów (+) i (-) na baterii i produkcie.
- Przed włożeniem baterii przetrzeć styki baterii/akumulatora oraz w komorze baterii suchą, niestrzępiącą się ściereczką lub wacikiem!
- Wyczerpane baterie/akumulatory należy natychmiast wyjąć z produktu.

Instrukcje bezpieczeństwa dot. przewodu USB



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!

Niewłaściwe użytkowanie, wadliwa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do porażenia prądem.

- Należy sprawdzić, czy informacje podane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu sieciowemu gniazdka.
- Stosować wyłącznie zasilacz typu SELV.
- Safety Extra Low Voltage (bezpieczne bardzo niskie napięcie) oznacza bardzo niskie napięcie, które chroni przed porażeniem prądem w przypadku bezpośredniego dotknięcia podczas normalnej pracy lub w razie usterki.
- Przewód USB produktu podłączać tylko do odpowiedniego zasilacza, zgodnego ze specyfikacją urządzenia (napięcie i natężenie) podaną na tabliczce znamionowej.



RYZIKO! Uszkodzenie produktu!

- Przewód USB należy podłączać tylko do łatwo dostępnego źródła zasilania, aby w przypadku awarii można było szybko odłączyć produkt od prądu.
- Nie należy używać produktu, jeśli sam produkt lub akcesoria noszą widoczne ślady uszkodzeń lub wad.
- Nie otwierać obudowy ani nie dokonywać żadnych modyfikacji w produkcie. Wykonanie napraw zlecić specjalistom. W tym celu należy skontaktować się z serwisem pod podanym adresem. W przypadku samodzielnych napraw, nieprawidłowego podłączenia lub nieprawidłowej obsługi wyklucza się odpowiedzialność i roszczenia gwarancyjne.
- Nigdy nie zanurzać produktu ani przewodu USB w wodzie lub w innych płynach.
- Nie dotykać przewodu USB mokrymi rękami.

- Zawsze wyciągać przewód USB z gniazda, ciągnąc go za wtyczkę.
- Nie chwytać przewodu USB w celu przenoszenia.
- Produkt oraz przewód USB należy trzymać z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Nie zaginać przewodu USB ani nie umieszczać go na ostrych krawędziach.

Zawiesić lub ustawić produkt w bezpieczny sposób

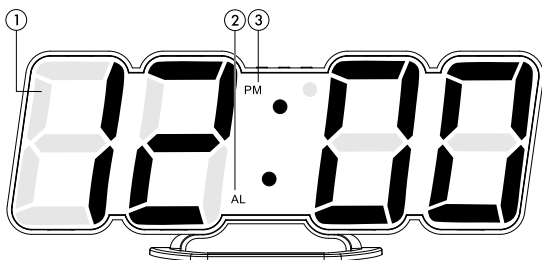
Nie jest on przeznaczony do użytku w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza (np. w łazience). Przed przymocowaniem produktu do ściany należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie ma przewodów gazowych, wodnych ani elektrycznych. Używać odpowiednich śrub i kołków (brak w zestawie). Zwrócić uwagę na fakturę ściany. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym mocowaniem. Przed ustawieniem należy zabezpieczyć wrażliwe powierzchnie, by uniknąć zarysowań.

Należy:

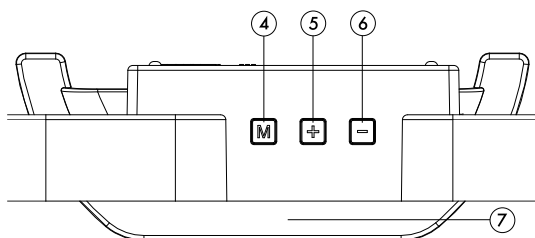
- zapewnić odpowiednią wentylację (nie umieszczać produktu na półkach lub w miejscach, gdzie zasłony lub meble mogą zablokować otwory wentylacyjne albo czujnik **10** i **12**);
- zadbać, by produkt nie znajdował się podczas działania na grubym dywanie lub łóżku, oraz by nie był narażony na działanie bezpośrednich źródeł ciepła (np. grzejników);
- zadbać, by na produkt nie padało bezpośrednie światło słoneczne;
- unikać kontaktu urządzenia z rozpyloną i kapiącą wodą;
- nie mocować ani nie stawiać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie silnych pól magnetycznych (np. głośników);
- chronić produkt przed dostaniem się do niego kurzu i ciał obcych;
- Świece i inne źródła otwartego ognia należy zawsze trzymać z dala od produktu, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia.

Wyświetlacz i panel sterowania

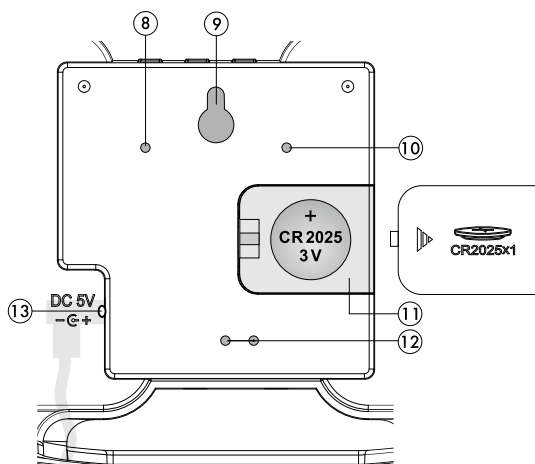
Produkt



1	Wyświetlacz LED	2	Wskazanie AL, alarm
3	Wskazanie PM, wyświetlanie 12-godzinne, po południu		

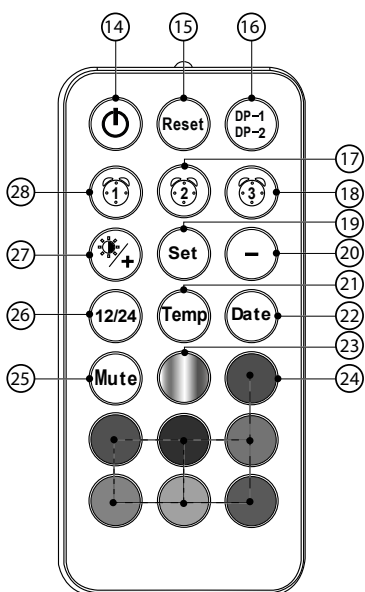


4	Przycisk M, MODE	5	Przycisk +, w górę
6	Przycisk -, w dół	7	Stopka



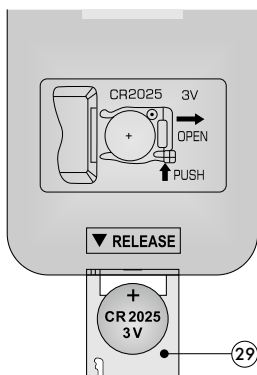
8	Głośnik	9	Element do zawieszania na ścianie
10	Otwór wentylacyjny	11	Komora baterii
12	Otworki wentylacyjne, czujnik	13	Gniazdo na kabel USB

Pilot na podczerwień



14	Przycisk ON/OFF,	15	Przycisk RESET
16	Przycisk DP-1/DP-2	17	Przycisk Alarm 2
18	Przycisk Alarm 3	19	Przycisk SET
20	Przycisk -, w dół	21	Przycisk Temp
22	Przycisk Date, data	23	Przycisk zmiany koloru
24	Przycisk wyboru koloru	25	Przycisk Mute
26	Przycisk 12/24 h	27	Przycisk Light-/+, w górę
28	Przycisk Alarm 1		

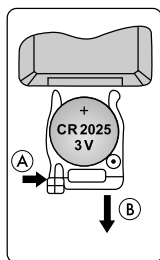
Tył



29 Uchwyt na baterię guzikową

Uruchomianie

1. Otworzyć uchwyt na baterię guzikową pilota na podczerwień **29**, naciskając dźwignię **A** w prawą stronę i jednocześnie wyciągając ostrożnie uchwyt **29** na baterię guzikową **B**.
2. Włożyć baterię CR2025, zwracając uwagę na zachowanie biegunowości +/-.
3. Wsunąć uchwyt na baterię guzikową **29** z powrotem do pilota.
4. Otworzyć komorę baterii produktu **11**.
5. Włożyć baterię guzikową CR2025, zwracając uwagę na zachowanie biegunowości +/-.
6. Zamknąć komorę baterii **11**.
7. Podłączyć przewód USB do zasilacza USB (brak w zestawie) lub do komputera.
8. Włożyć - **C** + złącze do gniazda kabla USB **13**.



Wskazówka:

Używać wyłącznie dostarczonego przewodu USB.

Wyświetlacz LED **1** rozświecila się całkowicie przez ok. 3 sekundy, rozlega się sygnał dźwiękowy i produkt sprawdza temperaturę w pomieszczeniu.

Następnie na wyświetlaczu LED **1** pojawi się domyślna godzina 12:00. Można przystąpić do ustawiania urządzenia.

Wskazówka:

Produkt potrzebuje kilku minut, aby dostosować się do temperatury w pomieszczeniu i wyświetlić dokładną temperaturę.

Obsługa

Wskazówka:

Jeśli podczas ręcznego ustawiania przez ok. 15 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, nastąpi wyjście z trybu ustawień. Wprowadzone już ustawienia zostaną zapamiętane.

Szybkie ustawianie

Ustawiając wartości liczbowe można dokonać szybkiego ustawienia urządzenia, naciskając i przytrzymując przycisk **+** w górę **5** lub **-** w dół **6** na produkcie, ewentualnie przyciski **- 20** albo **Light-/+ 27** na pilocie.

Pilot na podczerwień

Pilot ma zasięg ok. 3 – 5 m.

Aby go użyć, należy skierować go w kierunku ustawianego produktu.

Ustawienie wyświetlacza LED

Wyświetlanie

- dP-1 – zmiana wyświetlanych informacji:
czas -> data -> temperatura -> itd.
- dP-2 – stałe wyświetlanie: czas

Na produkcie

- Na ekranie podstawowym naciśnąć przycisk **M 4**. Wyświetli się dP-1 lub dP-2.
- Naciśnij przycisk **M 4**, aby przełączyć między dP-1 i dP-2.
Po wprowadzeniu danych produkt natychmiast powraca do ekranu podstawowego.

Za pomocą pilota

- Na ekranie podstawowym naciśnąć przycisk DP-1/DP-2 **16**. Wyświetli się dP-1 lub dP-2.
- Naciśnij przycisk DP-1/DP-2 **16**, aby przełączać między dP-1 i dP-2.
Po wprowadzeniu danych produkt powraca do ekranu podstawowego.

Warianty kolorystyczne

- CL-n – 115 kolorów naprzemiennie
- CL-1 – 1 kolor stały

Na produkcie

- Na ekranie podstawowym naciśnąć i przytrzymać przycisk **M 4**. Zacznie migać symbol **CL-n** i można go przełączać między wariantami kolorystycznymi CL-n oraz CL-1 (1 kolor stały) za pomocą przycisku **+** w górę **5** lub **-** w dół **6**.
- Potwierdzić wybór przyciskiem **M 4**.
- Naciskać przycisk **M 4**, aż wyświetli się ekran podstawowy lub odczekać ok. 15 sekund.

Za pomocą pilota

115 kolorów do wyboru

- Na ekranie podstawowym naciśnij przycisk zmiany kolorów **23**, aby wyświetlić 115 kolorów.

1 kolor stały

- Na ekranie standardowym naciśnij jeden z siedmiu przycisków zmiany kolorów **24**, aby wyświetlić kolory w sposób ciągły.

Jasność wyświetlacza LED

Wskaźnik wyświetlacza LED można przyciemnić w dwóch stopniach.

Na produkcie

- Na ekranie domyślnym naciśnij przycisk **+** w górę **5**, aby zwiększyć lub zmniejszyć jasność wyświetlacza LED **1** o jeden lub dwa poziomy.

Za pomocą pilota

- Na ekranie standardowym naciśnij przycisk Light-/+ **27**, aby zwiększyć lub zmniejszyć jasność wyświetlacza LED **1** o jeden lub dwa poziomy.

Podstawowe ustawienia produktu

Można dokonać następujących ustawień:

wariant kolorystyczny, rok, miesiąc, dzień, format 12/24 godzinny, godziny, minuty, alarm weekendowy, alarm 1, alarm 2, alarm 3, jednostka temperatury °C/°F i dźwięk przycisków.

- Na ekranie podstawowym naciśnij i przytrzymaj przycisk **M 4**. Zacznie migać symbol CL-n oraz kolor, który można przełączać między wariantami CL-n oraz CL-1 (1 kolor stały) za pomocą przycisku **+** w górę **5** lub **-** w dół **6**.

CL-n	115 kolorów do wyboru
CL-1	1 kolor stały Naciśnij przycisk M 4. Za pomocą przycisków + w górę 5 lub - w dół 6 wybierz jeden spośród 115 kolorów.

- Naciśnij przycisk **M 4**, aby potwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie roku: 2023. Można wybrać kolor za pomocą przycisków **+** w górę **5** lub **-** w dół **6**.
- Naciśnij przycisk **M 4**, aby potwierdzić ustawienie.
- W ten sam sposób ustawić miesiąc, dzień, format 12/24-godzinny, godziny i minuty.
- Naciśnij przycisk **M 4**, aby potwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie alarmu weekendowego -- EA. Za pomocą przycisków **+** w górę **5** oraz **-** w dół **6** można go aktywować (ON) lub wyłączyć (--).
- Naciśnij przycisk **M 4**, aby potwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie alarmu 1: -- A1. Za pomocą przycisków **+** w górę **5** lub **-** w dół **6** można go aktywować (ON) lub wyłączyć (--).

--	Alarm 1 jest wyłączony.
ON	Alarm 1 jest aktywny. - Nacisnąć przycisk M 4, a wskazanie godzin zacznie pulsować. Można ustawić godziny za pomocą przycisków + w górę 5 lub - w dół 6. - Nacisnąć przycisk M 4, aby potwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie minut. Można je ustawić za pomocą przycisków + w górę 5 oraz - w dół 6.

- Nacisnąć przycisk M **4**, aby potwierdzić ustawienie.
- Ustawić alarm 2 i alarm 3 w ten sam sposób.
- Nacisnąć przycisk M **4**, aby potwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie jednostki temperatury °C dla stopni Celsjusza. Za pomocą przycisków + w górę **5** lub - w dół **6** można je zmienić na °F – stopnie Fahrenheita.
- Nacisnąć przycisk M **4**, aby potwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie wyłączenia dźwięku przycisków -- Sd. Można go włączyć za pomocą przycisków + w górę **5** lub - w dół **6**, ustawiając ON Sd.
- Potwierdzić wybór przyciskiem M **4**. Produkt powróci do ekranu domyślnego lub należy odczekać ok. 15 sekund.

Podstawowe ustawienia za pomocą pilota na podczerwień

Można dokonać następujących ustawień:

wariant kolorystyczny, format 12/24 godzinny, godziny, minuty, alarm weekendowy.

- Na ekranie podstawowym nacisnąć przycisk SET **19**. Pulsuje CL-n (115 kolorów na przemian) – ustawienie to można zmienić na CL-1 (1 kolor na stałe) za pomocą przycisku - **20** lub przycisku Light-/+ **27**.

CL-n	115 kolorów do wyboru
CL-1	1 kolor stały Naciśnij przycisk SET 19 i użyj przycisku - 20 lub Light-/+ 27, aby wybrać kolor spośród 115 dostępnych.

- Naciśnij przycisk SET **19**, aby potwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie 12 lub 24h i można je ustawić za pomocą przycisków - **20** lub Light-/+ **27**.
- Naciśnij przycisk SET **19**, aby potwierdzić ustawienie.
- W ten sam sposób należy ustawić godziny i minuty.
- Naciśnij przycisk SET **19**, aby potwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie alarmu weekendowego -- EA. Za pomocą przycisków - **20** lub Light-/+ **27** można go aktywować (ON) lub wyłączyć (--).
- Naciśnij przycisk SET **19**, by potwierdzić ustawienie. Produkt powraca do ekranu podstawowego.

Nastawianie alarmu za pomocą przycisków alarmowych

- Naciśnij przycisk Alarm 1 **28**. Zacznie pulsować wskazanie alarmu 1: -- A1. Za pomocą przycisków - **20** lub Light-/+ **27** można go aktywować (ON) lub wyłączyć (--).

--	Alarm 1 jest wyłączony.
ON	- Alarm 1 jest aktywny. - Naciśnij przycisk SET 19, a godziny zaczną pulsować. Można je ustawić za pomocą przycisków - 20 lub Light-/+ 27. - Naciśnij przycisk SET 19, aby potwierdzić ustawienie. Zacznie pulsować wskazanie minut. Można je ustawić za pomocą przycisków - 20 lub Light-/+ 27.

- Naciśnij przycisk SET **19**, aby potwierdzić ustawienie.

Alarm 2 i 3 można ustawić w ten sam sposób za pomocą przycisków Alarm 2 **17** lub Alarm 3 **18**.

Wyłączenie sygnału alarmu

Sygnał alarmowy włączy się o ustawionej godzinie na ok. 2 minuty.

- Nacisnąć dowolny przycisk oprócz RESET **15**, aby wyłączyć sygnał alarmu.

Alarmu nie trzeba ponownie aktywować.

Sygnał alarmowy włączy się automatycznie następnego dnia o ustawionej godzinie.

Format 12/24-godzinny

- Naciśnij przycisk 12/24 h **26**, aby wyświetlić czas w formacie 12- lub 24-godzinnym.

Wskazanie temperatury

- Naciśnij przycisk Temp **21**, aby wyświetlić odczyt temperatury przez krótki czas.
- W trybie temperatury naciśnij przycisk -, **20** aby przełączać między stopniami Celsjusza °C i stopniami Fahrenheita °F.

Wyświetlanie i ustawianie daty

- Aby wyświetlić datę, podczas wyświetlania stałego (godziny) na wyświetlaczu dP-2 naciśnij przycisk Date **22**.
- Naciśnij ponownie przycisk Date **22**, aby powrócić do ekranu podstawowego.
- Na domyślnym ekranie naciśnij przycisk Date **22**, aby przejść do trybu daty.
- Naciśnij przycisk SET **19**. Zacznie pulsować wskazanie roku: 2023. Rok można ustawić za pomocą przycisków - **20** lub Light-/+ **27**.
- Naciśnij przycisk SET **19**, aby potwierdzić ustawienie.
- W ten sam sposób ustaw miesiąc i dzień.
- Naciśnij przycisk SET **19**, aby potwierdzić wprowadzone dane i powrócić do ekranu domyślnego.

Dźwięk przycisków

- Naciśnij przycisk Mute **25**. Pojawi się wskazanie --:Sd – dźwięk przycisków jest wyłączony.
- Naciśnij ponownie przycisk Mute **25**, aby włączyć dźwięk przycisków ON:Sd.

Włączanie i wyłączanie oświetlenia LED

- Naciśnij przycisk ON/ OFF **14**, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie LED.

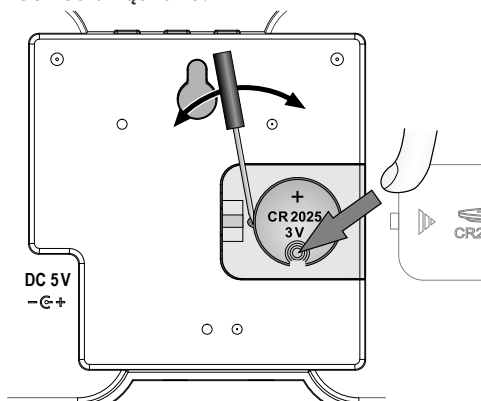
Przywracanie do ustawień fabrycznych (RESET)

Nacisnąć przycisk RESET **15**. Wszystkie ustawienia zostaną usunięte, a produkt uruchomi się ponownie.

Wyjmowanie baterii guzikowej z produktu

Wskazówka:

- Przed wyjęciem baterii guzikowej odłączyć przewód USB od urządzenia.



- Delikatnie nacisnąć palcem uchwyt baterii, aż lekko się wygnie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie życia wsku- tek porażenia prądem elektrycznym!

Ostrożnie podważyć baterię cienkim, niemetalowym narzędziem. W przeciwnym razie może wystąpić zwarcie.

Usuwanie usterek

Problem	Rozwiązanie
Brak wskazania	• Sprawdź kabel USB.
Nieprawidłowe wskaza- nie	• Sprawdź kabel USB. • Sprawdź ustawienie.

Wskazówki dotyczące czyszczenia



NIEBEZPIECZEŃSTWO! **Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!**

- Odtłączyć przewód USB od produktu przed przystąpieniem do czyszczenia produktu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjąć baterie z produktu i pilota.
- Produkt i pilot nie mogą być narażone na wilgoć, kapiącą lub pryskającą wodę.

Niewłaściwe czyszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie. Nigdy nie zanurzać produktu i przewodu USB w wodzie lub w innych płynach. Nie używać agresywnych środków czyszczących, szczotek z metalowym lub nylonowym włosiem ani ostrych lub metalowych przedmiotów czyszczących, takich jak noże, twarde szpatułki i tym podobne. Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Czyścić produkt miękką, suchą, niestrzępiącą się ściereczką, taką jakiej używa się zwykle do czyszczenia okularów.

Utylizacja

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. W celu poprawnego gospodarowania odpadami należy je poddać segregacji. W sprawie utylizacji nieużywanego produktu można uzyskać informacje od samorządowych władz gminnych lub miejskich.



Podczas segregacji odpadów należy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, są one oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) o następującym znaczeniu:

1-7: tworzywa sztuczne

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty



Utylizacja urządzeń elektrycznych

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci oznacza, że danego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Po zakończeniu użytkowania produktu konsumenci są prawnie zobowiązani do oddzielenia utylizowanego sprzętu elektrycznego i elektronicznego od niesortowanych odpadów komunalnych. Takie rozwiązanie umożliwia recykling nie obciążający środowiska i oszczędzający zasoby naturalne. Baterie i akumulatory, które nie są trwale połączone ze sprzętem elektrycznym lub elektronicznym, i które można wyjąć bez ich uszkodzenia, należy uprzednio usunąć z produktu i oddać w wyznaczonym do tego punkcie utylizacji. To samo dotyczy lamp, które można wyjąć z urządzenia bez ich zniszczenia. Właściciele sprzętu elektrycznego i elektronicznego z gospodarstw domowych mogą oddawać go do publicznych punktów zbiórki odpadów lub punktów zbiórki prowadzonych przez producentów i dystrybutorów. Przekazywanie zużytego sprzętu do utylizacji jest bezpłatne. Obowiązek bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu przez te punkty dotyczy zarówno zakupów dokonywanych w sklepie, jak i dostarc-



zonych na adres domowy. Miejszem obowiązkowego odbioru sprzętu jest jednocześnie miejsce jego dostawy. Za zwrot sprzętu nie pobiera się kosztów transportu. Sprzedawcy są ogólnie zobowiązani do bezpłatnego odbioru użytego sprzętu przy zapewnieniu takiej możliwości w dającej się przyjąć odległości od jego lokalizacji. Konsument ma możliwość bezpłatnego zwrotu użytego urządzenia do dystrybutora, który jest zobowiązany do jego odbioru, jeśli konsument zakupi nowe podobne urządzenie o zasadniczo tej samej funkcji. Taka możliwość istnieje również w przypadku dostaw do prywatnych gospodarstw domowych. W przypadku sprzedaży na odległość, możliwość bezpłatnego odbioru przy zakupie nowego urządzenia jest ograniczona do wymienników ciepła, monitorów ekranowych i urządzeń o dużych gabarytach, których co najmniej jedna krawędź zewnętrzna jest dłuższa niż 50 cm. Przy zawieraniu umowy sprzedaży dystrybutor ma obowiązek zapytać konsumenta o zamiar zwrotu użytego sprzętu. Oprócz tego konsumenci mogą bezpłatnie oddać do trzech sztuk użytego sprzętu elektronicznego jednego rodzaju w punkcie zbiórki u dystrybutora, niezależnie od tego, czy jest to związane z zakupem nowego urządzenia. Długość krawędzi poszczególnych urządzeń nie może jednak przekraczać 25 cm. Przed utylizacją należy wyjąć baterię, uważając, by jej nie uszkodzić, i zutylizować ją oddzielnie (patrz „Utylizacja baterii”).

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części i składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste i zdrowe środowisko naturalne.

Utylizacja baterii

Ten symbol oznacza, że baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Użytkownik jest prawnie zobowiązany do ich bezpłatnego przekazania po zakończeniu okresu użytkowania do publicznego punktu zbiórki lub do punktów zbiórki zorganizowanych przez dystrybutorów w celu recyklingu.



Baterie i akumulatory, które nie są trwale wbudowane w urządzenie i które można wyjąć bez uszkodzenia, należy po rozładowaniu wymontować i zutylizować zgodnie z przepisami. Ponowne użycie i recykling zużytych urządzeń i baterii przyczynia się do ochrony środowiska. Niewłaściwa utylizacja może spowodować uwolnienie do środowiska toksycznych substancji, które są szkodliwe dla ludzi, zwierząt i roślin.

Poniżej przedstawiono kilka dobrych praktyk i zaleceń mających na celu wydłużenie żywotności baterii i akumulatorów oraz umożliwienie ich ponownego użycia:

- Akumulatory należy ładować prawidłowo i do pełna, aby maksymalnie wydłużyć ich żywotność. W razie potrzeby, przed ponownym naładowaniem, należy je całkowicie rozładować za pomocą odpowiedniej ładowarki.

- Warto rozważyć możliwość korzystania z akumulatorów wielokrotnego ładowania. Można je wielokrotnie wykorzystywać i ładować, dzięki czemu zmniejsza się ilość odpadów w postaci baterii.

- Zawsze używać odpowiednich baterii do danego urządzenia. Użycie niewłaściwych baterii może skracać ich żywotność i mieć potencjalnie szkodliwe skutki.

Podczas obsługi zużytych akumulatorów należy zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa. W przypadku zużytych baterii litowych (Li = lit) istnieje wysokie ryzyko pożaru. Dlatego należy zwracać szczególną uwagę na prawidłową utylizację zużytych baterii i akumulatorów litowych. Nieprawidłowa utylizacja może również prowadzić do zwarc wewnątrznych i zewnętrznych spowodowanych oddziaływaniem termicznym (ciepło) lub uszkodzeniami mechanicznymi. Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub wybuchu i mieć poważne konsekwencje dla ludzi i środowiska. Aby uniknąć zwarcia, przed utylizacją należy okleić bieguny lub styki baterii taśmą.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Digi-tech gmbh niniejszym oświadcza, że zegar ścienny i stołowy LED 4-LD6915 jest zgodny z RoHS 2011/65/UE, EMC 2014/30/UE i rozporządzeniem w sprawie baterii 2023/1542/UE.



Instrukcję obsługi i deklarację zgodności można pobrać ze strony:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Następnie należy kliknąć symbol lupy i wprowadzić numer artykułu 480208_2410.

Gwarancja digi-tech gmbh

Na urządzenie udzielamy **3** lata gwarancji od daty zakupu. W przypadku wad tego urządzenia przysługują Państwu prawa wobec sprzedawcy urządzenia. Opisana poniżej gwarancja nie ogranicza praw ustawowych.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Jest ona wymagana jako dowód zakupu. Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu urządzenia wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, urządzenie zostanie przez nas – według naszego uznania – bezpłatnie naprawione lub wymienione. Niniejsza gwarancja wymaga przedstawienia wadliwego urządzenia oraz dowodu zakupu (paragonu) w ciągu trzech lat, a także zwięzłego opisu na piśmie, z podaniem charakteru i czasu wystąpienia wady. Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymają Państwo z powrotem naprawione lub nowe urządzenie. Z chwilą naprawy lub wymiany urządzenia rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i roszczenia ustawowe za wady

Rękojmia nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych lub naprawionych części. Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Naprawy wykonane po upływie okresu gwarancyjnego są odpłatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane według ścisłych wytycznych jakościowych i dokładnie sprawdzone przed dostawą. Gwarancja dotyczy wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego mogą być uważane za części zużywające się lub za uszkodzenia delikatnych części, np. wyłączniki, baterie lub elementy wykonane ze szkła. Niniejsza gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzenia, nieprawidłowego użytkowania lub niewłaściwej konserwacji urządzenia. W celu prawidłowego użytkowania urządzenia należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub przed którymi ostrzega się w instrukcji obsługi. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego. Gwarancja wygasa w przypadku niewłaściwego i niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania, użycia siły oraz ingerencji, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis.

Przebieg załatwiania reklamacji objętych gwarancją

Żeby zapewnić szybkie opracowanie pańskich zapytań, prosimy dostosować się do następujących wskazówek:

- Zachować paragon i numer artykułu (480208_2410) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu znajduje się na tabliczce, na grawerunku, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (po lewej stronie na dole) albo jako naklejka na odwrotnej lub dolnej stronie produktu.
- W przypadku awarii albo innych problemów prosimy o **kontakt telefoniczny albo mailowy z naszym niżej wymienionym serwisem.**



Tę instrukcję, podobnie jak wiele innych podręczników, filmów o produktach oraz oprogramowanie można pobrać ze strony www.lidl-service.com.



Ten kod QR prowadzi bezpośrednio do strony serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i umożliwia dostęp do instrukcji obsługi po wpisaniu numeru produktu (480208_2410).

Serwis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NIEMCY

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



00800 44 11 493



Dostawca

Poniższy adres nie jest adresem punktu serwisowego. Najpierw należy skontaktować się z punktem serwisowym podanym powyżej.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NIEMCY



Rok produkcji: 2024

IAN 480208_2410, nr art.: 4-LD6915



CZ Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

Obsah

Obsah	94
Úvod	95
Určené použití	95
Rozsah dodání	95
Technické údaje	95
Nástěnné a stolní LED hodiny	95
Infračervené dálkové ovládání	95
Informace o knoflíkových článcích CR2025, 3 V	96
Vysvětlení signálních slov	96
Vysvětlení symbolů	97
Důležité bezpečnostní pokyny	98
Bezpečnostní pokyny pro uživatele	98
Bezpečnostní pokyny pro baterii	98
Bezpečnostní pokyny pro USB kabel	99
Výrobek bezpečně zavěste nebo postavte	99
Displej a ovládací panely	100
Produkt	100
Infračervené dálkové ovládání	101
Uvedení do provozu	102
Obsluha	102
Rychlé nastavení	102
Infračervené dálkové ovládání	103
Nastavení LED displeje	103
Základní nastavení na výrobku	104
Základní nastavení pomocí infračerveného dálkového ovládání	105
Nastavení budíku pomocí tlačítek budíku	105
Vypnutí signálu buzení	105
Zobrazení 12/24hodinového formátu	105
Zobrazení teploty	105
Zobrazit a nastavit datum	106
Zvuk tlačítek	106
Zapnutí a vypnutí LED osvětlení	106
Obnovení továrního nastavení (RESET)	106
Odstranění knoflíkové baterie z výrobku	106
Odstranění závad	107
Pokyny k čištění	107
Skladování	107
Likvidace	107
Likvidace elektrického zařízení	107
Likvidace baterií	108
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	109
Záruka společnosti digi-tech gmbh	109
Záruční podmínky	109
Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad	109
Záruka	109
Postup v případě uplatnění záruky	110
Servis	110
Dodavatel	110

LED NÁSTĚNNÉ A STOLNÍ HODINY

Úvod

Srdečně Vám blahopřejeme k zakoupení nových nástěnných a stolních hodin s LED osvětlením (dále jen „výrobek“ nebo „zařízení“). Vybrali jste si vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Výrobek používejte pouze popsáním způsobem a v uvedených oblastech použití.



Při předání výrobku třetím osobám předejte také všechny dokumenty. Obal a návod k použití si ponechte pro pozdější dotazy na výrobce.

Určené použití

Výrobek je vhodný pro zobrazení času a pro použití popsaných doplňkových funkcí. Jakékoli jiné použití nebo úprava produktu se považuje za nezamýšlené použití.

Produkt je vhodný pouze pro vnitřní použití.

Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční využití.

Rozsah dodání

Upozornění: Po zakoupení, prosím, zkontrolujte obsah balení. Ujistěte se, že jsou přítomny všechny díly a že nejsou vadné. Pokud je dodávka neúplná a/nebo jsou některé části poškozené, výrobek nepoužívejte. Kontaktujte servisní oddělení (viz „Postup v řípadě reklamace“).

- 1 x nástěnné a stolní LED hodiny
- 1 x USB kabel
- 1 x infračervené dálkové ovládání
- 2 x knoflíkové baterie CR2025, 3 V 160 mAh
(japonská nebo evropská značka)
- 1 x stručný návod

Technické údaje

Nástěnné a stolní LED hodiny

- Rozsah měření/teplota: 0 - 50 °C
- Zobrazení teploty/tolerance: +/- 2 °C
- Rozměry: cca 235 x 38 x 92 mm
- Hmotnost: cca 227 g
(včetně USB kabelu, bez knoflíkové baterie)
- Připojení USB kabelem:
- DC 3,5 mm 5 V  1 A, DC 3,5 mm k USB-A
- Délka USB kabelu: cca 1,5 m +/- 3 % tolerance
- Knoflíková baterie: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Infračervené dálkové ovládání

- Dosah cca 3 – 5 m
- Hmotnost: cca 11 g (bez Knoflíkový článku)
- Knoflíková baterie: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh
 – indikátor stejnosměrného napětí

Informace o knoflíkových článcích CR2025, 3 V

Výrobce:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Místo výroby:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. Čína
Označení:	Podrobnosti viz potisk na baterii
Datum výroby:	Podrobnosti viz potisk na baterii
Hmotnost:	cca 5 g
Kapacita:	Podrobnosti viz potisk na baterii
Chemické složení:	oxid manganičitý zinečnatý
Nebezpečné látky obsažené v baterii:	žádné
Vhodná hasiva:	jakákoli třída požáru (bez ome- zení)
Kritické suroviny:	mangan, grafit, nikl

Vysvětlení signálních slov

 NEBEZPEČÍ!	Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 VAROVÁNÍ!	Tento symbol nebo slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 POZOR!	Tento symbol nebo slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek lehké nebo mírné zranění.
 NEBEZPEČÍ ÚRA- ZU ELEKTRICKÝM PROUDEM / OH- ROŽENÍ ŽIVOTA!	Tento signální symbol / slovo označuje riziko úrazu elektrickým proudem.
POZOR:	Toto signální slovo varuje před možnými věcnými škodami.
Upozornění:	Toto signální slovo se používá pro další informace.

Vysvětlení symbolů

	Pokud jsou baterie/akumulátory používány nesprávně, hrozí nebezpečí výbuchu a úniku kapaliny z baterie.
	Včetně knoflíkových baterií
	Knoflíkové baterie: 2 x CR2025, 3 V
	Označení pro stejnosměrné napětí, DC 5 V - 5 voltů
	Přečtěte si návod k obsluze!
	Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu výrobku s platnými směrnici EU.
	USB kabel
	Připojení USB kabelem 5 V 1 A
	Třída ochrany III
	Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
	Nevhazujte baterie do ohně a nepřidávejte je do kontaktu s ohněm.
	Baterie musí být vždy vloženy se správnou polaritou.
	Baterie nedeformujte ani nepoškozujte.
	Baterie neotevírejte ani nerozebírejte.
	Nekombinujte baterie různých značek nebo typů.
	Nekombinujte nové a použité baterie.
	Nenabíjejte baterie.
	Chraňte baterie před vlhkostí a kapalinami.
	Baterie nezkratujte!
	Baterie vždy vkládejte se správnou polaritou.
	Noste ochranné rukavice!

Důležité bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny pro uživatele



VAROVÁNÍ! U malých dětí a dětí obecně hrozí nebezpečí ohrožení života a úrazu!

Děti nebezpečí často podceňují. Děti držte mimo dosah výrobku.

- Tento produkt mohou používat **děti** starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou eventuálně vyplývající rizika. **Děti** si s výrobkem nesmí hrát. **Děti** nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Obalový materiál není hračka. **Děti** by se do ní během hry mohly zachytit a udusit.
- Pokud je výrobek poškozen, nepoužívejte jej.
- Nevystavujte výrobek vlhkosti.
- Výrobek používejte pouze uvnitř.
- Tento výrobek neobsahuje žádné díly opravitelné přímo spotřebitelem.

Bezpečnostní pokyny pro baterii



VAROVÁNÍ! Smrtelné nebezpečí!

- Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah **dětí**. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie!
- Nikdy nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určené.
- Nezkratujte baterie/akumulátory ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně nebo vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanickému namáhání.

Riziko vytečení baterie/akumulátoru



POZOR! Nebezpečí poranění!

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání.

V takovémto případě proto noste vhodné ochranné rukavice.



- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou mít vliv na baterie/akumulátory, např. radiátorům nebo přímému slunečnímu záření.
- Pokud baterie/akumulátory vytekly, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- V případě vytečení baterie/akumulátoru tyto okamžitě vyjměte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, baterie/akumulátory vyjměte.

POZOR: Riziko poškození výrobku!

- Používejte pouze uvedený typ baterie/typ dobíjecí baterie!

- Vložte baterie/akumulátory podle označení polarit (+) a (–) na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením očistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v prostoru pro baterii suchým hadříkem nepouštějícím vlákna nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie/akumulátory z produktu okamžitě vyjměte.

Bezpečnostní pokyny pro USB kabel



NEBEZPEČÍ! Ohrožení života úderem elektrického proudu!

Nevhodné použití, vadná elektroinstalace nebo příliš vysoké síťové napětí mohou způsobit zásah elektrickým proudem.

- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí zásuvky.
- Používejte výhradně napájecí zdroj SELV.
- Safety Extra Low Voltage (bezpečnost extra nízkého napětí) popisuje napětí, které je zvoleno tak nízké, že při přímém kontaktu jak při provozu v souladu s účelem, tak i v případě jednotlivých závad nehrozí žádné nebezpečí nadměrných proudů procházejících tělem.
- USB kabel výrobku připojujte pouze k vhodnému zdroji napájení, který odpovídá údajům (volty a ampéry) uvedeným na typovém štítku.



RIZIKO!

Poškození produktu!

- USB kabel připojujte pouze ke snadno přístupnému zdroji elektrického proudu, abyste v případě poruchy mohli výrobek z elektrické sítě rychle odpojit.
- Výrobek nepoužívejte, pokud on nebo jeho příslušenství vykazují viditelná poškození či vady.
- Neotevírejte kryt a neprovádějte na výrobku žádné změny. Opravy přenechejte odborníkům. K tomuto se obraťte na uvedenou adresu servisu. V případě samostatně provedených oprav, nesprávného připojení nebo chybného užívání je vyloučena odpovědnost a záruka ze strany výrobce.
- Výrobek ani USB kabel nemáčejte ve vodě či jiných kapalinách.
- Nikdy se USB kabelu nedotýkejte mokřýma rukama.
- USB kabel vytahujte z USB zásuvky vždy za zástrčku.
- Nikdy nepoužívejte USB kabel k nošení výrobku.
- Výrobek a USB kabel udržujte mimo dosah otevřeného ohně a horkých povrchů.
- USB kabel neohýbejte a nepokládejte jej na ostré hrany.

Výrobek bezpečně zavěste nebo postavte

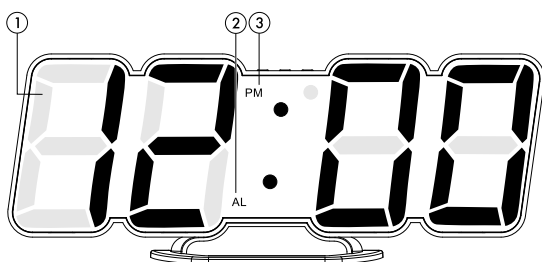
Výrobek není určen k provozu v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelny). Před upevněním na zeď se ujistěte, že se na místě vrtání nenachází vedení plynu, vody nebo elektrického proudu. Použijte vhodné šrouby a hmoždinky (nejsou součástí dodávky). Respektujte strukturu stěny. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným upevněním. Než přístroj umístíte, ochraňte citlivé plochy, protože může dojít k jejich poškrábání.

Dbejte na to, aby:

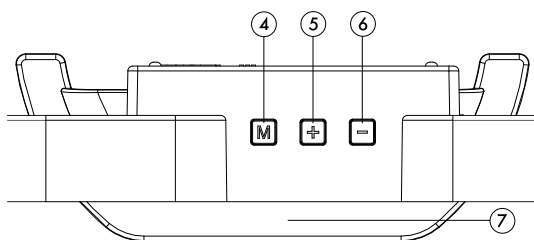
- bylo vždy zajištěno dostatečné větrání (neumisťujte výrobek na police nebo tam, kde závěsy nebo nábytek zakrývají ventilační otvory/senzor **10** a **12** strany výrobku);
- výrobek nebyl během provozu umístěn na hrubém koberci nebo posteli a na výrobek nepůsobil žádný přímý zdroj tepla (např. topení);
- výrobek nebyl vystaven přímému slunečnímu světlu;
- se zamezilo kontaktu s kapající nebo stříkající kapalinou;
- výrobek nestál nebo nebyl zavěšen v bezprostřední blízkosti silného magnetického pole (např. reproduktorů);
- dovnitř nevnikla žádná cizí tělesa nebo prach;
- v blízkosti produktu nikdy nebyly svíčky ani jiný otevřený oheň a nevznikl tak požár.

Displej a ovládací panely

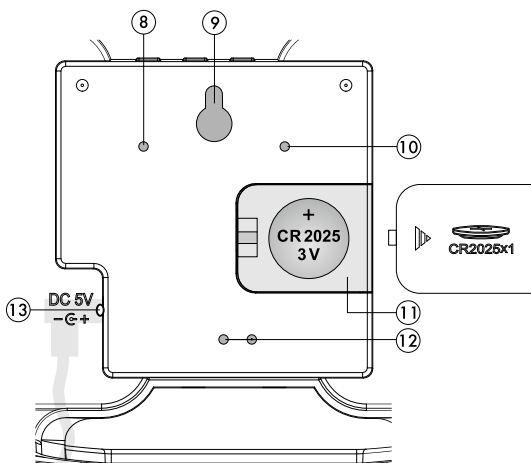
Produkt



1	LED displej	2	Zobrazení AL, alarm
3	Zobrazení PM, 12hodinové zobrazení, odpolnedne		

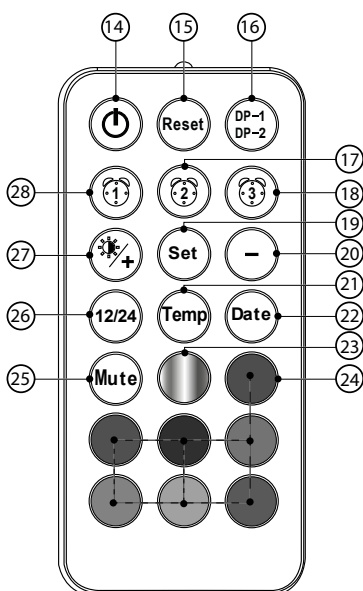


4	Tlačítko M, REŽIM	5	Tlačítko + nahoru
6	Tlačítko - dolů	7	Stojan



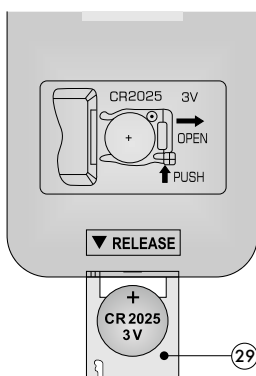
8	Reproduktor	9	Zavěšení na stěnu
10	Větrací otvor	11	Příhrádka na baterie
12	Ventilační otvory, čidlo	13	Zásuvka pro USB kabel

Infračervené dálkové ovládání



14	Tlačítko ZAP/VYP,	15	Tlačítko RESET
16	Tlačítko DP-1/DP-2	17	Tlačítko Budík 2
18	Tlačítko Budík 3	19	Tlačítko SET
20	Tlačítko -, dolů	21	Tlačítko Temp
22	Tlačítko Date, datum	23	Tlačítko pro změnu barvy
24	Tlačítko pro výběr barvy	25	Tlačítko Mute
26	Tlačítko 12/24 hodin	27	Tlačítko Světlo-/+, nahoru
28	Tlačítko Budík 1		

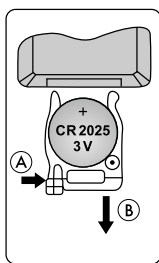
Zadní strana



29 Držák knoflíkové baterie

Uvedení do provozu

1. Otevřete držák knoflíkové baterie infračerveného dálkového ovládání tak **29**, že zatlačíte páčku **A** doprava a současně opatrně **B** vytáhnete držák knoflíkové baterie **29**.
2. Vložte knoflíkovou baterii CR2025 se správnou polaritou +/-.
3. Zatlačte držák knoflíkové baterie **29** zpět do infračerveného dálkového ovládání.
4. Otevřete přihrádku produktu na baterie **11**.
5. Vložte knoflíkovou baterii CR2025 se správnou polaritou +/-.
6. Uzavřete přihrádku na baterie **11**.
7. Připojte USB kabel ke svému počítači nebo k napájecímu adaptéru USB (není součástí dodávky).
8. Vložte - **Ⓢ** + konektor do zásuvky pro USB kabel **13**.



Upozornění:

Používejte pouze dodaný USB kabel.

LED displej **1** se na cca 3 sekundy úplně rozsvítí, ozve se signální tón a výrobek zkontroluje teplotu v místnosti. Na LED displeji **1** se poté zobrazí přednastavený čas 12:00 a výrobek je možné nastavit.

Upozornění:

Výrobek potřebuje několik minut, aby se přizpůsobil pokojové teplotě a zobrazil její přesnou hodnotu.

Obsluha

Upozornění:

Pokud během ručního nastavení nestisknete po dobu přibližně 15 sekund žádné tlačítko, režim nastavení se ukončí. Již provedená zadání se uloží.

Rychlé nastavení

Při nastavování číselných hodnot můžete stisknutím a

podržení tlačítka **+** nahoru **5** nebo tlačítka **-** dolů **6** na výrobku nebo tlačítka **-** **20** nebo tlačítka Světlo-/ **+** **27** na infračerveném dálkovém ovládání použít rychlé nastavení.

Infračervené dálkové ovládání

Infračervené dálkové ovládání má dosah

cca 3– 5 m.

Při nastavování zamířte ovládáním na produkt.

Nastavení LED displeje

Zobrazení

- dP-1 - Proměnlivé zobrazení:
Čas -> Datum -> Teplota -> Čas -> atd.
- dP-2 - Trvalé zobrazení: čas

Na výrobku

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko **M** **4**. Zobrazí se dP-1 nebo dP-2.
- Stisknutím tlačítka **M** **4** můžete přepínat mezi dP-1 nebo dP-2. Výrobek se po zadání okamžitě navrátí ke standardnímu zobrazení.

Pomocí infračerveného dálkového ovládání

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko DP-1/DP-2 **16**. Zobrazí se dP-1 nebo dP-2.
- Stisknutím tlačítka DP-1/DP-2 **16** přepínáte mezi dP-1 a dP-2. Výrobek se po zadání okamžitě navrátí ke standardnímu zobrazení.

Barevné varianty

CL-n - 115 měnících se barev

CL-1 - 1 stálá barva

O produktu

- Ve standardním zobrazení stiskněte a podržte tlačítko **M** **4**. Bliká CL-n a pomocí tlačítka **+** nahoru nebo **5** tlačítka **-** dolů lze přepínat **6** mezi barevnými variantami CL-n a CL-1 (1 trvalá barva).
- Stiskněte tlačítko **M** **4** pro potvrzení zadání.
- Opakovaně stiskněte tlačítko **M**, **4** dokud se nevrátíte zpět na standardní zobrazení, nebo počkejte přibližně 15 sekund, poté se výrobek vrátí do standardního zobrazení sám.

Pomocí infračerveného dálkového ovládání 115 měnících se barev

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko pro změnu barvy **23** pro zobrazení neustálé změny 115 barev.

1 stálá barva

- Ve standardním zobrazení stiskněte jedno ze sedmi tlačítek pro výběr barev **24** pro stálé zobrazení barev.

Jas LED displeje

LED displej můžete dvakrát ztlumit.

Na výrobku

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko **+** nahoru **5** pro rozjasnění nebo ztlumení LED displeje o **1** jednu až dvě úrovně.

Pomocí infračerveného dálkového ovládání

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko Světlo-/+ **27** pro rozjasnění LED displeje o **1** jednu až dvě úrovně.

Základní nastavení na výrobku

Můžete provést následující nastavení:

Barevná varianta, rok, měsíc, den, 12/24 hodinový formát, hodiny, minuty, víkendový alarm, alarm 1, alarm 2, alarm 3, jednotka C/ F, tón klávesy.

- Ve standardním zobrazení stiskněte a podržte tlačítko **M 4**. Barva CL-n bliká a lze ji změnit pomocí tlačítka +. Tlačítko nahoru **5** nebo - Tlačítko dolů **6** lze přepínat mezi barevnými variantami CL-n a CL-1 (stálá barva 1).

CL-n	115 měnících se barev
CL-1	1 stálá barva • Stiskněte tlačítko M 4 a pomocí tlačítka + nahoru 5 nebo tlačítka - dolů vyberte 6 jednu barvu ze 115 barev.

- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**. Bliká 2023 a rok lze nastavit pomocí tlačítka + nahoru **5** nebo tlačítka - dolů **6**.
- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**.
- Stejným způsobem nastavte měsíc, den, 12/24hodinový formát, hodiny a minuty.
- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**. Bliká -- EA a víkendový budík lze aktivovat (ON) nebo deaktivovat (--) pomocí tlačítka + nahoru **5** nebo - dolů **6**.
- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**. Bliká -- A1 a budík 1 lze aktivovat (ON) nebo deaktivovat (--) pomocí tlačítka + nahoru **5** nebo tlačítka - dolů **6**.

--	Budík 1 je deaktivován.
ZAP	Budík 1 je aktivován. • Stiskněte tlačítko M 4, blikají hodiny a lze je nastavit pomocí tlačítka + 5 nahoru nebo - dolů 6. • Nastavení potvrďte tlačítkem M 4. Blikají minuty a lze je nastavit pomocí tlačítka + nahoru 5 nebo - dolů 6.

- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**.
- Stejným způsobem nastavte budík 2 a budík 3.
- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**. Bliká °C stupňů Celsia a jednotku teploty lze pomocí tlačítka + nahoru **5** nebo tlačítka - dolů přepínat **6** na °F stupně Fahrenheitita a zpět.
- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**. Bliká -- zvuk tlačítek Sd vypnutý a lze jej přepnout na zvuk tlačítek ON Sd zapnutý pomocí tlačítka + nahoru **5** nebo tlačítka - dolů **6**.
- Stiskněte tlačítko **M 4** pro potvrzení zadání. Výrobek se vrátí na standardní zobrazení nebo přibližně 15 sekund počkejte.

Základní nastavení pomocí infračerveného dálkového ovládání

Můžete provést následující nastavení:

Barevná varianta, rok, měsíc, den, 12/24 hodinový formát, hodiny, minuty, víkendový budík.

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko SET 19. Bliká CL-n (střídavě 115 barev) a pomocí tlačítka - 20 nebo tlačítka Light /+ lze přepnout 27 na CL-1 (1 barva trvale).

CL-n	115 měnících se barev
CL-1	1 stálá barva • Stiskněte tlačítko set 19 a pomocí tlačítka - 20 nebo tlačítka Light/+ vyberte 27 barvu ze 115 barev.

- Nastavení potvrďte tlačítkem SET 19. Bli tlačítkem - 20 nebo tlačítkem Světlo-/+ 27.
- Nastavení potvrďte tlačítkem SET 19.
- Stejným způsobem nastavte minuty.
- Nastavení potvrďte tlačítkem SET 19. Bliká -- EA a víkendový budík lze aktivovat (ON) nebo deaktivovat (--) pomocí tlačítka - 20 nebo tlačítka Světlo-/+ 27.
- Nastavení potvrďte tlačítkem SET 19. Výrobek se navrátí ke standardnímu zobrazení.

Nastavení budíku pomocí tlačítek budíku

- Stiskněte tlačítko Budík 1 28. Bliká -- A1 a budík 1 lze aktivovat (ON) nebo deaktivovat (--) pomocí tlačítka - 20 nebo tlačítka Světlo-/+ 27.

--	Budík 1 je deaktivován.
ZAP	• Budík 1 je aktivován. • Stiskněte tlačítko SET 19, blikají hodiny a lze je nastavit tlačítkem - 20 nebo tlačítkem Světlo-/+ 27. • Nastavení potvrďte tlačítkem SET 19. Blikají minuty a lze je nastavit tlačítkem - 20 nebo tlačítkem Světlo-/+ 27.

- Nastavení potvrďte tlačítkem SET 19.

Stejným způsobem můžete nastavit budík 2 a 3 tlačítkem Budík 2 17 nebo tlačítkem Budík 3 18.

Vypnutí signálu buzení

Signál buzení zazní v nastavený čas a bude znít po dobu cca 2 minut.

- Stisknutím libovolného tlačítka kromě tlačítka RESET 15 signál buzení vypnete.

Funkci buzení není nutné znovu aktivovat.

Signál buzení se následující den v nastavený čas opět automaticky spustí.

Zobrazení 12/24hodinového formátu

- Stisknutím tlačítka 12/24 hodin 26 zobrazíte čas ve formátu 12 nebo 24 hodin.

Zobrazení teploty

- Stisknutím tlačítka Temp 21 na krátkou dobu zobrazíte teplotu.
- V teplotním režimu stiskněte tlačítko - 20 pro

přepínání mezi stupni Celsia a °F stupňů Fahrenheitita.

Zobrazit a nastavit datum

- Stisknutím tlačítka Date (Datum) na nepřetržitém displeji dP-2 (čas) zobrazíte datum. **22**
- Opětovným stisknutím tlačítka Date **22** se vrátíte na standardní zobrazení.
- Ve výchozím zobrazení stiskněte tlačítko Datum **22** pro vstup do režimu data.
- Stiskněte tlačítko Mute **19**. Es blinkt 2023 das Jahr und kann mit der --Taste **20** bzw. Light-/+-Taste **27** eingestellt werden.
- Nastavení potvrďte tlačítkem SET **19**.
- Stejným způsobem nastavte měsíc a den.
- Stisknutím tlačítka set **19** potvrdíte zadání a vrátíte se na výchozí zobrazení.

Zvuk tlačítek

- Stiskněte tlačítko Mute **25**. Zdá se --:Sd, tón kláves je vypnutý.
- Opětovným stisknutím tlačítka Mute **25** zapnete zvuk tlačítek ON:Sd.

Zapnutí a vypnutí LED osvětlení

- Stisknutím tlačítka ON/OFF **14** zapnete nebo vypnete LED osvětlení.

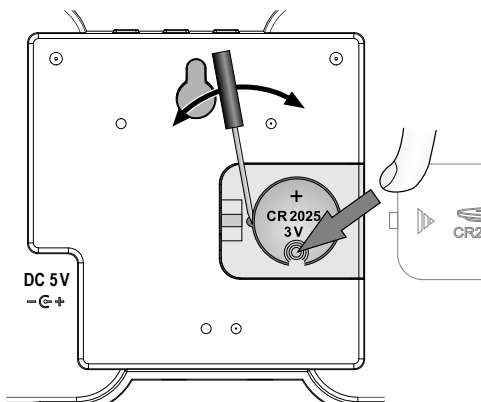
Obnovení továrního nastavení (RESET)

Stiskněte tlačítko RESET **15**. Všechna nastavení budou smazána a výrobek se resetuje.

Odstranění knoflíkové baterie z výrobku

Upozornění:

- Před vyjmutím knoflíkové baterie odpojte od přístroje USB kabel.



- Jemně zatlačte na knoflíkovou baterii prstem na úrovni držáku knoflíkové baterie, dokud se mírně neohne.



NEBEZPEČÍ! Ohrožení života úderem elektrického proudu!

Opatrně vyndejte knoflíkovou baterii velmi tenkým nekovovým nástrojem, v opačném případě může dojít ke zkratu.

Odstranění závad

Problém	Řešení
Žádné údaje na displeji	• Zkontrolujte USB kabel.
Nesprávné zobrazení	• Zkontrolujte USB kabel. • Zkontrolujte nastavení.

Pokyny k čištění



NEBEZPEČÍ! Ohrožení života úderem elektrického proudu!

- Před čištěním výrobku odpojte od produktu USB kabel.
- Před čištěním vyjměte knoflíkové baterie z výrobku a infračerveného dálkového ovládání.
- Výrobek ani infračervené dálkové ovládání nesmějí být vystaveny vlhkosti. Zabraňte kapající a stříkající vodě.

Nesprávné čištění může výrobek poškodit. Výrobek ani USB kabel nemáčejte ve vodě či jiných kapalinách. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré či kovové čisticí předměty jako nože, tvrdé špachtle a podobně. Mohly by poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým, suchým hadříkem nepouštějícím vlákna, jaký se používá např. k čištění brýlí.

Skladování

Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte knoflíkové baterie a výrobek i infračervené dálkové ovládání uskladněte vyčištěné a chráněné před slunečním světlem na suchém a chladném místě, nejlépe v původním obalu.

Likvidace

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, pro lepší likvidaci odpadu je prosím zlikvidujte odděleně. Možnosti likvidace výrobku, který Vám dosloužil, zjistíte u Vaší obecní či městské správy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: Plasty

20-22: Papír a lepenka

80-98: Kompozity.



Likvidace elektrického zařízení

Symbol s přeškrtnutou popelnicí na kolečkách znamená, že elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni sbírat elek-



trická a elektronická zařízení po skončení jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu. Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetrná k životnímu prostředí a zdrojům. Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny elektrickým nebo elektronickým zařízením a lze je vyjmout, aniž by byly zničeny, je nutné před odevzdáním do sběrný od zařízení oddělit a odevzdat na místo k tomu určené. Totéž platí pro lampy, které lze ze zařízení vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení. Majitelé elektrických a elektronických zařízení z domácností je mohou odevzdat na sběrných místech orgánů veřejné správy odpadů nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo distributory. Likvidace starých zařízení je bezplatná. Tato povinnost bezplatného odběru zboží se vztahuje jak na nákup v prodejně, tak na doručení na domácí adresu. Místo plnění pro povinnost odběru je shodné s místem plnění pro doručení. Za vrácená zařízení nesmějí být účtovány náklady na dopravu. Obecně platí, že distributoři jsou povinni zajistit bezplatný zpětný odběr starých zařízení poskytnutím vhodných možností vrácení v přiměřené vzdálenosti. Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat staré zařízení u prodejce, který je povinen jej převzít zpět, pokud si zakoupí ekvivalentní nové zařízení s v podstatě stejnou funkcí. Tato možnost existuje i pro dodávky do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného odběru při nákupu nového zařízení omezena na výměníky tepla, zobrazovací zařízení a velká zařízení, která mají alespoň jeden vnější okraj o délce větší než 50 cm. Distributor se musí spotřebitele při uzavírání kupní smlouvy zeptat, zda má v úmyslu zboží vrátit. Kromě toho mohou spotřebitelé zdarma odevzdat až tři stará zařízení typu zařízení na sběrné místo distributora, aniž by to bylo spojeno s nákupem nového zařízení. Délka okrajů příslušných zařízení však nesmí přesáhnout 25 cm. Před likvidací vyjměte baterii, aniž byste ji zničili, a zlikvidujte ji odděleně (viz oddíl Likvidace baterie).

Likvidace baterií

Tento symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány spolu s běžným domovním odpadem. Ze zákona jste povinni je na konci jejich životnosti bezplatně odevzdat na veřejném sběrném místě nebo na sběrném místě zřízeném distributory za účelem recyklace.



Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny v zařízení a lze je vyjmout, aniž by došlo k poškození, je třeba od zařízení oddělit a zlikvidovat ve vybitém stavu. Recyklace starých zařízení a baterií je důležitým aspektem ochrany našeho životního prostředí. Při nesprávné likvidaci mohou do životního prostředí uniknout toxické látky a nepříznivě ovlivnit zdraví lidí, zvířat a rostlin.

Níže jsou uvedeny některé osvědčené postupy a doporučení, jak prodloužit životnost baterií a akumulátorů a umožnit jejich opětovné použití:

- Nabíjejte baterie správně a úplně, abyste maximalizovali jejich životnost. V případě potřeby je před dobítím zcela vybijte vhodnou nabíječkou.
- Zvažte možnost použití dobíjecích baterií. Ty lze několikrát znovu použít a dobít, čímž se sníží množství odpadu z baterií.

-Vždy používejte správný typ baterií vhodný pro vaše zařízení. Nevhodné použití může zkrátit životnost baterií a mít potenciálně škodlivé účinky.

Při manipulaci s použitými bateriemi vždy dodržujte bezpečnostní pokyny. U odpadních baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí velké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů. Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkratky nebo mechanické poškození. Zkrat může způsobit požár nebo výbuch a může mít vážné následky pro lidi i životní prostředí. Abyste zabránili zkratu, před likvidací přelepte póly nebo kontakty baterie.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že LED nástěnné a stolní hodiny 4-LD6915 splňují směrnice o nebezpečných látkách 2011/65/EU, o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU a nařízení o bateriích 2023/1542/EU.



Návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Poté klikněte na lupu a zadejte číslo zboží 480208_2410.

Záruka společnosti digi-tech gmbh

Na tento přístroj se vztahuje **tříletá** záruka od data zakoupení. V případě závad na tomto přístroji máte zákonná práva vůči prodejci přístroje. Vaše zákonná práva nejsou omezena naší zárukou, popsanou níže.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná dnem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte pokladní stvrzenku. Ta je vyžadována jako doklad o nákupu. Pokud dojde k závadě materiálu nebo objeví-li se výrobní vada do tří let od data zakoupení tohoto přístroje, přístroj dle našeho uvážení zdarma buď opravíme, nebo vyměníme. Tato záruka vyžaduje, aby byly vadný přístroj a nákupní doklad (účtenka) předloženy během tříletého období a aby byla stručně písemně popsána povaha závady a kdy k ní došlo. Pokud je vada kryta naší zárukou, obdržíte opravené nebo nové zařízení zpět. Opravou nebo výměnou přístroje nezačíná žádná nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad

Záruční doba se poskytnutím záruky neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Jakákoli poškození nebo vady, které byly přítomny již v době nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení přístroje. Opravy, které je nutné provést po uplynutí záruční doby, jsou zpoplatněny.

Záruka

Přístroj byl pečlivě vyroben s vysokými nároky na kvalitu a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na části výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a lze je proto považovat za opotřebitelné součásti, ani na poškození křehkých částí, např. spínače, baterie nebo skleněné části. Tato záruka zaniká, pokud byl přístroj poškozen nebo nesprávně používán a udržován. Pro správné používání zařízení je nutné přísně dodržovat všechny pokyny

uvedené v návodu k obsluze. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se použití a krokům, které návod k obsluze nedoporučuje nebo před nimiž varuje. Přístroj je určen pouze pro soukromé a nikoli pro komerční použití. Záruka zaniká v případě hrubého a nesprávného zacházení, použití síly a zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

Postup v případě uplatnění záruky

Abychom Vám mohli zaručit rychlé zpracování Vaší žádosti, dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Prosím, připravte si pro všechny dotazy účtenku a číslo výrobku (480208_2410) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku zjistíte na typovém štítku, rytině, na titulní stránce Vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční chyby nebo jiné závady, **kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže zmíněnou servisní pobočku.**



Na webu www.lidl-service.com si můžete stáhnout tento návod a mnoho dalších příruček, produktových videí a softwaru.



Tento QR kód vás přenese přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a po zadání čísla výrobku (480208_2410) můžete otevřít návod k obsluze.

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NĚMECKO

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefon: +49 (0)6198 571825



800 142 315



Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresou servisního místa. Nejprve kontaktujte servisní místo uvedené výše.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NĚMECKO



Rok výroby: 2024

IAN 480208_2410, pol.č.: 4-LD6915



SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

Obsah

Obsah	111
Úvod	112
Používanie v súlade s určením	112
Obsah dodávky	112
Technické údaje	112
Nástenné a stolové hodiny s LED osvetlením	112
Infračervené diaľkové ovládanie	112
Informácie o gombíkových batériách CR2025, 3 V ..	113
Vysvetlenie signálnych slov	113
Vysvetlenie symbolov	114
Dôležité bezpečnostné pokyny	115
Bezpečnostné pokyny pre používateľov	115
Bezpečnostné pokyny pre batérie	115
Bezpečnostné pokyny pre USB kábel	116
Výrobok bezpečne zaveste alebo postavte.	116
Displej a ovládacie prvky	117
Výrobok	117
Infračervené diaľkové ovládanie	118
Uvedenie do prevádzky	119
Ovládanie	119
Rýchle nastavenie	120
Infračervené diaľkové ovládanie	120
Nastavenie LED displeja	120
Základné nastavenie na výrobku	121
Základné nastavenie pomocou infračerveného diaľkového ovládania	122
Nastavenie budíka pomocou tlačidiel budíka	122
Vypnutie signálu budíka	123
Zobrazenie 12/24-hodinového formátu	123
Zobrazenie teploty	123
Zobrazenie a nastavenie dátumu	123
Zvuk tlačidiel	123
Zapínanie a vypínanie LED osvetlenia	123
Obnovenie továrenských nastavení (RESET)	123
Vybratie gombíkovej batérie z výrobku	124
Odstraňovanie porúch	124
Pokyny pre čistenie	124
Skladovanie	125
Likvidácia	125
Likvidácia elektrického zariadenia	125
Likvidácia batérií	126
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ	126
Záruka digi-tech gmbh	126
Záručné podmienky	127
Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja	127
Rozsah záruky	127
Postup pri uplatňovaní záruky	127
Servis	128
Dodávateľ	128

LED NÁSTENNÉ A STOLOVÉ HODINY

Úvod

Blahoželáme vám k nákupu vašich nových nástenných a stolových hodín s LED osvetlením (ďalej len „výrobok“ alebo „prístroj“). Rozhodli ste sa pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a pokynmi k ovládaniu. Výrobok používajte iba tak, ako je to popísané, a len pre špecifikované oblasti použitia. Ak výrobok odovzdávate iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Obal a návod na používanie si uschovajte pre prípadné ďalšie neskoršie otázky.



Používanie v súlade s určením

Výrobok je vhodný na zobrazovanie času a na používanie ďalších opísaných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy výrobku sú v rozpore s určeným použitím. Výrobok je určený výhradne k používaniu v interiéri. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Obsah dodávky

Upozornenie: Po zakúpení skontrolujte obsah dodávky. Uistite sa, že sú dodané všetky diely a že nie sú poškodené. Ak dodávka nie je kompletná a/alebo sú niektoré diely poškodené, výrobok nepoužívajte. Obráťte sa na servisné oddelenie (pozri „Postup v prípade záruky“).

- 1 x nástenné a stolové hodiny s LED osvetlením
- 1 x USB kábel
- 1 x infračervené diaľkové ovládanie
- 2 x gombíkové batérie CR2025, 3 V 160 mAh
(jap. alebo európ. značka)
- 1 x stručný návod

Technické údaje

Nástenné a stolové hodiny s LED osvetlením

- Merací rozsah/teplota: 0 – 50 °C
- Zobrazenie/tolerancia teploty: +/-2 °C
- Rozmery: cca 235 x 38 x 92 mm
- Hmotnosť: cca 227 g
(vrátane USB kábla, bez gombíkovej batérie)
- Káblková prípojka USB:
- DC 3,5 mm  5V 1 A DC 3,5 mm na USB-A
- Dĺžka USB kábla: približne 1,5 m +/-3 % tolerancia
- Gombíková batéria: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Infračervené diaľkové ovládanie

- Dosah cca 3 – 5 m
- Hmotnosť: cca 11 g (bez gombíkovej batérie)
- Gombíková batéria: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh
-  - indikátor jednosmerného napätia

Informácie o gombíkových batériách CR2025, 3 V

Výrobca:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstrasse 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Miesto výroby:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. Čína
Označenie:	Podrobnosti nájdete na štítku batérie
Dátum výroby:	Podrobnosti nájdete na štítku batérie
Hmotnosť:	cca 5 g
Kapacita:	Podrobnosti nájdete na štítku batérie
Chemické zloženie:	Oxid zinočnatý-mangánový
Nebezpečné látky obsiahnuté v batérii:	žiadne
Hasiaci prostriedok, ktorý treba použiť:	akákoľvek trieda požiaru (bez obmedzenia)
klúčové suroviny:	mangán, grafit, nikel

Vysvetlenie signálnych slov

 NEBEZPEČENSTVO!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje vysoký stupeň nebezpečenstva, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
 VÝSTRAHA!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
 POZOR!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu, ak sa mu nezabráni.
 NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU/OHROZE- NIA ŽIVOTA ELEK- TRICKÝM PRÚDOM!	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.
POZOR:	Toto signálne slovo upozorňuje na možné škody na majetku.
Upozornenie:	Toto signálne slovo sa používa pre dodatočné informácie.

Vysvetlenie symbolov

	Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.
	Vrátane gombíkových batérií
	Gombíkové batérie: 2 x CR2025, 3 V
	Označenie pre jednosmerné napätie, DC 5 V – 5 voltov
	Prečítajte si návod na obsluhu!
	Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje zhodu s príslušnými smernicami EÚ.
	USB kábel
	Káblková prípojka USB: 5 V  1 A
	Trieda ochrany III
	Batérie vždy uchovávajte mimo dosahu detí.
	Batérie nevhadzujte do ohňa a zabráňte kontaktu s ohňom.
	Batérie musia byť vždy vložené so správnou polaritou.
	Batérie nedeformujte ani nepoškodzujte.
	Batérie neotvárajte ani nerozoberajte.
	Nemiešajte batérie rôznych značiek a typov.
	Nemiešajte nové a použité batérie.
	Nenabíjajte batérie.
	Chráňte batérie pred vlhkosťou a uchovávajte ich mimo dosahu tekutín.
	Batérie neskratujte.
	Batérie vždy vkladajte so správnou polaritou.
	Noste ochranné rukavice!

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľov



VÝSTRAHA!

Riziko ohrozenia života a úrazu pre dojčatá a deti!

Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Výrobok vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí smú tento výrobok používať, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a chápu nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál nie je hračka. Deti sa do neho môžu zamotať a udusiť sa pri hraní.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti.
- Výrobok používajte iba v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

Bezpečnostné pokyny pre batérie



VÝSTRAHA!

Ohrozenie života!

- Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí. Pri prehltnutí okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie!
- Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- Batérie/akumulátory neskratujte a/alebo ich neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, nebezpečenstvu požiaru alebo prasknutiu.
- Batérie/akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa ani vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému namáhaniu.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov



POZOR!

Nebezpečenstvo úrazu!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny.

V tomto prípade preto použite vhodné ochranné rukavice.



- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu vplývať na batérie/akumulátory, napr. na radiátoroch/pôsobenie priameho slnečného žiarenia.
- Ak batérie/akumulátory vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorov ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli poškodeniu.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, batérie/akumulátory z neho vyberte.

POZOR: Riziko poškodenia výrobku!

- Používajte výlučne špecifikovaný typ batérie/akumulátora!
- Batérie/akumulátory vložte v súlade s označením

- polarity (+) a (-) na batérii/akumulátore a výrobku.
- Pred vložením vyčistíte kontakty na batérii/akumulátore a v priehradke na batérie suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátory z výrobku ihneď vyberte.

Bezpečnostné pokyny pre USB kábel



NEBEZPEČENSTVO!

Riziko ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

Nesprávne používanie, chybná elektrická inštalácia alebo príliš vysoké napätie v sieti môžu viesť k zásahu elektrickým prúdom.

- Skontrolujte, či údaje na typovom štítku zodpovedajú sieťovému napätiu zásuvky.
- Používajte výlučne napájací adaptér SELV.
- Safety Extra Low Voltage označuje napätie, ktoré je zvolené tak nízke, že pri priamom dotyku, či už pri bežnej prevádzke alebo pri samotnej poruche, nehrozí nebezpečenstvo nadmerných telesných prúdov.
- Pripojte kábel USB výrobku iba k vhodnému sieťovému zdroju, ktorý zodpovedá špecifikáciám (volty a ampéry) na typovom štítku.



RIZIKO!

Poškodenie výrobku!

- Pripojte kábel USB iba k ľahko prístupnému zdroju napájania, aby ste v prípade poruchy mohli výrobok rýchlo odpojiť od zdroja napájania.
- Ak výrobok alebo jeho príslušenstvo vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo poruchy, nepoužívajte ho.
- Neotvárajte kryt a nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy prenechajte odborníkom. Za týmto účelom kontaktujte uvedenú adresu servisu. V prípade svojvoľne vykonaných opráv, nesprávneho zapojenia alebo nesprávnej obsluhy sú vylúčené akékoľvek nároky, ktoré by vyplývali zo záruky.
- Výrobok ani kábel USB neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Nikdy sa nedotýkajte kábla USB mokrými rukami.
- USB kábel vždy vyťahujte zo zásuvky uchopením a vytiahnutím USB zástrčky.
- Nikdy neťahajte za USB kábel.
- Výrobok a USB kábel uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa a horúcich povrchov.
- USB kábel neohýbajte ani ho nenechávajte položený na ostrých hranách.

Výrobok bezpečne zaveste alebo postavte.

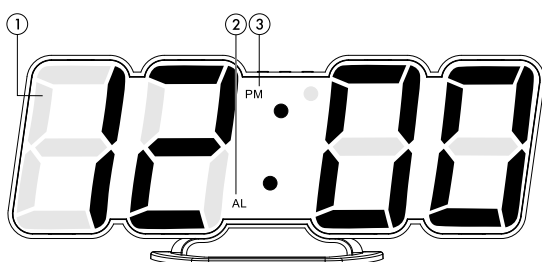
Výrobok nie je určený na použitie v miestnostiach s vyššou vlhkosťou vzduchu (napr. kúpeľne). Pred pripewnením na stenu sa uistite, že v mieste vrtania neprechádza elektrické vedenie ani plynové alebo vodovodné potrubie. Použite vhodné skrutky a hmoždinky (nie sú súčasťou dodávky). Berte do úvahy vlastnosti steny. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym upevnením. Predtým, než prístroj položíte, chráňte citlivé povrchy, inak by mohlo dôjsť k poškriabaniu.

Dbajte na to, aby:

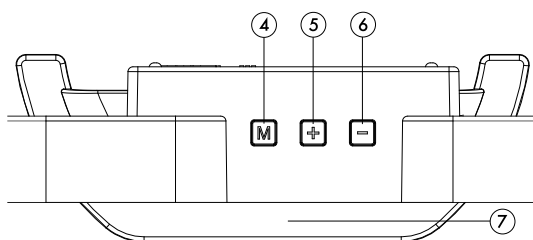
- bolo vždy zabezpečené dostatočné vetranie (prístroj neumiestňujte na police alebo na miesta, kde by boli vetracie otvory/senzor **10** a **12** zboku zakryté závesmi alebo nábytkom);
- nebol výrobok počas prevádzky položený na hrubom koberci alebo posteli a aby naňho nepôsobili žiadne priame zdroje tepla (napr. ohrievače);
- na výrobok nesvietilo priame slnečné svetlo;
- sa zabránilo kontaktu so striekajúcou a kvapkajúcou vodou;
- výrobok nebol zavesený alebo nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);
- dovnútra nevnikli žiadne cudzie telesá a prach;
- v dosahu výrobku nikdy neboli sviečky ani iný otvorený oheň, aby sa zabránilo šíreniu ohňa.

Displej a ovládacie prvky

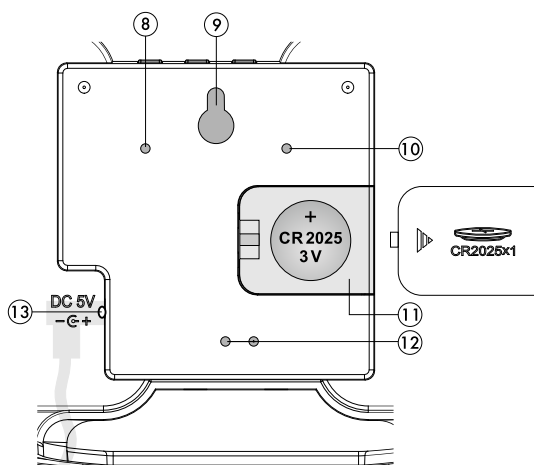
Výrobok



1	LED displej	2	Indikátor AL, budík
3	Indikátor PM, indikátor 12 hodinového zobrazenia, popoludní		

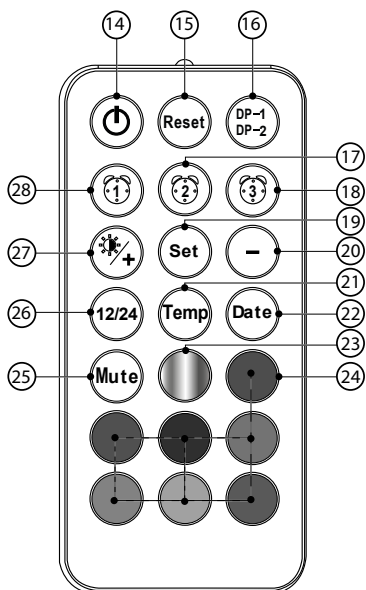


4	Tlačidlo M, MODE/REŽIM	5	Tlačidlo nahor+
6	Tlačidlo nadol-	7	Stojan



8	Reproduktor	9	Zavesenie na stenu
10	Vetrací otvor	11	Priehradka na batériu
12	Vetracie otvory, senzor	13	Zásuvka pre USB kábel

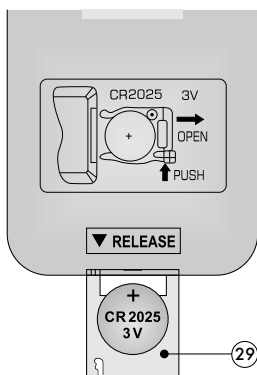
Infračervené diaľkové ovládanie



14	Tlačidlo ON/ OFF,	15	Tlačidlo RESET
16	Tlačidlo DP-1/ DP-2	17	Tlačidlo budíka 2
18	Tlačidlo budíka 3	19	Tlačidlo nastavenia SET
20	Tlačidlo -, nadol	21	Tlačidlo Temp
22	Tlačidlo Date, dátum	23	Tlačidlo zmeny farby
24	Tlačidlo výberu farby	25	Tlačidlo Mute, stlmenie

26	Tlačidlo 12/24 h	27	Tlačidlo Light/+, nahor
28	Tlačidlo budíka 1		

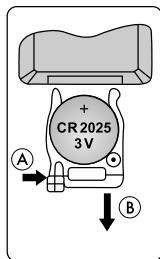
Zadná strana



29 Držiak gombíkovej batérie

Uvedenie do prevádzky

1. Otvorte držiak gombíkovej batérie infračerveného diaľkového ovládača tak **29**, že páčku **A** zatlačíte doprava a súčasne držiak gombíkovej batérie **29** opatrne **B** vytiahnete.
2. Vložte gombíkovú batériu CR2025 so správnou polaritou +/-.
3. Zasuňte držiak gombíkovej batérie **29** späť do infračerveného diaľkového ovládania.
4. Otvorte priehradku na batérie výrobku **11**.
5. Vložte gombíkovú batériu CR2025 so správnou polaritou +/-.
6. Zatvorte priehradku na batérie **11**.
7. Pripojte kábel USB k počítaču alebo k napájacíemu adaptéru USB (nie je súčasťou dodávky).
8. Zasuňte -  + konektor do zásuvky pre kábel USB **13**.



Upozornenie:

Používajte iba kábel USB dodaný spolu s výrobkom.

LED displej **1** sa na cca 3 sekundy úplne rozsvieti, zaznie signálny tón a výrobok skontroluje teplotu v miestnosti. Potom sa na LED displeji **1** zobrazí prednastavený čas 12:00 a výrobok môžete nastaviť.

Upozornenie:

Výrobok potrebuje niekoľko minút, aby sa prispôbil izbovej teplote a zobrazil presnú izbovú teplotu.

Ovládanie

Upozornenie:

Ak počas manuálneho nastavenia približne 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, režim nastavenia sa ukončí.

Záznamy, ktoré už boli zadané, sa uložia.

Rýchle nastavenie

Pri nastavovaní číselných hodnôt môžete stlačením a podržaním tlačidla **+** – nahor **5** alebo tlačidla **-** – nadol **6** na výrobku alebo tlačidla **- 20** alebo tlačidla **Light-/+** **27** na infračervenom diaľkovom ovládaní využiť rýchle nastavenie.

Infračervené diaľkové ovládanie

Infračervené diaľkové ovládanie má dosah cca 3 – 5 m.

Za účelom nastavenie nasmerujte ovládanie na výrobok, ktorý chcete nastaviť.

Nastavenie LED displeja

Displej

- dP-1 – prepínanie zobrazenia:
čas -> dátum -> teplota -> čas -> atď.
- dP-2 – trvalé zobrazenie: čas

Na výrobku

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo **M 4**. Objaví sa dP-1 alebo dP-2.
- Stlačte tlačidlo **M 4**, aby ste mohli prepínať medzi dP-1 alebo dP-2. Výrobok sa po zadaní okamžite vráti k štandardnému zobrazeniu.

S infračerveným diaľkovým ovládaním

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo DP-1 / DP-2 **16**. Objaví sa dP-1 alebo dP-2.
- Stlačte tlačidlo DP-1 / DP-2, **16** aby ste mohli prepínať medzi dP-1 a dP-2. Výrobok sa po zadaní okamžite vráti k štandardnému zobrazeniu.

Farebné varianty

- CL-n – 115 striedajúcich sa farieb
- CL-1 – 1 farba dlhodobo

Na výrobku

- V štandardnom zobrazení stlačte a podržte stlačené tlačidlo **M 4**. Bliká CL-n a tlačidlom **+** – nahor **5** alebo tlačidlom **-** – nadol **6** je možné vybrať medzi farebnými variantmi CL-n a CL-1 (1 farba dlhodobo).
- Pre potvrdenie vášho vstupu stlačte tlačidlo **M 4**.
- Stláčajte tlačidlo **M 4**, kým sa nedostanete späť do štandardného zobrazenia alebo počkajte približne 15 sekúnd, potom sa výrobok vráti do štandardného zobrazenia.

S infračerveným diaľkovým ovládaním

115 striedajúcich sa farieb

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo zmeny farby **23**, aby sa zobrazilo stále striedanie 115 farieb.

1 farba dlhodobo

- V štandardnom zobrazení stlačte jedno zo siedmich tlačidiel na výber farieb **24**, aby sa farby zobrazovali nepretržite.

Jas LED displeja

Jas LED displeja môžete dvakrát znížiť.

Na výrobku

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo **+** – nahor **5**, aby ste mohli nastaviť LED displej **1** o jednu až dve úrovne jasnejšie.

S infračerveným diaľkovým ovládaním

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo Light-/+ **27**, aby ste mohli nastaviť LED displej **1** o jednu až dve úrovne jasnejšie alebo tmavšie.

Základné nastavenie na výrobku

Môžete nastaviť nasledujúce hodnoty:

farebné varianty, rok, mesiac, deň, 12/24-hodinový formát, hodiny, minúty, víkendový budík, budík 1, budík 2, budík 3, jednotka teploty °C/°F a zvuk tlačidiel.

- V štandardnom zobrazení stlačte a podržte stlačené tlačidlo **M 4**. Bliká CL-n farba a tlačidlom **+** – nahor **5** alebo tlačidlom **-** – nadol **6** je možné vybrať medzi farebnými variantmi CL-n a CL-1 (1 farba dlhodobo).

CL-n	1 15 striedajúcich sa farieb
CL-1	1 farba dlhodobo • Stlačte tlačidlo M 4 a pomocou tlačidla + – nahor 5 alebo tlačidla - – nadol 6 vyberte jednu zo 1 15 farieb.

- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **M 4**. Bliká rok 2023 a dá sa nastaviť tlačidlom **+** – nahor **5** alebo tlačidlom **-** – nadol **6**.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **M 4**.
- Rovnakým spôsobom nastavte mesiac, deň, 12/24 hodinový formát, hodiny a minúty.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **M 4**. Bliká víkendový budík -- EA a pomocou tlačidla **+** – nahor **5** alebo tlačidla **-** – nadol **6** sa dá aktivovať (ON) alebo deaktivovať (--).
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **M 4**. Bliká budík 1 -- A1 a pomocou tlačidla **+** – nahor **5** alebo tlačidla **-** – nadol **6** sa dá aktivovať (ON) alebo deaktivovať (--).

--	Budík 1 je deaktivovaný.
ON	Budík 1 je aktivovaný. • Stlačte tlačidlo M 4 hodiny blikajú a pomocou tlačidla + – nahor 5 alebo tlačidla - – nadol sa dajú 6 nastaviť. • Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo M 4. Blikajú minúty a pomocou tlačidla + – nahor 5 alebo tlačidla - – nadol 6 sa dajú nastaviť.

- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **M 4**.
- Rovnakým spôsobom nastavíte aj budík 2 a budík 3.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **M 4**. Bliká jednotka teploty stupeň Celzia °C a pomocou tlačidla **+** – nahor **5** alebo tlačidla **-** – nadol **6** sa dá prepnúť na stupeň Fahrenheita °F.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **M 4**. Bliká -- Sd tón tlačidiel vypnutý a pomocou tlačidla **+** – na-

hor **5** alebo tlačidla - -- nadol **6** sa dá prepnúť na **ON** Sd tón tlačidiel zapnutý.

- Pre potvrdenie vášho vstupu stlačte tlačidlo **M 4**. Výrobok sa vráti do štandardného zobrazenia alebo čaká približne 15 sekúnd.

Základné nastavenie pomocou infračerveného diaľkového ovládania

Môžete nastaviť nasledujúce hodnoty:

farebné varianty, 12/24-hodinový formát, hodiny, minúty, víkendový budík.

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo **SET 19**. Bliká CL-n (striedavo 115 farieb) a pomocou tlačidla - **20** alebo tlačidla Light-/+ **27** je možné zmeniť nastavenie na CL-1 (1 farba dlhodobo).

CL-n	115 striedajúcich sa farieb
CL-1	1 farba dlhodobo • Stlačte tlačidlo SET 19 a pomocou tlačidla - 20 alebo tlačidla Light-/+ 27 vyberte jednu zo 115 farieb.

- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **SET 19**. Bliká 12- alebo 24h režim a pomocou tlačidla - **20** alebo tlačidla Light-/+ **27** sa dá nastaviť.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **SET 19**.
- Rovnakým spôsobom nastavte hodiny a minúty.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **SET 19**. Bliká víkendový budík -- EA a pomocou tlačidla - **20** alebo tlačidla Light-/+ **27** sa dá aktivovať (ON) alebo deaktivovať (--).
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **SET 19**. Výrobok sa vráti k štandardnému zobrazeniu.

Nastavenie budíka pomocou tlačidiel budíka

- Stlačte tlačidlo Alarm 1 **28**. Bliká -- A1 budík 1 a pomocou tlačidla - **20** alebo tlačidla Light-/+ **27** sa dá aktivovať (ON) alebo deaktivovať (--).

--	Budík 1 je deaktivovaný.
ON	• Budík 1 je aktivovaný. • Stlačte tlačidlo SET 19, hodiny blikajú a pomocou tlačidla - 20 alebo tlačidla Light-/+ 27 sa dajú nastaviť. • Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo SET 19. Blikajú minúty a pomocou tlačidla - 20 alebo tlačidla Light-/+ 27 sa dajú nastaviť.

- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo **SET 19**. Rovnakým spôsobom môžete nastaviť budík 2 a 3 pomocou tlačidla budíka 2 **17** alebo **18** tlačidla budíka 3.

Vypnutie signálu budíka

Budík zaznie v nastavenom čase na cca 2 minúty.

- Pre vypnutie zvukového signálu budíka stlačte ľubovoľné tlačidlo okrem tlačidla **RESET 15**.

Funkciu budíka nie je potrebné znova aktivovať.

Signál budíka automaticky znovu zaznie v nasledujúci deň v nastavenom čase.

Zobrazenie 12/24-hodinového formátu

- Stlačením tlačidla 12/24 hodín **26** zobrazíte čas v 12- alebo 24-hodinovom formáte.

Zobrazenie teploty

- Stlačením tlačidla Temp **21** na krátky čas zobrazíte teplotu.
- V režime teploty stlačte tlačidlo -, **20** aby ste mohli prepínať medzi stupňami Celzia °C a stupňami Fahr- enheita °F.

Zobrazenie a nastavenie dátumu

- V režime dP-2 nepretržitého zobrazenia (času) stlačte tlačidlo Date (dátum) **22**, aby sa zobrazil dátum.
- Opätovným stlačením tlačidla Date (dátum) **22** sa vrátite k štandardnému zobrazeniu.
- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo Date (dátum) **22**, aby ste sa dostali do režimu dátumu.
- Stlačte tlačidlo SET **19**. Bliká rok 2023 a pomocou tlačidla - **20** alebo tlačidla Light-/+ **27** sa dá nastaviť.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo SET **19**.
- Rovnakým spôsobom nastavte mesiac a deň.
- Stlačte tlačidlo SET **19** pre potvrdenie nastavenia a návrat do štandardného zobrazenia.

Zvuk tlačidiel

- Stlačte tlačidlo Mute **25**. Objaví sa --:Sd, tón tlačidiel je vypnutý.
- Opätovným stlačením tlačidla Mute **25** zapnete zvuk tlačidiel ON:Sd.

Zapínanie a vypínanie LED osvetlenia

- Pre zapnutie alebo vypnutie LED osvetlenia stlačte tlačidlo ON/OFF **14**.

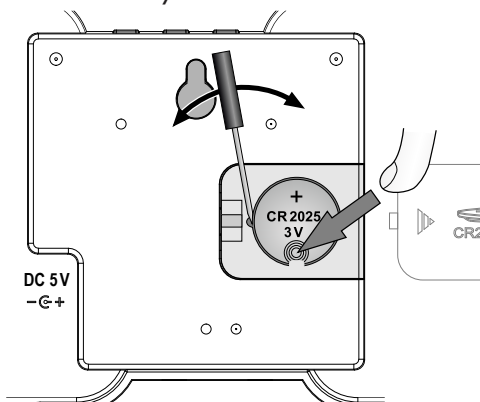
Obnovenie továrenských nastavení (RESET)

Stlačte tlačidlo **RESET 15**. Všetky nastavenia budú vymazané a výrobok sa reštartuje.

Vybratie gombíkovej batérie z výrobku

Upozornenie:

- Predtým, než vyberiete gombíkovú batériu, odpojte USB kábel od výrobku.



- Prstom jemne stlačte gombíkovú batériu na úrovni držiaka gombíkovej batérie, kým sa mierne nevyklopí.



NEBEZPEČENSTVO!

Riziko ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

Opatrne vyberte gombíkovú batériu pomocou veľmi tenkého nekovového nástroja, inak môže dôjsť ku skratu.

Odstraňovanie porúch

Problém	Riešenie
Žiadne zobrazenie na displeji	• Skontrolujte kábel USB.
Nesprávne zobrazenie	• Skontrolujte kábel USB. • Skontrolujte nastavenie.

Pokyny pre čistenie



NEBEZPEČENSTVO! Riziko ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred čistením výrobku odpojte kábel USB od výrobku.
- Pred čistením vyberte gombíkové batérie z výrobku aj infračerveného diaľkového ovládania.
- Výrobok ani infračervené diaľkové ovládanie nesmú byť vystavené vlhkosti, vyhnite sa kvapkajúcej a striekajúcej vode.

Nesprávne čistenie môže poškodiť výrobok. Výrobok ani kábel USB neponárajte do vody alebo iných tekutín. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré alebo kovové čistiace predmety, ako sú nože, tvrdé špachtle a podobne. Môžu poškodiť povrch. Výrobok čistite len mäkkou, suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, aká sa používa napr. na čistenie okuliarových šošoviek.

Skladovanie

Ak výrobok nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho gombíkové batérie a vyčistený výrobok a infračervené diaľkové ovládanie chránené pred slnečným žiarením uložte na suché a chladné miesto, ideálne v originálnom obale.

Likvidácia

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, preto ich kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu zlikvidujte osobitne. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý výrobok, získate na príslušnom miestnom alebo mestskom úrade.



Pri separovaní odpadu venujte pozornosť označeniu obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:

1-7: plasty

20-22: papier a lepenka

80-98: kompozity.



Likvidácia elektrického zariadenia

Symbol s preškrtnutým odpadkovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebitelia sú zo zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia po skončení ich životnosti na zberných miestach oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia, ktorá šetrí zdroje. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať nedeštruktívnym spôsobom, sa musia pred likvidáciou na zbernom mieste oddeliť od zariadenia a odovzdať k likvidácii na určenom mieste. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať nedeštruktívnym spôsobom. Majitelia elektrických a elektronických zariadení z domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach komunálnych podnikov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami alebo predajcami. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné. Táto povinnosť bezplatného spätného odberu tovaru sa vzťahuje tak na nákup v predajni, ako aj na dodanie tovaru domov na adresu. Miesto plnenia pre povinnosť spätného odberu je zhodné s miestom plnenia pre dodávku. Za vrátené zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady. Vo všeobecnosti sú distribútori povinní zabezpečiť, aby staré zariadenia bolo možné bezplatne odovzdať v mieste spätného odberu, ktoré sa nachádza v primeranej vzdialenosti. Spotrebitelia majú možnosť bezplatne odovzdať staré zariadenie predajcovi, ktorý je povinný prevziať ich späť, ak si kúpia ekvivalentné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodávkach do súkromnej domácnosti. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného vyzdvihnutia pri kúpe nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie jednotky a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jednu vonkajšiu hranu s dĺžkou viac ako 50 cm. Pri uzatváraní kúpnej zmluvy sa predajca musí spýtať spotrebiteľa na zodpovedajúci spôsob odovzdania starého zariadenia. Okrem toho môžu spotrebitelia bezplatne odovzdať až tri staré zariadenia jedného typu na zbernom mieste predajcu bez toho, aby to bolo viazané na nákup nového zariadenia. Dĺžka hrán



príslušných zariadení však nesmie presiahnuť 25 cm. Pred likvidáciou vyberte batériu tak, aby ste ju nepoškodili, a zlikvidujte ju osobitne (pozri časť Likvidácia batérií).

Likvidácia batérií

Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do bežného domového odpadu. Po skončení ich životnosti ste zo zákona povinní ich bezplatne odovzdať na verejnom zbernom mieste alebo v zberných strediskách zriadených distribútormi na recykláciu.



Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzavreté v zariadení a ktoré sa dajú nedeštruktívnym spôsobom vybrať, sa musia oddeliť a zlikvidovať vo vybitom stave. Opätovné použitie a recyklácia starých zariadení a batérií je dôležitým príspevkom k ochrane nášho životného prostredia. Pri nesprávnej likvidácii sa toxické zložky môžu dostať do životného prostredia a spôsobiť škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín.

Nižšie uvádzame niekoľko osvedčených postupov a odporúčaní na predĺženie životnosti vašich batérií a akumulátorov a umožnenie ich opätovného použitia:

- Nabíjajte batérie správne a úplne, aby ste maximalizovali ich životnosť. V prípade potreby ich pred opätovným nabitím úplne vybite pomocou vhodnej nabíjačky.
- Zvážte možnosť použitia nabíjateľných akumulátorov. Tie sa dajú opakovane používať a nabíjať, čím sa znižuje množstvo odpadu z batérií.
- Vždy používajte správny typ batérií pre vaše zariadenia. Nesprávne používanie môže skrátiť životnosť batérií a prípadne mať škodlivé účinky.

Pri manipulácii so starými batériami vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Pri starých batériách obsahujúcich lítium (Li = lítium) existuje vysoké riziko požiaru. Preto je potrebné venovať osobitnú pozornosť správnej likvidácii starých batérií a akumulátorov obsahujúcich lítium. Nesprávna likvidácia môže tiež viesť k vnútorným a vonkajším skratom v dôsledku tepelných účinkov (horúčavy) alebo mechanického poškodenia. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre ľudí a životné prostredie. Aby ste zabránili skratu, pred likvidáciou batérie prelepte jej póly alebo kontakty páskou.

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť digi-tech gmbh týmto vyhlasuje, že nástenné a stolové hodiny LED 4-LD6915 sú v súlade so smernicami RoHS 2011/65/EÚ, EMC 2014/30/EÚ a nariadením o batériách 2023/1542/EÚ.



Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu: www.digi-tech-gmbh.com/downloads
Potom kliknite na lupu a zadajte číslo výrobku 480208_2410.

Záruka digi-tech gmbh

Na tento prístroj sa vzťahuje záruka **3** roky od dátumu nákupu. V prípade nedostatkov na tomto prístroji máte zákonné práva voči predajcovi prístroja. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou uvedenou ďalej.



Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia. Uchovajte si pokladničný doklad. Tento dokument sa vyžaduje ako doklad o kúpe. Ak dôjde k materiálnej alebo výrobnej chybe do troch rokov od dátumu zakúpenia tohto prístroja, prístroj vám opravíme alebo vymeníme – podľa vášho výberu – bezplatne. Pre uplatnenie záruky musí byť chybný prístroj spolu s dokladom o kúpe (pokladničným dokladom) predložený v trojročnej lehote, pričom je nutné stručne a písomne popísať, v čom spočíva chyba a kedy sa vyskytla. Ak sa na chybu vzťahuje naša záruka, dostanete opravený alebo nový prístroj späť. Žiadna nová záručná doba nezačína plynúť pri oprave alebo výmene prístroja.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja

Záruka sa nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Akékoľvek poškodenia alebo chyby, ktoré sa vyskytli v čase nákupu, musia byť nahlásené ihneď po vybalení. Opravy vykonané po uplynutí záručnej doby sú poplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych smerníc kvality a pred dodaním starostlivo skontrolovaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú bežne opotrebované, a preto ich možno považovať za opotrebované diely alebo na poškodenie krehkých častí, napr. spínače, batérie alebo zo skla. Táto záruka neplatí, ak bol prístroj poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne použitie prístroja musia byť prísne dodržané všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné vyvarovať sa používaniu a činnostiam, ktoré sa v tomto návode neodporúčajú alebo pred ktorými tento návod varuje. Prístroj je určený iba na súkromné a nie na komerčné použitie. Záruka zaniká v prípade zneužitia a nesprávneho zaobchádzania, použitia sily a zásahov, ktoré neurobil náš autorizovaný servis.

Postup pri uplatňovaní záruky

Pre rýchle vybavenie vašej požiadavky dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých otázkach si, prosím, pravte pokladničný blok a číslo výrobku (480208_2410) ako dôkaz o zakúpení výrobku.
- Číslo výrobku nájdete vygravírované na typovom štítku, na titulnej strane tohto návodu (vľavo dolu) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- V prípade výskytu porúch funkcií alebo iných nedostatkov sa **najprv telefonicky alebo elektronickou poštou spojte s nasledujúcim servisným oddelením.**



Tento návod a mnohé ďalšie príručky, videá k produktom a softvér si môžete stiahnuť na stránke www.lidl-service.com.



Prostredníctvom tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a po zadaní čísla výrobku (480208_2410) môžete otvoriť návod na obsluhu.

Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMECKO

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefón: +49 (0)6198 571825



0800 004449



Dodávateľ

Upozorňujeme, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Najskôr kontaktujte vyššie uvedené servisné miesto.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMECKO



Rok výroby: 2024

IAN 480208_2410, č.výrobku: 4-LD6915

ES Instrucciones de funcionamiento y seguridad

Índice

Índice	129
Introducción	130
Uso previsto	130
Contenido de la entrega	130
Datos técnicos	130
Reloj LED de pared y de sobremesa	130
Mando a distancia por infrarrojos	130
Información sobre las pilas de botón CR2025, 3 V ..	131
Explicación de las señales de advertencia	131
Explicación de los símbolos	132
Instrucciones importantes de seguridad	133
Instrucciones de seguridad para los usuarios	133
Instrucciones de seguridad para la batería	133
Instrucciones de seguridad para el cable USB	134
Cuelgue o coloque el producto	
de forma segura	135
Pantalla y paneles de control	135
Producto	135
Mando a distancia por infrarrojos	136
Puesta en funcionamiento	137
Funcionamiento	138
Configuración rápida	138
Mando a distancia por infrarrojos	138
Configuración de la pantalla LED	138
Configuración básica en el producto	139
Configuración básica con el mando	
a distancia por infrarrojos	140
Ajuste de la alarma con los botones	
de alarma	140
Apagar la alarma	140
Mostrar el formato de 12/24 horas	141
Indicador de temperatura	141
Mostrar y configurar la fecha	141
Tono de botón	141
Encender y apagar la iluminación LED	141
Restablecer la configuración de fábrica (RESET)	141
Extracción de la pila de botón en el producto	142
Solución de problemas	142
Instrucciones de limpieza	142
Almacenamiento	143
Eliminación	143
Eliminación de dispositivos eléctricos	143
Eliminación de las pilas	144
Declaración de conformidad simplificada de	
la UE	144
Garantía de digi-tech gmbh	145
Condiciones de garantía	145
Plazo de garantía y reclamaciones legales	
por defectos	145
Alcance de la garantía	145
Tramitación de la garantía	145
Servicio técnico	146
Proveedor	146

RELOJ LED DE PARED Y DE SOBREMESA

Introducción

Felicidades por la compra de su nuevo reloj LED de pared y sobremesa (en lo sucesivo, el «producto» o el «aparato»). Acaba de adquirir un producto de máxima calidad. Las instrucciones de funcionamiento son parte de este producto. Contienen información importante sobre su seguridad, uso y eliminación. Familiarícese con todas las instrucciones de funcionamiento y seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto solo como se describe y para los campos de aplicación especificados.



Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros. Conserve el embalaje y el manual de instrucciones de uso para futuras consultas.

Uso previsto

El producto sirve para mostrar la hora y para utilizar las funciones adicionales descritas. Cualquier otro uso o modificación del producto se considera inadecuado.

El producto solo es apto para usarse en interiores.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado o un manejo incorrecto. El producto no está destinado al uso comercial.

Contenido de la entrega

Nota: Compruebe el contenido de la entrega después de la compra. Asegúrese de que ha recibido todas las piezas y de que están en buen estado. Si la entrega está incompleta o las piezas están dañadas, no utilice el producto. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica (consulte la sección «Tramitación de la garantía»).

- 1 x Reloj de pared y sobremesa LED
- 1 x cable USB
- 1 x mando a distancia por infrarrojos
- 2 x pilas de botón CR2025, 3 V 160 mAh
(marca japo. o euro.)
- 1 guía rápida

Datos técnicos

Reloj LED de pared y de sobremesa

- Rango de medición de temperatura: 0 - 50 °C
- Indicador de temperatura/tolerancia: +/- 2 °C
- Dimensiones: aprox. 235 x 38 x 92 mm
- Peso: aprox. 227 g
(incl. cable USB, excl. pila de botón)
- Conexión de cable USB:
- CC 3,5 mm 5 V  1 A, CC 3,5 mm a USB-A
- Longitud del cable USB: aprox. 1,5 m +/- 3 % de tolerancia
- Pila de botón: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Mando a distancia por infrarrojos

- Alcance: aprox. 3 - 5 m
- Peso: aprox. 11 g (excl. pila de botón)
- Pila de botón: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh
-  - Indicador de tensión continua

Información sobre las pilas de botón
CR2025, 3 V

Productor:	Fabricado por Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm Correo electrónico: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Lugar de producción:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. China
Etiquetado:	Para más información, véase el etiquetado de la pila
Fecha de fabrica- ción:	Para más información, véase el etiquetado de la pila
Peso:	aprox. 5 g
Capacidad:	Para más información, véase el etiquetado de la pila
Composición quí- mica:	Dióxido de zinc y manganeso
Sustancias peligrosas contenidas en la batería:	ninguna
medios de extinci- ón de incendios a utilizar:	cualquier clase de incendio (sin restricciones)
Materias primas críticas:	manganeso, grafito, níquel

**Explicación de las señales de
advertencia**

 ¡PELIGRO!	Este símbolo/palabra de ad- vertencia indica un peligro con un nivel de riesgo alto que, de no evitarse, provoca la muerte o lesiones graves.
 ¡ADVERTENCIA!	Este término/símbolo de adver- tencia denota un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede provocar la muer- te o lesiones graves.
 ¡CUIDADO!	Este símbolo/palabra de ad- vertencia denota un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede dar lugar a lesiones o daños menores o mo- derados.
 ¡PELIGRO DE MUER- TE POR DESCARGA ELÉCTRICA!	Este símbolo/palabra de adver- tencia indica peligro por descarga eléctrica.
ATENCIÓN:	Esta palabra advierte sobre posi- bles daños materiales.

Nota:	Esta palabra de advertencia se utiliza para proporcionar información adicional.
--------------	---

Explicación de los símbolos

	Si las pilas/baterías se utilizan de forma inadecuada, existe riesgo de explosión y de fuga del líquido.
	Pilas de botón incluidas
	Pilas de botón: 2 x CR2025, 3 V
	Indicador de tensión continua, CC 5 V - 5 voltios
	Consulte el manual de instrucciones.
	Con el marcado CE, digi-tech GmbH declara la conformidad con las directivas comunitarias aplicables.
	Cable USB
	Conexión de cable USB: 5 V 1 A
	Clase de protección III
	Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños en todo momento.
	No arrojar las pilas al fuego ni permitir que entren en contacto con él.
	Las pilas deben utilizarse siempre con la polaridad correcta.
	Procure que las pilas no se deformen ni sufran daños.
	No abra ni desmonte las pilas.
	No mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.
	No mezcle pilas nuevas y usadas.
	No cargue las pilas.
	Proteja las pilas de la humedad y manténgalas alejadas de líquidos.
	No cortocircuite las pilas.
	Las pilas se deben colocar siempre con la polaridad correcta.
	¡Use guantes de protección!

Instrucciones importantes de seguridad

Instrucciones de seguridad para los usuarios



¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de muerte y de accidente para bebés y niños!

Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga a los niños alejados del producto.

- Este producto lo pueden utilizar los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando se les supervise o se les instruya sobre el uso del producto de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben realizarse por niños sin supervisión.
- El material de embalaje no es un juguete. Los niños pueden quedar atrapados en el mismo y asfixiarse.
- No ponga en funcionamiento el producto si presenta daños.
- No exponga el producto a ambientes húmedos.
- Utilice el producto solo en interiores.
- Este producto no contiene piezas cuyo mantenimiento pueda realizar el consumidor.

Instrucciones de seguridad para la batería



¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de muerte!

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingesta, consulte inmediatamente a un médico.
- La ingesta puede provocar quemaduras, la perforación de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden producirse en un plazo de dos horas tras la ingesta.
- No utilice pilas recargables.
- No recargue nunca pilas no recargables.
- No cortocircuite ni perforo las pilas. Puede producirse un sobrecalentamiento, peligro de incendio o estallido.
- No arroje nunca las pilas al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a tensiones mecánicas.

Riesgo de fugas de las pilas/baterías



¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesiones!

Las pilas gastadas o con daños pueden provocar quemaduras si entran en contacto con la piel.

En estas circunstancias, utilice guantes de protección adecuados.



- Evite las condiciones y las temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas, por ejemplo, en presencia de radiadores o mediante la luz solar directa.
- Cuando las pilas se agoten, evite el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con agua limpia y consulte a un médico.
- Si las pilas presentan fugas, retírelas de inmediato del producto para evitar daños.
- Si el producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, proceda a retirar las pilas/baterías.

ATENCIÓN: ¡Riesgo de dañar el producto!

- ¡Utilice únicamente el tipo de pilas/baterías especificado!
- Introduzca las pilas respetando las indicaciones de polaridad (+) y (-) de las pilas y del producto.
- Limpie los contactos de las pilas y del compartimento de las pilas antes de introducirlas con un paño seco que no desprenda pelusas o con un bastoncillo de algodón.
- Retire de inmediato del producto las pilas agotadas.

Instrucciones de seguridad para el cable USB



¡PELIGRO! ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

Un uso inadecuado, una instalación eléctrica defectuosa o un voltaje excesivo pueden provocar descargas eléctricas.

- Compruebe que los datos indicados en la placa de características coincidan con el voltaje del enchufe.
- Utilice únicamente una fuente de alimentación SELV.
- «Safety Extra Low Voltage» (SELV) describe una tensión seleccionada tan baja que no hay peligro de que se produzcan corrientes físicas excesivas cuando se toca directamente, tanto durante el funcionamiento previsto como en caso de un fallo puntual.
- Conecte el cable USB del producto solamente a fuentes de alimentación adecuadas que coincidan con las especificaciones de la placa de características (en cuanto a voltios y amperios).



¡RIESGO! ¡Daños en el producto!

- Conecte el cable USB únicamente a una fuente de alimentación de fácil acceso para poder desconectar rápidamente el producto de la fuente de alimentación en caso de avería.
- No utilice el producto si este o sus accesorios muestran signos visibles de daños o defectos.
- No abra la carcasa ni realice modificaciones en el producto. Deje las reparaciones a los profesionales. Para ello, póngase en contacto con la dirección del servicio técnico proporcionada. En caso de reparaciones realizadas de forma independiente, conexiones inadecuadas o manipulación incorrecta, no se aceptan reclamaciones de responsabilidad o garantía.
- No sumerja el producto o el cable USB en agua u otros líquidos.
- Nunca manipule el cable USB con las manos mojadas.
- Tire siempre del enchufe para extraer el cable USB de la toma USB.
- No utilice nunca el cable USB como asa.
- Mantenga el producto y el cable USB alejados del fuego y de superficies calientes.
- No doble el cable USB ni lo coloque sobre bordes afilados.

Cuelgue o coloque el producto de forma segura

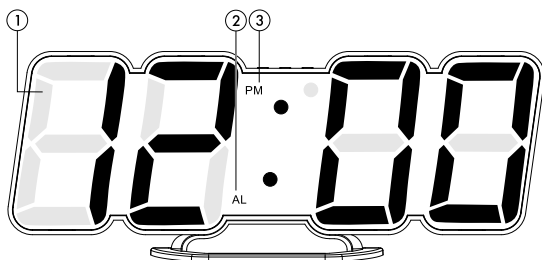
El producto no está diseñado para funcionar en habitaciones con mucha humedad (por ejemplo, baños). Antes de fijar el dispositivo a la pared, asegúrese de que no haya conductos de gas, de agua ni cables eléctricos en el lugar de la perforación. Utilice tornillos y tacos adecuados (no incluidos con la entrega). Tenga en cuenta la textura de la pared. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una fijación incorrecta. Proteja las superficies delicadas antes de colocar el dispositivo para evitar posibles arañazos.

Asegúrese de que:

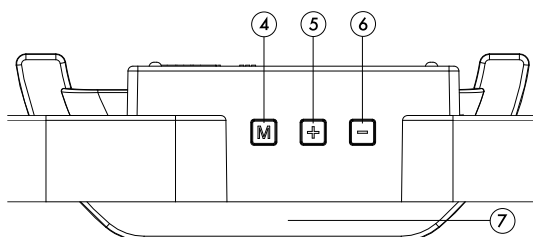
- siempre haya suficiente ventilación (no coloque el producto en estantes o donde las cortinas o los muebles tapen los orificios de ventilación/el sensor **10** y **12** los laterales);
- el producto no se coloque sobre una alfombra gruesa o una cama cuando esté en funcionamiento y ninguna fuente de calor directa (por ejemplo, calefactores) afecte al producto;
- el producto no quede expuesto a luz solar directa;
- se evite el contacto con salpicaduras y gotas de agua;
- el producto no esté situado o colgado en la proximidad inmediata de campos magnéticos (por ejemplo, altavoces);
- no entren objetos extraños ni polvo;
- el producto se mantiene alejado en todo momento de velas y cualquier otro tipo de llama abierta para evitar una posible propagación del fuego.

Pantalla y paneles de control

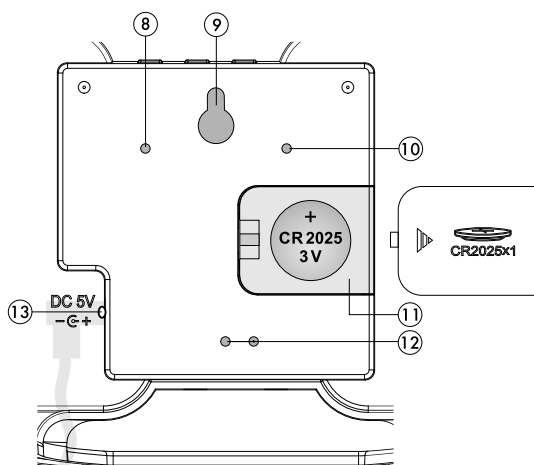
Producto



1	Pantalla LED	2	Indicador AL, alarma
3	Indicador de PM, indicador de 12 h, por la tarde		

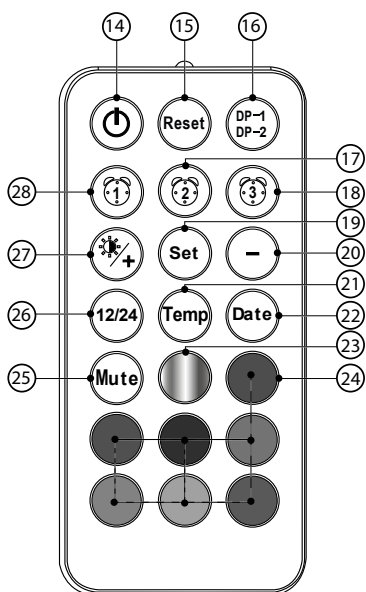


4	M-Botón, MODO	5	Botón + arriba
6	Botón - abajo	7	Soporte



8	Altavoz	9	Suspensión de pared
10	Agujero de ventilación	11	Compartimento para las pilas
12	Agujeros de ventilación, sensor	13	Conector para cable USB

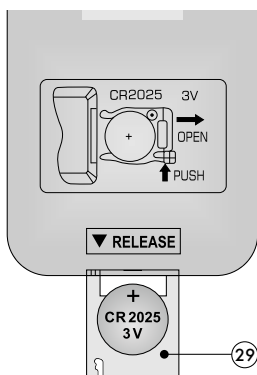
Mando a distancia por infrarrojos



14	Botón ON/OFF,	15	Botón RESET
16	Botón DP-1/DP-2	17	Botón de alarma 2
18	Botón de alarma 3	19	Botón SET
20	Botón - (abajo)	21	Botón Temp
22	Botón Date, Fecha	23	Botón de cambio de color
24	Botón de selección de color	25	Botón Mute

26	Botón de 12/24 h	27	Botón Light -/+ , arriba
28	Botón de Alarma 1		

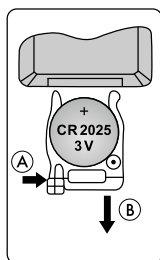
Parte trasera



29 Soporte para pilas de botón

Puesta en funcionamiento

1. Abra el soporte de la celda del botón del mando a distancia por infrarrojos **29**, presionando **(A)** hacia la derecha y, al mismo tiempo, extraiga con cuidado el soporte de la pila de botón **29 B**.
2. Inserte una pila de botón CR 2025 con la polaridad correcta +/-.
3. Vuelva a colocar el soporte de la pila de botón **29** en el mando a distancia por infrarrojos.
4. Abra el compartimiento de las pilas del producto **11**.
5. Inserte una pila de botón CR 2025 con la polaridad correcta +/-.
6. Cierre el compartimiento de las pilas **11**.
7. Conecta el cable USB al ordenador o a una fuente de alimentación USB (no incluida).
8. Enchufe el **- C +** conector en el conector para el cable USB **13**.



Nota:

Emplear exclusivamente el cable USB suministrado.

La pantalla LED **1** se ilumina completamente durante unos tres segundos, suena un pitido y el producto comprueba la temperatura ambiente.

Después de eso, en **1** la pantalla LED aparece la hora preestablecida 12:00 y puede configurar el producto.

Nota:

El producto tarda unos minutos en ajustarse a la temperatura ambiente para mostrar la temperatura ambiente exacta.

Funcionamiento

Nota:

Si no se pulsa ningún botón durante unos 15 segundos durante el ajuste manual, se sale del modo de ajuste. Las entradas ya realizadas se guardan.

Configuración rápida

Para ajustar valores numéricos, puede utilizar la función de ajuste rápido manteniendo pulsado el botón + arriba **5** o el botón - abajo **6** del producto o el botón - **20** o el botón Light-/ + **27** del mando a distancia por infrarrojos.

Mando a distancia por infrarrojos

El mando a distancia por infrarrojos tiene un alcance de aprox. 3 – 5 m.

Apunte para regular al producto que se va a ajustar.

Configuración de la pantalla LED

Pantalla

- dP-1 - Indicador de cambio:
Hora -> Fecha -> Temperatura -> Hora -> etc.
- dP-2 - Visualización permanente: tiempo

En el producto

- En la pantalla estándar, pulse el botón M **4**. Aparece dP-1 o dP-2.
- Pulse el botón M **4** para cambiar entre dP-1 o dP-2.
El producto volverá inmediatamente a la pantalla estándar con su entrada.

Con el mando a distancia por infrarrojos

- En la pantalla estándar, pulse el botón DP-1 / DP-2 **16**. Aparece dP-1 o dP-2.
- Pulse el botón DP-1 / DP-2 **16** para cambiar entre dP-1 y dP-2.
El producto volverá inmediatamente a la pantalla estándar con su entrada.

Variantes de color

- CL-n - 115 colores en alternancia
- CL-1 - 1 Color permanente

En el producto

- En la pantalla estándar, mantenga pulsado el botón M **4**. Parpadea CL-n y se puede cambiar entre las variantes de color CL-n y CL-1 (1 color permanente) con los botones + arriba **5** y - abajo **6**.
- Pulse el botón M **4** para confirmar su entrada.
- Pulse el botón M **4** repetidamente hasta volver a la pantalla estándar o espere unos 15 segundos y el producto lo hará.

Con el mando a distancia por infrarrojos

115 colores en alternancia

- En la pantalla estándar, pulse el botón de cambio de color **23** para mostrar un cambio constante de los 115 colores.

1 color permanente

- En la pantalla estándar, pulse uno de los siete botones de selección de color **24** para visualizar los colores de forma continua.

Brillo de la pantalla LED

Puede atenuar la pantalla LED dos veces.

En el producto

- En la pantalla estándar, pulse el botón arriba **+** **5** para ajustar la pantalla LED **1** de uno a dos niveles más brillantes.

Con el mando a distancia por infrarrojos

- En la pantalla estándar, pulse el botón Light-/ **+** **27**, para que la pantalla LED **1** se ilumine o se oscurezca uno o dos niveles.

Configuración básica en el producto

Se pueden realizar los siguientes ajustes:

Variante de color, año, mes, día, formato 12/24 horas, horas, minutos, alarma de fin de semana, alarma 1, alarma 2, alarma 3, temperatura °C/°F y tono de botón.

- En la pantalla estándar, mantenga pulsado el botón **M** **4**. Parpadea CL-n y se puede cambiar entre las variantes de color CL-n y CL-1 (1 color permanente) con los botones **+** arriba **5** y **-** abajo **6**.

CL-n	115 colores en alternancia
CL-1	1 color permanente • Pulse el botón M 4 y seleccione uno de los 115 colores con el botón + arriba 5 o el botón - abajo 6.

- Pulse el botón **M** **4** para confirmar el ajuste. El año 2023 parpadea y puede ajustarse con las teclas **+** arriba **5**. o **-** abajo **6**.
- Pulse el botón **M** **4** para confirmar el ajuste.
- De la misma manera, configure el mes, el día, el formato de 12/24 horas, las horas y los minutos.
- Pulse el botón **M** **4** para confirmar el ajuste. Parpadea -- EA la alarma de fin de semana y puede activarse (ON) o desactivarse (--) con el botón **+** arriba **5** o el botón **-** abajo **6**.
- Pulse el botón **M** **4** para confirmar el ajuste. Parpadea -- A1 la Alarma 1 y puede activarse (ON) o desactivarse (--) con el botón **+** arriba **5** o el botón **-** abajo **6**.

--	La alarma 1 está desactivada.
ON	La Alarma 1 está activada. • Pulse el botón M 4, parpadean las horas y se pueden ajustar con los botones + arriba 5 y - abajo 6. • Pulse el botón M 4 para confirmar el ajuste. Parpadean los minutos y se pueden ajustar con los botones + arriba 5 y - abajo 6.

- Pulse el botón **M** **4** para confirmar el ajuste.
- De la misma manera, configure la Alarma 2 y la Alarma 3.
- Pulse el botón **M** **4** para confirmar el ajuste. La

unidad de temperatura C grados Celsius parpadea y puede cambiarse a F grados Fahrenheit utilizando el botón + arriba **5** o el botón - abajo **6**.

- Pulse el botón **M 4** para confirmar el ajuste. Parpadea -- **Sd** Tono de botones apagado y puede cambiarse a **ON Sd** Tono de botones encendido con el botón + arriba **5** o el botón - abajo **6**.
- Pulse el botón **M 4** para confirmar su entrada. El producto vuelve a la pantalla estándar o espera unos 15 segundos.

Configuración básica con el mando a distancia por infrarrojos

Se pueden realizar los siguientes ajustes:

Variante de color, formato 12/24 horas, horas, minutos, alarma de fin de semana.

- En la pantalla estándar, pulse el botón **SET 19**. Parpadea CL-n (115 colores en alternancia) y se puede cambiar a CL-1 (1 color permanente) con el botón - **20** o el botón Light-/ + **27**.

CL-n	115 colores en alternancia
CL-1	1 color permanente • Pulse el botón SET 19 y seleccione uno de los 115 colores con el botón - 20 o el botón Light-/ + 27.

- Pulse el botón **SET 19** para confirmar el ajuste. Las 12:00-24:00 horas parpadea y se puede ajustar con el botón - **20** y el botón Light-/ + **27**.
- Pulse el botón **SET 19** para confirmar el ajuste.
- Ajuste las horas y los minutos de la misma manera.
- Pulse el botón **SET 19** para confirmar el ajuste. Parpadea la alarma de fin de semana --EA; pulse los botones - **20** o Light-/ + para **27** activarla (ON) o desactivarla (--).
- Pulse el botón **SET 19** para confirmar el ajuste. El producto volverá a la pantalla estándar.

Ajuste de la alarma con los botones de alarma

- Pulse el botón Alarma 1 **28**. Parpadea -- **A1** Alarma 1 y puede activarse (ON) o desactivarse (--) con los botones - **20** o Light-/ + **27**.

--	La alarma 1 está desactivada.
ON	• La alarma 1 está activada. • Pulse el botón SET 19, parpadean las horas y se pueden ajustar con los botones - 20 o Light-/ + 27. • Pulse el botón SET 19 para confirmar el ajuste. Los minutos parpadean y se pueden ajustar con el botón - 20 o el botón Light-/ + 27.

- Pulse el botón **SET 19** para confirmar el ajuste. Puede configurar la alarma 2 y 3 de la misma manera con el botón de alarma 2 **17** o el **18** botón de alarma 3.

Apagar la alarma

La alarma sonará a la hora programada durante aproximadamente 2 minutos.

- Pulse cualquier botón, excepto el botón **RESET 15**, para desactivar la alarma.

No es necesario volver a activar la función de alarma. La señal de alarma se vuelve a encender automáticamente al día siguiente a la hora establecida.

Mostrar el formato de 12/24 horas

- Pulse el botón 12/24 h **26** para visualizar la hora en formato 12 o 24 horas.

Indicador de temperatura

- Pulse el botón Temp **21** para visualizar brevemente la temperatura.
- En el modo de temperatura, pulse el botón - **20** para cambiar entre °C grados Celsius y °F grados Fahrenheit.

Mostrar y configurar la fecha

- En la pantalla continua **dP-2** (hora) **22**, pulse el botón Date para visualizar la fecha.
- Pulse de nuevo el botón Date **22** para volver a la visualización estándar.
- En la pantalla estándar **22**, pulse el botón Date para entrar en el modo de fecha.
- Pulse el botón SET **19**. Parpadea el año 2023 y se puede ajustar con los botones - **20** y Light-/+ **27**.
- Pulse el botón SET **19** para confirmar el ajuste.
- De la misma manera, configure el mes y el día.
- Haga clic en el botón SET **19** para confirmar su entrada y volver a la visualización estándar.

Tono de botón

- Pulse el botón Mute **25**. Aparece --:Sd, el tono de botón está desactivado.
- Pulse de nuevo el botón Mute **25** para encender el tono ON:Sd.

Encender y apagar la iluminación LED

- Presione el botón ON/OFF **14** para encender o apagar la iluminación LED.

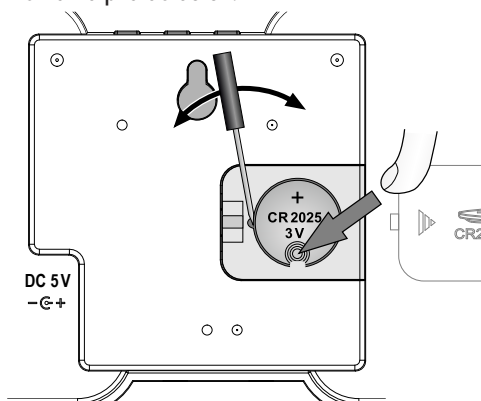
Restablecer la configuración de fábrica (RESET)

Pulse el botón **RESET 15**. Se borrarán todas las configuraciones y se reiniciará el producto.

Extracción de la pila de botón en el producto

Nota:

- Desconecte el cable USB del producto antes de retirar la pila de botón.



- Presione la pila de botón sin apretar con el dedo a la altura del soporte hasta que se doble ligeramente.



¡PELIGRO! ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

Retire con cuidado la pila de botón con una herramienta muy fina y no metálica, ya que de lo contrario podría producirse un cortocircuito.

Solución de problemas

Problema	Solución
No aparece nada en el visor	• Compruebe el cable USB.
Visualización incorrecta	• Compruebe el cable USB. • Compruebe la configuración.

Instrucciones de limpieza



¡PELIGRO! ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Antes de limpiar el producto, desconecte el cable USB.
- Retire las pilas de botón del producto y del mando a distancia por infrarrojos antes de limpiarlos.
- El producto y el mando a distancia por infrarrojos no deben exponerse a la humedad, evite goteos y salpicaduras de agua.

Una limpieza inadecuada puede dañar el producto. No sumerja el producto o el cable USB en agua u otros líquidos. No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nailon ni objetos de limpieza afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras y similares. Podrían dañar la superficie. Limpie el producto con un paño suave, seco y que no deje pelusas como, por ejemplo, los utilizados para la limpieza de las gafas.

Almacenamiento

Si el producto no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, retire las pilas de botón y guarde el producto y el mando a distancia por infrarrojos, limpios y protegidos de la luz solar, en un lugar seco y fresco, a ser posible en el embalaje original.

Eliminación

El producto y los materiales de embalaje se pueden reciclar. Deséchelos por separado para un mejor procesamiento de los residuos. Puede informarse sobre las distintas opciones de eliminación de productos en desuso en su localidad o municipio.



Fíjese en el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:



1-7: Plásticos

20-22: Papel y cartón

80-98: Materiales compuestos.



Eliminación de dispositivos eléctricos

El símbolo del cubo de la basura tachado significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Los usuarios están obligados por ley a eliminar los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil de forma separada de los residuos urbanos no clasificados. De este modo, se garantiza un reciclaje que sea respetuoso con el medioambiente y que ahorre recursos. Las pilas y baterías que no estén firmemente integradas en el dispositivo eléctrico o electrónico y que se puedan quitar de manera no destructiva deben separarse del mismo antes de entregarlo a un punto de recogida y desecharse como está previsto. Lo mismo se aplica a las bombillas que puedan extraerse del dispositivo sin riesgo de deterioro. Los propietarios de los dispositivos eléctricos y electrónicos de uso particular pueden entregarlos en los puntos de recogida que ponen a disposición las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes y distribuidores. Los dispositivos antiguos pueden desecharse de forma gratuita. Esta obligación de devolución gratuita se aplica tanto a la compra en tienda como a la entrega a domicilio. El lugar de cumplimiento de la obligación de devolución es el mismo que el lugar de cumplimiento de la entrega. No se cobrarán gastos de transporte por los equipos devueltos. Por lo general, los distribuidores tienen la obligación de garantizar la devolución gratuita de los dispositivos usados mediante las opciones de devolución adecuadas, siempre que se trate de una distancia razonable. Los usuarios tienen la posibilidad de devolver gratuitamente un dispositivo antiguo a un distribuidor que está obligado a aceptarlo si compran un dispositivo nuevo equivalente con la misma función esencial. Esta opción también se aplica a las entregas a domicilio. En la venta a distancia, la posibilidad de recogida gratuita al comprar un electrodoméstico nuevo se limita a los intercambiadores de calor, los equipos con pantalla de visualización y los electrodomésticos grandes que tengan al menos un borde exterior con una longitud de más de 50 cm. En el momento de celebrar el contrato de venta, el



distribuidor debe preguntar al consumidor si tiene la intención de devolver el dispositivo. Además, los consumidores pueden desechar gratuitamente en el punto de recogida de un distribuidor hasta tres dispositivos antiguos de un mismo tipo sin necesidad de comprar un nuevo dispositivo. En cualquier caso, las dimensiones exteriores de los distintos dispositivos no pueden superar los 25 cm.

Retire la pila, sin que sufra daños, antes de desechar el dispositivo y deshágase de ella por separado (consulte la sección «Eliminación de las pilas»).

Eliminación de las pilas

Este símbolo significa que las pilas y los acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica normal. Por ley, debe devolverlas sin coste alguno al final de su vida útil a un punto de recogida público o a los centros de recogida establecidos por los distribuidores para su reciclaje.



Las pilas y baterías recargables que no estén alojadas sólidamente en el aparato y puedan extraerse sin dañarlas deben separarse y eliminarse de la forma correcta cuando se descarguen. La reutilización y el reciclado de aparatos viejos y pilas es una importante contribución a la protección de nuestro medio ambiente. Una eliminación inadecuada puede liberar sustancias tóxicas en el medio ambiente que son perjudiciales para las personas, los animales y las plantas.

A continuación encontrará algunas buenas prácticas y recomendaciones para prolongar la vida útil de las pilas y baterías recargables y permitir su reutilización:

- Cargue las baterías correcta y completamente para maximizar su vida útil. Si es necesario, descárguelas completamente con un cargador adecuado antes de volver a cargarlas.
- Considere la posibilidad de utilizar baterías recargables. Pueden reutilizarse y recargarse varias veces, lo que reduce la cantidad de residuos de pilas generados.
- Utilice siempre el tipo correcto de pilas para sus dispositivos. Un uso incorrecto puede acortar la vida útil de las pilas y tener efectos nocivos.

Siga siempre las instrucciones de seguridad cuando manipule pilas usadas. Las pilas usadas que contienen litio (Li = litio) presentan un alto riesgo de incendio. Por lo tanto, hay que prestar especial atención a la correcta eliminación de las pilas y baterías usadas que contengan litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión y tener graves consecuencias para las personas y el medioambiente. Para evitar un cortocircuito, cubra con cinta adhesiva los polos o contactos de la pila antes de desecharla.

Declaración de conformidad simplificada de la UE

Por la presente, digi-tech GmbH declara que el reloj de pared y de mesa LED 4-LD6915 cumple con las directivas RoHS 2011/65/UE, EMC 2014/30/UE y el Reglamento sobre pilas y



baterías 2023/1542/UE.

Puede descargar el manual de instrucciones y la declaración de conformidad aquí:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

A continuación, haga clic en la lupa e introduzca el número de artículo 480208_2410.

Garantía de digi-tech gmbh

Este aparato tiene una garantía de **3** años a partir de la fecha de compra. En caso de que el aparato presente defectos, usted tiene derechos legales contra el vendedor del aparato. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía establecida a continuación.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza en la fecha de compra. Guarde el recibo en un lugar seguro. Este documento es necesario como comprobante de la compra. Si se produce un defecto de material o de fabricación en un plazo de tres años a partir de la fecha de compra de este aparato, repararemos o sustituiremos, a nuestra elección, el aparato de forma gratuita. Este servicio de garantía requiere que el aparato defectuoso y el comprobante de la compra (recibo) se presenten dentro del plazo de tres años y que se proporcione una breve descripción por escrito de la naturaleza del defecto y de cuándo se produjo. Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, recibirá el aparato reparado o uno nuevo. La reparación o la sustitución del aparato no inicia un nuevo plazo de garantía.

Plazo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La garantía no extiende el plazo de garantía. Esto también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Cualquier daño o defecto ya presente en el momento de la compra debe comunicarse inmediatamente después de haber desembalado el aparato. Una vez transcurrido el plazo de garantía, las reparaciones incidentales están sujetas a cobro.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente siguiendo estrictas directrices de calidad y se ha probado concienzudamente antes de su entrega. La garantía cubre los defectos de material o de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni tampoco los daños en piezas frágiles, por ejemplo, interruptores, baterías o piezas de cristal. Esta garantía queda anulada si el aparato se daña o se utiliza o mantiene de forma incorrecta. Para un uso adecuado del aparato, deben respetarse estrictamente todas las instrucciones que figuran en el manual de instrucciones. Deben evitarse a toda costa los usos y acciones desaconsejados o advertidos en las instrucciones de uso. El aparato está destinado únicamente a un uso privado y no a un uso comercial. El uso indebido, la manipulación incorrecta, el uso de la fuerza y las intervenciones que no hayan sido realizadas por nuestro servicio técnico autorizado invalidarán la garantía.

Tramitación de la garantía

Para que su solicitud se tramite con rapidez, siga las siguientes instrucciones:

- Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (480208_2410) como comprobante de la compra.
- Puede encontrar el número de artículo en la placa de características, en un grabado, en la portada de su manual (abajo a la izquierda) o en la pegatina de la parte trasera o inferior.
- Si se producen errores de funcionamiento o se presentan otro tipo de defectos, **póngase primero en contacto con el siguiente departamento de servicio técnico por teléfono o correo electrónico.**



En www.lidl-service.com puede descargar esta guía, así como muchos otros manuales, vídeos de productos y software.



Este código QR le llevará directamente a la página de servicio técnico de Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir sus instrucciones de uso introduciendo el número de artículo (480208_2410).

Servicio técnico

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALEMANIA

Correo electrónico: support@inter-quartz.de

Teléfono: +49 (0)6198 571825



00800 5515 6616



Proveedor

Tenga en cuenta que la siguiente dirección no es una dirección de servicio. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente mencionado anteriormente.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, ALEMANIA



Año de fabricación: 2024

IAN 480208_2410, Art.N.º de art.: 4-LD6915

DK Betjenings- og sikkerhedsinstruktioner

Indholdsfortegnelse

Indholdsfortegnelse	147
Indledning	148
Tilsigtet brug	148
Leveringsomfang	148
Tekniske specifikationer	148
LED-væg- og bordur	148
Infrarød fjernbetjening	148
Information om knapceller CR2025, 3 V	149
Forklaring af signalordene	149
Symbolforklaring	149
Vigtige sikkerhedsinstruktioner	151
Sikkerhedsinstruktioner til brugere	151
Sikkerhedsinstruktioner for batteriet	151
Sikkerhedsinstruktioner for USB-kablet	152
Ophæng eller placer produktet sikkert	152
Display og kontrolpaneler	153
Produkt	153
Infrarød fjernbetjening	154
Ibrugtagning	155
Betjening	155
Hurtigindstilling	155
Infrarød fjernbetjening	156
Indstilling af LED-display	156
Standardindstilling på produktet	157
Grundindstilling med den infrarøde fjernbetjening	158
Indstil alarmen med Alarm-knapperne	158
Sluk for alarmsignalet	158
Vis 12-/24-timers format	158
Temperaturvisning	159
Vis og indstil dato	159
Tastetone	159
Tænde og slukke for LED-belysning	159
Nulstilling til fabriksindstillingerne (RESET)	159
Fjernelse af knapcellen fra produktet	159
Fejlfinding	160
Rengøringsinstruktioner	160
Opbevaring	160
Bortskaffelse	160
Bortskaffelse af det elektriske apparat	160
Bortskaffelse af batterier	161
Forenklet EU-overensstemmelseserklæring	162
Garanti fra digi-tech gmbh	162
Garantibetingelser	162
Garantiperiode og lovpligtige krav i forbindelse med mangler	162
Omfanget af garantien	162
Procedure i tilfælde af et garantikrav	163
Service	164
Leverandør	164

LED UR TIL VÆGGEN OG BORDET

Indledning

Tillykke med købet af dit nye LED-væg- og bordur (i det følgende benævnt »produkt« eller »enhed«). Du har valgt et produkt af høj kvalitet.



Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt.

Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig bekendt med alle betjenings- og sikkerhedsinstruktioner, før du bruger produktet. Brug kun produktet som beskrevet og til de specificerede anvendelsesområder.

Udlever alle bilag, når produktet videregives til tredjepart. Du bør opbevare emballagen og betjeningsvejledningen til brug ved fremtidige forespørgsler.

Tilsigtet brug

Produktet er beregnet til visning af klokken og til de yderligere beskrevne funktioner. Enhver anden brug eller ændring af produktet anses ikke for at være i overensstemmelse med tilsigtet brug.

Produktet er kun egnet til indendørs brug.

Producenten hæfter ikke for skader forårsaget af utilsigtet brug eller forkert brug. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug.

Leveringsomfang

Bemærk: Kontrollér venligst leveringsomfanget efter køb. Sørg for, at alle dele indgår i leveringen og ikke er defekte. Hvis leveringen er ufuldstændig og/eller dele er beskadiget, skal du undlade at bruge produktet. Kontakt serviceafdelingen (se „Procedure ved garantikrav“).

- 1 x væg- og bordur med LED
- 1 x USB-kabel
- 1 x infrarød fjernbetjening
- 2 x knapceller CR2025, 3 V 160 mAh
(Japansk eller europæisk mærke)
- 1 x kvikguide

Tekniske specifikationer

LED-væg- og bordur

- Måleområde/temperatur: 0 - 50 °C
- Temperaturvisning/tolerance: +/- 2 °C
- Mål: ca. 235 x 38 x 92 mm
- Vægt: ca. 227g
(inkl. USB-kabel, ekskl. knapcelle)
- USB-kabelforbindelse:
- DC 3,5 mm 5 V  1 A, DC 3,5 mm til USB-A
- USB-kabellængde: ca. 1,5 m +/- 3 % tolerance
- Knapcelle: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

Infrarød fjernbetjening

- Rækkevidde ca. 3-5 m
- Vægt: ca. 11 g (ekskl. knapcelle)
- Knapcelle: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh
-  - Indikator for DC-spænding

Information om knapceller CR2025, 3 V

Producent:	Fremstillet af Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstrasse 1 DE-74167 Neckarsulm E-Mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Produktionssted:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. Kina
Mærkning:	For yderligere oplysninger, se batteripåtryk
Produktionsdato:	For yderligere oplysninger, se batteripåtryk
Vægt:	ca. 5 g
Kapacitet:	For yderligere oplysninger, se batteripåtryk
Kemisk sammensæt- ning:	Zinkmangandioxid
Farlige stoffer i i batteriet:	ingen
det brandsluknings- middel, der skal anvendes:	alle brandklasser (ingen begræns- ning)
kritiske råstoffer:	Mangan, grafit, nikkel

Forklaring af signalordene

 FARE!	Dette signalsymbol/-ord angiver en fare med en høj risikograd, som kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis den ikke undgås.
 ADVARSEL!	Dette signalsymbol/-ord angiver en fare med en middel grad af risiko, som kan resultere i dødsfald eller alvorlig personskade, hvis ikke den undgås.
 FORSIGTIG!	Dette signalsymbol/ord angiver en fare med et lavt risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
 ELEKTRISK STØD/ LIVSFARE	Dette signalsymbol/ord indikerer en risiko for elektrisk stød.
BEMÆRK:	Dette signalord advarer om mulig materiel skade.
Bemærk:	Dette signalord bruges til yderligere information.

Symbolforklaring

	Hvis batterierne/de genopladelige batterier bruges forkert, er der risiko for, at batterivæsken eksploderer og lækker.
---	--

 Incl.	Knapceller medfølger
	Knapceller: 2 x CR2025, 3 V
	Indikator for jævnstrømsspænding, DC 5 V - 5 Voltv
	Læs betjeningsvejledningen.
	Med CE-mærket erklærer digi-tech gmbh, at de er i overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
	USB-kabel
	USB-kabelforbindelse: 5 V  1 A
	Beskyttelsesklasse III
	Opbevar altid batterier utilgængeligt for børn.
	Batterier må ikke smides ind i ild eller bringes i kontakt med ild.
	Batterier skal altid isættes med den korrekte polaritet.
	Batterierne må ikke forvrides eller beskadiges.
	Batterierne må ikke åbnes eller skilles ad.
	Bland ikke batterier af forskellige mærker eller typer.
	Indsæt ikke en blanding af nye og brugte batterier.
	Batterierne må ikke oplades.
	Beskyt batterier mod fugt og hold dem væk fra væsker.
	Batterierne må ikke kortsluttes.
	Indsæt altid batterier med korrekt polaritet.
	Brug beskyttelseshandsker!

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Sikkerhedsinstruktioner til brugere



ADVARSEL! Risiko for dødsfald og ulykker for spædbørn og børn!

Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn væk fra produktet.

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af mennesker med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet, og som baseret på instruktionen, forstår de medfølgende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Emballagemateriale er ikke legetøj. Børn kan blive fanget i det og kvæles, mens de leger.
- Anvend ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke produktet for fugt.
- Produktet må kun bruges indendørs.
- Dette produkt indeholder ingen dele, der kan repareres af forbrugeren.

Sikkerhedsinstruktioner for batteriet



ADVARSEL! Livsfare!

- Opbevar batterier/de genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. I tilfælde af at batteriet/batterierne sluges skal der straks søge lægehjælp!
- Slugning kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan opstå inden for 2 timer efter det/de er blevet slugt.
- Brug ikke genopladelige batterier!
- Genoplad aldrig batterier, der ikke er beregnet til at blive genopladet.
- Undlad at kortslutte batterier/genopladelige batterier og/eller at åbne dem. Dette kan resultere i overophedning, brandfare eller sprængning.
- Kast aldrig batterier/genopladelige batterier ind i ild eller i vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Risiko for lækage af batterier/genopladelige batterier



FORSIGTIG! Risiko for personskade!

Batterier/genopladelige batterier, der lækker eller er beskadiget kan forårsage forbrændinger, hvis de kommer i kontakt med huden.

Brug derfor egnede beskyttelseshandsker i denne situation.



- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/genopladelige batterier, f.eks. ved at placere dem på radiatorer/i direkte sollys.
- Hvis batterierne/de genopladelige batterier lækker, skal du undgå at hud, øjne og slimhinder får kontakt med kemikalierne! Skyl straks de berørte områder med rent vand og søg læge!
- I tilfælde af at batterierne/de genopladelige batterier lækker skal du straks tage dem ud af produktet for at undgå skader.

- Fjern batterierne/de genopladelige batterier, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

FORSIGTIG: Risiko for skader af produktet!

- Brug kun den angivne batteritype!
- Indsæt batterier/de genopladelige batterier i henhold til polaritetsmærkningerne (+) og (-) på batteriet/det genopladelige batteri og produktet.
- Rengør kontaktfladerne på batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet med en tør, fnugfri klud eller vatpind, før du isætter det!
- Fjern straks udtjente batterier/genopladelige batterier fra produktet.

Sikkerhedsinstruktioner for USB-kablet



FARE! Livsfare på grund af elektrisk stød!

Forkert brug, fejlagtig elektrisk installation eller for høj net-spænding kan føre til elektrisk stød.

- Kontrollér, om oplysningerne på typeskiltet stemmer overens med stikkontaktens netspænding.
- Brug kun en SELV-strømforsyning.
- Safety Extra Low Voltage beskriver en spænding, der er indstillet så lavt, at der ikke er fare for store kropsstrømme ved direkte berøring, hverken under normal drift eller i tilfælde af en enkelt fejl.
- Tilslut kun produktets USB-kabel til en passende strømforsyningsenhed i henhold til specifikationerne (volt og ampere) på typeskiltet.



RISIKO! Beskadigelse af produktet!

- Tilslut kun USB-kablet til en let tilgængelig strømkilde, så du hurtigt kan tage produktet ud af stikkontakten i tilfælde af fejl.
- Hvis produktet eller tilbehøret udviser synlige beskadigelser eller er fejlbehæftet, må det ikke bruges.
- Kabinettet må ikke åbnes, og der må foretages ændringer på produktet. Overlad reparationer til en specialist. Med henblik på at få disse udført skal du kontakte serviceadressen, der fremgår af garanti-brevet. I tilfælde af reparationer, der er udført på eget initiativ, forkert tilslutning eller betjening bortfalder ansvars- og garantikravet.
- Nedsenk ikke produktet eller USB-kablet i vand eller andre væsker.
- Tag aldrig fat i USB-kablet med våde hænder.
- Træk altid opladekablet ud af USB-stikket ved hjælp af stikket.
- Brug aldrig USB-kablet som håndtag.
- Hold produktet og USB-kablet væk fra åben ild og varme overflader.
- USB-ladekablet må ikke knækkes eller lægges hen over skarpe kanter.

Ophæng eller placer produktet sikkert

Produktet er ikke designet til brug i rum med høj luftfugtighed (f.eks. badeværelser). Før fastgørelse til væggen skal det sikres, at der ikke er nogen gas-, vand- eller el-ledninger på borestedet. Brug passende skruer og dyvler (medfølger ikke). Bemærk væggens beskaffenhed.

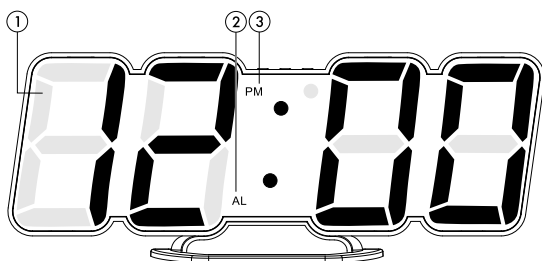
Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert fastgørelse. Beskyt følsomme overflader inden opsætning, da der ellers kan opstå ridser.

Sørg for, at:

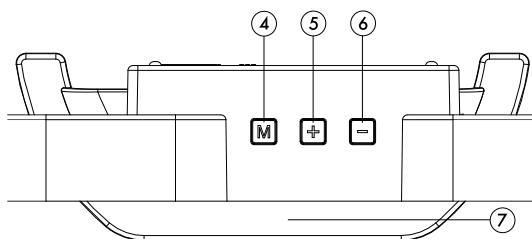
- der altid er tilstrækkelig ventilation (anbring ikke enheden i reoler eller hvor gardiner eller møbler kan blokere ventilationshullerne/sensoren **10** på siden **12**);
- produktet under drift ikke er placeret på et tykt tæppe eller seng, og at ingen direkte varmekilder (f.eks. varmelegemer) påvirker produktet;
- intet direkte sollys rammer produktet;
- undgå kontakt med vandstænk og -dråber;
- enheden ikke står eller hænger i umiddelbar nærhed af magnetfelter (f.eks. højttalere);
- ingen fremmedlegemer og støv kan trænge ind;
- stearinlys og anden åben ild altid holdes på afstand af produktet, for at forhindre spredning af ild.

Display og kontrolpaneler

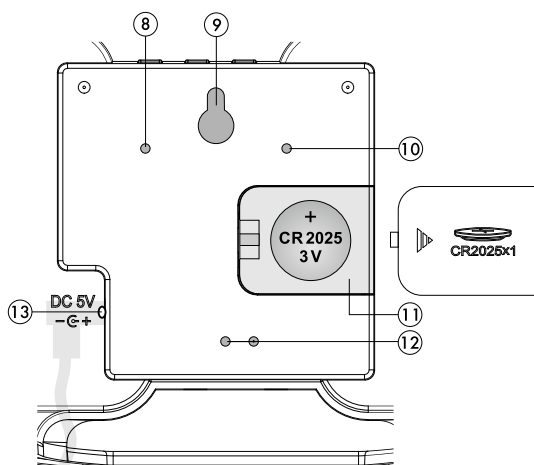
Produkt



1	LED-display	2	AL-visning, alarm
3	PM-visning, 12 timers visning, eftermiddag		

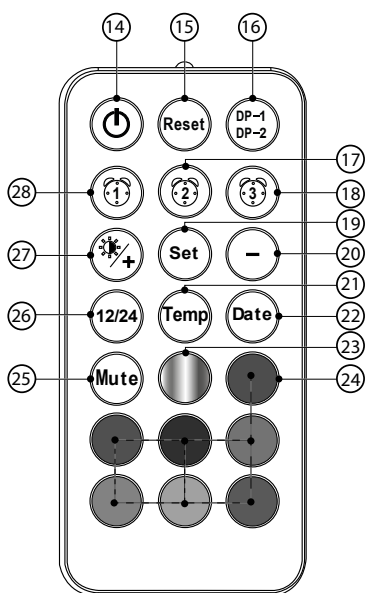


4	M-knap, MODE	5	+ -op-knap
6	- -ned-knap	7	Fod



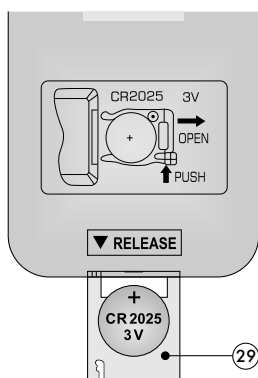
8	Højttaler	9	Vægophæng
10	Ventilationshul	11	Batterirum
12	Ventilationshuller, sensor	13	Stik til USB-kabel

Infrarød fjernbetjening



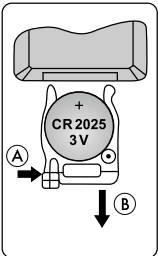
14	ON/OFF-knap,	15	RESET-knap
16	DP-1/DP-2-knap	17	Alarm 2-knap
18	Alarm 3-knap	19	SET-knap
20	--knap (ned)	21	Temp-knap
22	Date-knap, dato	23	Farveændringsknap
24	Farvevalgsknap	25	Mute-knap
26	12/24 h-knap	27	Light/+-knap, op
28	Alarm 1-knap		

Bagside



29 Knapcelleholder

Ibrugtagning

1. Åbn knapcelleholderen på den infrarøde fjernbetjening **29**, ved at skubbe til grebet **A** til højre og samtidig trække knapcelleholderen **29** forsigtig **B** ud.
 2. Isæt en CR2025-knapcelle **korrekt** i forhold til polretningen +/-.
 3. Skub knapcelleholderen **29** tilbage i den infrarøde fjernbetjening.
- 
4. Åbn produktets batterirum **11**.
 5. Isæt en CR2025-knapcelle **korrekt** i forhold til polretningen +/-.
 6. Luk batterirummet **11**.
 7. Tilslut USB-kablet til din computer eller til en USB-strømadapter (medfølger ikke).
 8. Sæt - **⊖** +stikket i stikket til USB-kablet **13**.

Bemærk:

Brug kun det medfølgende USB-kabel.

LED-displayet **1** lyser helt op i ca. 3 sekunder, der lyder et akustisk signal, og produktet kontrollerer rumtemperaturen.

Derefter vises standardtidspunktet 12:00 på LED-displayet **1**, og produktet kan indstilles.

Bemærk:

Produktet har brug for et par minutter til at tilpasse sig rumtemperaturen for at vise den nøjagtige rumtemperatur.

Betjening

Bemærk:

Hvis der ikke trykkes på nogen knap i ca. 15 sekunder under den manuelle indstilling, afsluttes indstillingstilstanden. Eventuelle indtastede værdier gemmes.

Hurtigindstilling

Når du indstiller numeriske værdier, kan du bruge hurtigindstillingsfunktionen ved at trykke og holde knappen **+**

5 eller - nede **6** på produktet eller knappen - **20** eller knappen Light -/+ **27** på den infrarøde fjernbetjening nede.

Infrarød fjernbetjening

Den infrarøde fjernbetjening har en rækkevidde på ca. 3-5 m.

For at foretage indstillingen sigtes der på det produkt, der skal indstilles.

Indstilling af LED-display

Visning

dP-1 - Skift display:

Tid -> Dato -> Temperatur -> Tid -> osv.

dP-2 - Kontinuerlig visning: Tid

På produktet

- Tryk på standarddisplayet på M-knappen **4**. dP-1 eller dP-2 vises.
- Tryk på M-knappen **4** for at skifte mellem dP-1 og dP-2.
Produktet vender hurtigt tilbage til standarddisplayet med din indtastning.

Med den infrarøde fjernbetjening

- Tryk på standarddisplayet på DP-1/DP-2-knappen **16**. dP-1 eller dP-2 vises.
- Tryk på DP-1/DP-2-knappen **16**, for at skifte mellem dP-1 og dP-2.
Produktet vender hurtigt tilbage til standarddisplayet med din indtastning.

Farvevarianter

CL-n - 115 skiftende farver

CL-1 - 1 farve permanent

På produktet

- Tryk og hold M-knappen **4** nede i standarddisplayet. CL-n blinker, og du kan skifte mellem farvevarianterne CL-n og CL-1 (1 farve permanent) ved hjælp af knappen + op **5** eller knappen - ned **6**.
- Tryk på M-knappen **4** for at bekræfte din indtastning.
- Tryk gentagne gange på M-knappen **4**, indtil du er tilbage i standarddisplayet, eller vent ca. 15 sekunder, så vender produktet tilbage til standarddisplayet.

Med den infrarøde fjernbetjening

115 skiftende farver

- Tryk på standarddisplayet på farveskiftknappen **23** for at vælge konstant farveskift af de 115 farver.

1 permanent farve

- I standarddisplayet skal du trykke på en af de syv farvevalgsknapper **24** for at vise farverne permanent.

LED-displays lysstyrke

LED-displayet kan dæmpes to gange.

På produktet

- Tryk i standarddisplayet på +-op-knappen **5** for at indstille LED-displayet **1** et til to niveauer lysere eller mørkere.

Med den infrarøde fjernbetjening

- Tryk i standarddisplayet på Light-/+-knappen **27** for at indstille LED-displayet **1** et til to niveauer lysere.

Standardindstilling på produktet

Du kan foretage følgende indstillinger:

Farvevariant, år, måned, dag, 12/24-timersformat, timer, minutter, weekendalarm, alarm 1, alarm 2, alarm 3, C/ F-enhed og tastetone.

- Tryk og hold **M**-knappen **4** nede i standarddisplayet. CL-n-farven blinker, og du kan skifte mellem farvevarianterne CL-n og CL-1 (1 farve permanent) ved hjælp af +-op-knappen **5** eller - ned-knappen **6**.

CL-n	115 skiftende farver
CL-1	1 permanent farve Tryk på knappen M 4, og brug knappen +-op 5. eller knappen - ned 6 til at vælge en farve blandt 115 farver.

- Tryk på **M**-knappen **4** for at bekræfte indstillingen. Året 2023 blinker, og kan indstilles med +-op-knappen **5** eller --ned knappen **6**.
- Tryk på **M**-knappen **4** for at bekræfte indstillingen.
- Måned, dag, 12/24 timers format, timer og minutter indstilles på samme måde.
- Tryk på **M**-knappen **4** for at bekræfte indstillingen. Weekendalarmen --EA blinker, og kan aktiveres +-op-knappen **5** eller --ned-knappen **6** (ON) eller deaktiveres (--).
- Tryk på **M**-knappen **4** for at bekræfte indstillingen. Alarm 1 blinker -- A1 og kan med +-op-knappen **5** eller --ned-knappen **6** aktiveres (ON) eller deaktiveres (--).

--	Alarm 1 er deaktiveret.
ON	Alarm 1 er aktiveret. - Tryk på M-knappen 4, timerne blinker, og kan med +-op-knappen 5 eller --ned-knappen 6 indstilles. - Tryk på M-knappen 4 for at bekræfte indstillingen. Minutterne blinker, og kan med +-op-knappen 5 eller --ned-knappen 6 indstilles.

- Tryk på **M**-knappen **4** for at bekræfte indstillingen.
- Indstil alarm 2 og alarm 3 på samme måde.
- Tryk på **M**-knappen **4** for at bekræfte indstillingen. Temperaturenheden C grader Celsius blinker og kan ændres til F grader Fahrenheit ved hjælp af +-op-knappen **5**. eller - ned-knappen **6**.
- Tryk på **M**-knappen **4** for at bekræfte indstillingen. Nu blinker -- Sd-tastetone slukket og kan ændres eller tændes med +-op-knappen **5** eller --ned-knappen **6** til ON Sd-tastetone.
- Tryk på **M**-knappen **4** for at bekræfte din indtastning. Produktet vender tilbage til standarddisplayet eller venter ca. 15 sekunder.

Grundindstilling med den infrarøde fjernbetjening

Du kan foretage følgende indstillinger:

Farveversion, 12/24 timers format, timer, minutter, weekendalarm.

- Tryk på SET-knappen **19** i standarddisplayet. Den blinker CL-n (115 farver på skift) og kan ændres til CL-1 (1 farve permanent) med --knappen **20** eller Light/+knappen **27**.

CL-n	115 skiftende farver
CL-1	Tryk på SET-knappen 19, og brug --knappen 20 eller Light/+knappen 27 til at vælge en farve blandt 115 farver.

- Tryk på SET-knappen **19** for at bekræfte indstillingen. 12 eller 24 timer blinker og kan indstilles med --knappen **20** eller Light/+knappen **27**.
- Tryk på SET-knappen **19** for at bekræfte indstillingen.
- Indstil timer og minutter på samme måde.
- Tryk på SET-knappen **19** for at bekræfte indstillingen. -- EA for weekendalarm blinker, og kan aktiveres eller deaktiveres med --knappen **20** eller Light/+knappen **27** (ON) eller (--).
- Tryk på SET-knappen **19** for at bekræfte indstillingen. Produktet vender hurtigt tilbage til standarddisplayet.

Indstil alarmen med Alarm-knapperne

- Tryk på knappen Alarm 1 **28**. -- A1 for Alarm 1 blinker, og kan aktiveres eller deaktiveres med --knappen **20** eller Light/+knappen **27** (ON) eller (--).

--	Alarm 1 er deaktiveret.
ON	- Alarm 1 er aktiveret. - Tryk på SET-knappen 19, timerne blinker og kan indstilles med --knappen 20 eller Light/+knappen 27. - Tryk på SET-knappen 19 for at bekræfte indstillingen. Minutterne blinker og kan indstilles med --knappen 20 eller Light/+knappen 27.

- Tryk på SET-knappen **19** for at bekræfte indstillingen. Du kan indstille alarm 2 og 3 på samme måde med Alarm 2-knappen **17** eller alarm 3-knappen **18**.

Sluk for alarmsignalet

Alarmsignalet lyder på det indstillede tidspunkt i ca. 2 minutter.

- Tryk på en vilkårlig tast undtagen RESET-knappen **15** for at slukke for alarmsignalet.

Det er ikke nødvendigt at aktivere alarmfunktionen igen. Alarmsignalet tændes automatisk igen næste dag på det indstillede tidspunkt.

Vis 12-/24-timers format

- Tryk på 12/24 h-knappen **26** for at vise tiden i 12 eller 24 timers format.

Temperaturvisning

- Tryk på Temp-knappen **21** for kortvarigt at vise temperaturen.
- I temperaturland skal du trykke på --knappen **20** for at skifte mellem C grader Celsius og F grader Fahrenheit.

Vis og indstil dato

- Tryk på datoknappen på dP-2's kontinuerlige display (tid) for at få vist datoen **22**.
- Tryk på Date-knappen **22** igen for at vende tilbage til standarddisplayet.
- Tryk på datoknappen **22** i standarddisplayet for at skifte til datofunktion.
- Tryk på SET-knappen **19**. Året 2023 blinker og kan indstilles med --knappen eller **20** Light-/+-knappen **27**.
- Tryk på SET-knappen **19** for at bekræfte indstillingen.
- Indstil måned og dag på samme måde.
- Tryk på SET-knappen **19** for at bekræfte din indtastning og vende tilbage til standarddisplayet.

Tastetone

- Tryk på mute-knappen **25**. --: Sd vises, knappen tone er slukket.
- Tryk på mute-knappen **25** igen for at tænde for tastetonen ON:Sd.

Tænde og slukke for LED-belysning

- Tryk på ON/OFF-knappen **14** for at tænde eller slukke for LED-belysningen.

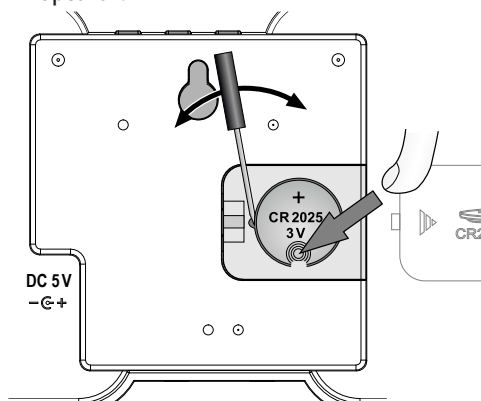
Nulstilling til fabriksindstillingerne (RESET)

Tryk på RESET-knappen **15**. Alle indstillinger slettes, og produktet genstartes.

Fjernelse af knapcellen fra produktet

Bemærk:

- Frakobl USB-kablet fra produktet, før du fjerner knapcellen.



- Tryk let på knapcellen med fingeren på højde med knapcelleholderen, indtil den bøjer lidt.



FARE! Livsfare på grund af elektrisk stød!

Løft forsigtigt knapcellen ud med et meget tyndt, ikke-metallisk værktøj, ellers kan der opstå en kortslutning.

Fejlfinding

Problem	Løsning
Ingen visning	• Tjek USB-kablet.
Forkert visning	• Tjek USB-kablet. • Tjek USB-kablet.

Rengøringsinstruktioner



FARE! Livsfare på grund af elektrisk stød!

- Frakobl USB-kablet fra produktet, før du rengør det.
- Fjern knapcellerne fra produktet og fra den infrarøde fjernbetjening før rengøring.
- Produktet og den infrarøde fjernbetjening må ikke udsættes for fugt, dryp og vandstænk.

Forkert rengøring kan beskadige produktet. Nedsæk ikke produktet eller USB-kablet i vand eller andre væsker. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonhår eller skarpe eller metalliske rengøringsgenstande såsom knive, hårde spatler og lignende. Disse kan beskadige overfladen. Rengør produktet med en blød, tør, fnugfri klud som den slags, der bruges til at rense briller.

Opbevaring

Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du fjerne knapcellerne og opbevare produktet og den infrarøde fjernbetjening rengjort og beskyttet mod sollys på et tørt og køligt sted, helst i den originale emballage.

Bortskaffelse

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige. Bortskaf dem separat for bedre affaldshåndtering. Anvisning om bortskaffelse af det brugte produkt kan fås hos din lokale myndighed eller kommune.

Vær opmærksom på mærkningen af emballagematerialerne ved sortering af affald, disse er markeret med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1-7: Plast

20-22: papir og pap

80-98: Kompositter.



Bortskaffelse af det elektriske apparat

Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe elektrisk og elektronisk udstyr ved dets levetids udløb adskilt fra usorteret husholdningsaffald. Sådan sikres en miljøvenlig og ressourcebesparende genanvendelse. Batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet i det elektriske eller elektroniske produkt, og som kan fjernes uden at beskadige det,



skal adskilles fra produktet, inden det afleveres til et indsamlingssted, og bortskaffes på et egnet bortskaffelsessted. Det samme gælder for lamper, der kan fjernes fra produktet uden at ødelægge dem. Ejere af elektrisk og elektronisk udstyr fra private husholdninger kan aflevere disse på de offentlige renovationsmyndigheders indsamlingssteder eller på de indsamlingssteder, der er oprettet af producenter eller distributører. Bortskaffelse af gamle produkter er gratis. Denne gratis genbrugsforpligtelse af varer gælder både hvis de er købt i en butik og hvis de er leveret til hjemmeadressen. Opfyldelsesstedet for returneringsforpligtelsen er det samme som opfyldelsesstedet for leveringen. Der må ikke opkræves transportomkostninger for de returnerede apparater. Generelt er distributører forpligtet til at sikre, at gamle produkter kan afleveres gratis, ved at stille passende returmuligheder inden for rimelig afstand til rådighed. Forbrugerne har mulighed for gratis at aflevere et gammelt produkt til en distributør, som har forpligtelse til at tage det tilbage, hvis de køber et tilsvarende nyt produkt med en tilsvarende funktion. Denne mulighed eksisterer også for leveringer til private husstande. Ved fjernsalg er muligheden for gratis aflevering ved køb af nyt apparat begrænset til varmevekslere, skærmapparater og større apparater, der har mindst én yderkant med en længde på mere end 50 cm. Ved købsaftalens indgåelse skal distributøren spørge forbrugeren om deres hensigt omkring returnering. Herudover kan forbrugerne gratis aflevere op til tre gamle apparater af samme type til en forhandlers opsamlingssted, uden at dette er forbundet med køb af en et nyt apparat. Dog må længden af de pågældende enheders kanter ikke overstige 25 cm. Før bortskaffelse skal du fjerne batteriet uden at ødelægge det og bortskaffe det separat (se Bortskaffelse af batterier).

Bortskaffelse af batterier

Dette symbol betyder, at batterier og akkumulatorer ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. De kan ved slutningen af deres levetid afleveres til et offentligt indsamlingssted eller til de indsamlingssteder, der af distributører er oprettet til genbrug.



Batterier og akkumulatorer, der ikke er fast indkapslet af enheden, og som kan fjernes ikke-destruktivt, skal adskilles og bortskaffes i afladet tilstand. Genbrug og genanvendelse af gammelt udstyr og batterier er et vigtigt bidrag til beskyttelsen af vores miljø. Hvis de bortskaffes forkert, kan giftige ingredienser komme ud i miljøet og forårsage skadelige virkninger på mennesker, dyr og planter.

Her er nogle gode råd og anbefalinger til at forlænge dine batteriers og genopladelige batteriers levetid og gøre det muligt at genbruge dem:

- Oplad batterierne korrekt og fuldstændigt for at maksimere deres levetid. Hvis det er nødvendigt, skal du aflade dem helt med en passende oplader, før du genoplader dem.
- Overvej muligheden for at bruge genopladelige batterier. De kan genbruges og oplades flere gange, hvilket reducerer mængden af batteriaffald.
- Brug altid den rigtige type batterier til dine enheder.

Forkert brug kan forkorte batteriernes levetid og muligvis have skadelige virkninger.

Overhold altid sikkerhedsinstruktionerne, når du håndterer brugte batterier. Ved gamle batterier, der indeholder lithium (Li = lithium), er der stor risiko for brand. Derfor skal der lægges særlig vægt på korrekt bortskaffelse af gamle batterier og akkumulatorer, der indeholder lithium. Forkert bortskaffelse kan også føre til interne og eksterne kortslutninger på grund af termiske effekter (varme) eller mekaniske skader. En kortslutning kan føre til brand eller eksplosion og få alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø. For at undgå kortslutning skal du forsegle batteriets poler eller kontakter inden bortskaffelse.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer digi-tech gmbh, at LED-væg- og borduret 4-LD6915 er i overensstemmelse med RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU og batteriforordningen 2023/1542/EU.



Du kan downloade din brugsanvisning og overensstemmelseserklæring her:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Klik derefter på forstørrelsesglasset og indtast artikelnummeret 480208_2410.

Garanti fra digi-tech gmbh

Denne enhed leveres med **3** års garanti fra købsdatoen. Skulle denne enhed være fejlbehæftet har du lovfæstede rettigheder over for sælgeren af enheden. Disse lovfæstede rettigheder begrænses ikke af vores garanti som er beskrevet nedenfor.

Garantibetingelser

Garantiperioden løber fra købsdatoen. Opbevar kvitteringen et sikkert sted. Dette dokument kræves som købsbevis. Såfremt der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl på enheden inden for tre år efter købsdatoen, repareres eller udskiftes – i henhold til vores valg – enheden af os gratis. Denne garanti kræver, at den fejlbehæftede enhed og købskvitteringen (kvittering) præsenteres inden for treårsperioden. Desuden skal der udarbejdes en kort skriftlig redegørelse, der angiver fejltypen, og hvornår den opstod. Hvis fejlen er dækket af vores garanti, returnerer vi enten den reparerede enhed eller en ny enhed. Med reparation eller erstatning af enheden påbegyndes der ikke nogen ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovpligtige krav i forbindelse med mangler

Garantiperioden forlænges ikke i forbindelse med garantidækning. Dette gælder ligeledes for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader eller mangler, der allerede forefindes på købstidspunktet, skal indberettes straks efter udpakningen. De efter udløbet af garantiperioden udførte reparationer skal afholdes af køber.

Omfanget af garantien

Enheden er blevet nøje produceret i henhold til strenge kvalitetsretningslinjer og kontrolleret omhyggeligt inden levering. Garantien omfatter materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke de dele af produktet, der er udsat for normal slitage og derfor

kan betragtes som sliddele. Den dækker heller ikke beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. knapper, batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis enheden blev beskadiget, brugt eller vedligeholdt forkert. Med henblik på at bruge enheden korrekt skal alle instruktioner i brugsvejledningen overholdes nøje. Brug og handlinger, der frarådes eller advares imod i brugsvejledningen, skal undgås for enhver pris. Enheden er kun beregnet til privat brug og ikke til kommerciel brug. Garantien bortfalder i tilfælde af misbrug og forkert håndtering, anvendelse af unødigt kraft og indgreb, der ikke blev udført af vores autoriserede driftssted.

Procedure i tilfælde af et garantikrav

Følg nedenstående instruktioner for at sikre, at din anmodning behandles hurtigt:

- Til brug ved alle henvendelser skal du have kvitteringen og artikelnummeret (480208_2410) klar som købsbevis.
- Artikelnummeret kan findes på typeskiltet, som indgravering, på din vejlednings forside (nederst til venstre) eller klistermærket på bag- eller undersiden.
- Skulle der opstå funktionsfejl eller andre fejl, **skal du først kontakte følgende serviceafdeling via telefon eller e-mail.**



Du kan downloade disse instruktioner og mange andre manualer, produktvideoer og software fra www.lidl-service.com.



Denne QR-kode fører dig direkte til Lidl's serviceside (www.lidl-service.com), og du kan åbne din brugsanvisning ved at indtaste varenummeret (480208_2410).

Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
TYSKLAND

E-mail: support@inter-quartz.de,

Telefon: +49 (0)6198 571825



800 5515 6616



Leverandør

Bemærk, at følgende adresse ikke er en service-
adresse. Kontakt først serviceafdelingen, der er
nævnt ovenfor.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
TYSKLAND



Produktionsår: 2024

IAN 480208_2410, varenummer 4-LD6915

IT|MT|CH Istruzioni per l'uso e la sicurezza

Indice

Indice	165
Introduzione	166
Destinazione d'uso	166
Contenuto della confezione	166
Dati tecnici	166
Orologio da parete e da tavolo a LED	166
Telecomando a infrarossi	166
Informazioni sulle pile a bottone CR2025, 3 V	167
Spiegazione dei termini di segnalazione	167
Spiegazione dei simboli	168
Avvertenze importanti per la sicurezza	169
Avvertenze di sicurezza per gli utenti	169
Istruzioni di sicurezza per la batteria	169
Istruzioni di sicurezza per il cavo USB	170
Appendere o posizionare il prodotto in modo sicuro	170
Display e comandi	171
Prodotto	171
Telecomando a infrarossi	172
Messa in funzione	173
Azionamento	173
Configurazione rapida	174
Telecomando a infrarossi	174
Impostazione display LED	174
Configurazioni di base del prodotto	175
Impostazione di base con il telecomando a infrarossi	176
Impostare la sveglia con i pulsanti di sveglia	176
Spegnere la sveglia	177
Visualizzazione formato 12/24 ore	177
Indicazione della temperatura	177
Visualizzazione e configurazione della data	177
Tono dei pulsanti	177
Accensione e spegnimento dell'illuminazione a LED	177
Rimozione della pila a bottone dal prodotto	178
Risoluzione dei problemi	178
Istruzioni per la pulizia	178
Conservazione	178
Smaltimento	179
Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica/ elettronica	179
Smaltimento delle batterie	180
Dichiarazione di conformità UE semplificata	180
Garanzia digi-tech gmbh	181
Condizioni di garanzia	181
Periodo di garanzia e reclami legali per difetti	181
Copertura della garanzia	181
Procedura in caso di garanzia	181
Assistenza	182
Fornitore	182

OROLOGIO DA PARETE E DA TAVOLO LED

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo orologio da tavolo e da parete con illuminazione a LED (di seguito denominato „prodotto” o „dispositivo”).



Si è scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale d'uso è parte integrante di questo prodotto. Contiene importanti informazioni inerenti alla sicurezza, all'uso e allo smaltimento. Consultare le istruzioni d'uso e di sicurezza prima di usare il prodotto. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione specificati. Consegnare tutta la documentazione annessa al momento della cessione del prodotto a terzi. Conservare la confezione e il manuale d'uso per future consultazioni.

Destinazione d'uso

Il prodotto è adatto per la visualizzazione dell'ora e per l'utilizzo delle funzioni supplementari descritte. Qualsiasi altro uso o modifica del prodotto sono considerati non conformi.

Il prodotto è adatto per uso in ambienti interni.

Il produttore non è responsabile per i danni causati da uso improprio o non corretto. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Contenuto della confezione

Nota: Si prega di controllare il contenuto della confezione dopo l'acquisto. Assicurarsi che tutti i componenti siano inclusi e non danneggiati. Se la dotazione è incompleta e/o i componenti sono danneggiati, non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio di assistenza (vedere „Procedura in caso di garanzia”).

- 1 x orologio da parete e da tavolo a LED
- 1 x cavo USB
- 1 x telecomando a infrarossi
- 2 x pile a bottone CR2025, 3 V 160 mAh
(di marca giapponese o europea)
- 1 x guida rapida

Dati tecnici

Orologio da parete e da tavolo a LED

- Intervallo di misurazione/temperatura: 0 – 50 °C
- Indicatore della temperatura/tolleranza: +/-2 °C
- Dimensioni: circa 235 x 38 x 92 mm
- Peso: circa 227 g
(incl. cavo USB, escl. pila a bottone)
- Connettore cavo USB:
- DC 3,5 mm 5 V 1 A, DC 3,5 mm a USB-A
- Lunghezza cavo USB: circa 1,5 m +/- 3% di tolleranza
- Pila a bottone: 1 da CR2025, 3 V 160 mAh

Telecomando a infrarossi

- Portata circa 3 – 5 m
- Peso: circa 11 g (esclusa pila a bottone)
- Pila a bottone: 1 da CR2025, 3 V 160 mAh
 – simbolo di tensione continua

Informazioni sulle pile a bottone CR2025, 3 V

Produttore:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Luogo di produzione:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. Cina
Etichettatura:	Per le informazioni vedere l'eti- chetta della batteria
Data di produzione:	Per le informazioni vedere l'eti- chetta della batteria
Peso:	5 g circa
Capacità:	Per le informazioni vedere l'eti- chetta della batteria
Composizione chimica:	Diossido di zinco e manganese
Sostanze periculo- se contenute nella batteria:	nessuna
agente estinguente da utilizzare:	qualsiasi classe di incendio (senza restrizioni)
materie prime essen- ziali:	manganese, grafite, nichel

Spiegazione dei termini di segnalazione

 PERICOLO!	Questa parola di segnalazione indica un pericolo con un elevato livello di rischio che, se non viene evitato, porta a conseguenze letali o a gravi ferite.
 AVVERTENZA!	Questo termine/simbolo di avvertimento indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può provocare la morte o lesioni gravi.
 CAUTELA!	Questo termine/simbolo di avvertimento indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non evitato, può causare lesioni di livello lieve o medio.
 PERICOLO DI SCOSSE ELETTRI- CHE/PERICOLO DI MORTE	Questo simbolo/termine di seg- nalazione indica un rischio di scossa elettrica.
ATTENZIONE:	Questo termine di segnalazione indica possibili danni a cose.
Nota:	Questo termine di segnalazione indica l'aggiunta di ulteriori informazioni.

Spiegazione dei simboli

	L'uso improprio delle batterie/batterie ricaricabili può causare il rischio di esplosione e di fuoriuscita del loro liquido.
 Incl.	Pile a bottone incluse
	Pile a bottone: 2 x CR2025, 3 V
	Simbolo di tensione DC, DC 5 V – 5 V
	Leggere il presente manuale d'uso!
	Con la marcatura CE, digi-tech gmbh dichiara la conformità alle direttive UE applicabili.
	Cavo USB
	Connettore cavo USB: 5 V  1 A
	Classe di protezione: III
	Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare le batterie nel fuoco o avvicinarle a fonti di calore.
	Assicurarsi che la polarità delle batterie sia sempre quella corretta.
	Non deformare o danneggiare le batterie.
	Non aprire o smontare le batterie.
	Non mescolare batterie di marche o tipi diversi.
	Non mescolare batterie nuove e usate.
	Non caricare le batterie.
	Proteggere le batterie dall'umidità e tenerle lontane dai liquidi.
	Non cortocircuitare le batterie.
	Inserire le batterie con la corretta polarità.
	Indossare guanti protettivi!

Avvertenze importanti per la sicurezza

Avvertenze di sicurezza per gli utenti



AVVERTENZA! Pericolo di morte e lesioni per neonati e bambini!

I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Tenere sempre i bambini lontani dal prodotto.

- Il prodotto può essere utilizzato da **bambini** a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti circa l'uso sicuro del prodotto e se hanno compreso i rischi che ne derivano. Evitare che i **bambini** giochino con il prodotto. Pulizia e manutenzione da parte dell'utilizzatore non vanno eseguiti da **bambini** senza la supervisione di adulti.
- Il materiale di imballaggio non è un giocattolo. I **bambini** potrebbero rimanere intrappolati e soffocare.
- Non mettere in funzione il prodotto se è danneggiato.
- Non esporre il prodotto all'umidità.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti chiusi.
- Questo prodotto non contiene parti che necessitano di manutenzione da parte dell'utente.

Istruzioni di sicurezza per la batteria



AVVERTENZA! Pericolo di morte!

- Tenere le batterie/pile ricaricabili fuori dalla portata dei **bambini**. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!
- L'ingestione può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione.
- Non utilizzare batterie ricaricabili!
- Non ricaricare mai le batterie non ricaricabili.
- Non cortocircuitare e/o aprire le pile/batterie ricaricabili. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, pericolo di incendio o esplosioni.
- Non gettare mai le batterie/pile ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre le batterie/pile ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di fuoriuscita dalle batterie/pile ricaricabili



CAUTELA! Pericolo di lesioni!

Batterie con perdite o danneggiate possono causare ustioni da acido quando viene toccato.

Pertanto, indossare guanti protettivi idonei.



- Evitare condizioni e temperature estreme che possano agire sul corretto funzionamento delle batterie/pile ricaricabili (ad es. contatto con radiatori e luce solare diretta).
- In caso di fuoriuscite dalle batterie/pile ricaricabili, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciacquare le aree interessate con acqua e consultare immediatamente un medico!
- Se le batterie/pile ricaricabili sono soggette a fuoriuscite, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.
- Togliere le pile/batterie ricaricabili se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo.

ATTENZIONE: Rischio di danneggiamento del prodotto!

- Utilizzare solo il tipo di batteria/pila ricaricabile specificato!
- Inserire le batterie/pile ricaricabili rispettando le polarità (+) e (-) riportate sulle medesime e sul prodotto.
- Pulire i contatti sulla batteria/pila ricaricabile e nel vano batterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un batuffolo di cotone prima di inserirle!
- Rimuovere immediatamente le batterie/pile ricaricabili scariche dal prodotto.

Istruzioni di sicurezza per il cavo USB



PERICOLO! Pericolo di morte per folgorazione!

Un uso improprio, un'installazione elettrica difettosa o una tensione di rete troppo elevata possono provocare scosse elettriche.

- Verificare che i dati riportati sulla targa siano compatibili con la tensione di rete della presa.
- Utilizzare esclusivamente un alimentatore SELV.
- Safety Extra Low Voltage descrive una tensione selezionata così bassa che, in caso di contatto diretto, non vi è pericolo di scosse elevate sia durante le normali condizioni di funzionamento sia in caso di singolo errore.
- Collegare il cavo USB del prodotto solo a un alimentatore idoneo che corrisponda alle specifiche (volt e ampere) riportate sulla targhetta.



RISCHIO! Danni al prodotto!

- Collegare il cavo USB solo a una fonte di alimentazione facilmente accessibile in modo da poter scollegare rapidamente il prodotto dall'alimentazione in caso di guasto.
- Non utilizzare il prodotto se esso o gli accessori mostrano segni visibili di danni o difetti.
- Non aprire l'alloggiamento né apportare modifiche al prodotto. Lasciare che sia il personale qualificato a eseguire la riparazione. Contattare l'indirizzo di assistenza indicato. In caso di riparazioni eseguite autonomamente, di collegamento improprio o di utilizzo errato, sono esclusi i diritti di garanzia e le responsabilità.
- Non immergere il prodotto o il cavo USB in acqua o altri liquidi.
- Non maneggiare mai il cavo USB con le mani umide.
- Staccare il cavo USB estraendo sempre la spina dalla porta USB.
- Non utilizzare mai il cavo USB come manico.
- Tenere il dispositivo e il cavo USB lontano da fiamme libere e superfici calde.
- Non piegare il cavo USB né appoggiarlo su spigoli vivi.

Appendere o posizionare il prodotto in modo sicuro

Il prodotto non è progettato per funzionare in ambienti con elevata umidità atmosferica (ad es. bagni). Prima di

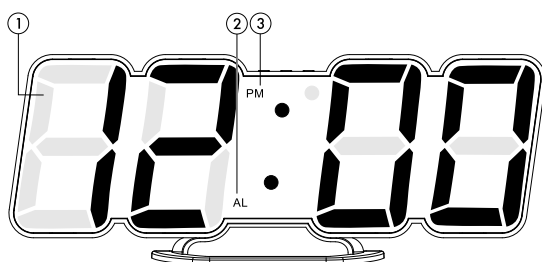
fissare il dispositivo alla parete, assicurarsi che nel punto di perforazione non siano presenti condutture di gas, acqua o elettricità. Utilizzare viti e tasselli adeguati (non inclusi nella confezione). Prestare attenzione alla conformazione della parete. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da un fissaggio improprio. Proteggere le superfici delicate prima dell'installazione, altrimenti potrebbero verificarsi graffi.

Assicurarsi che:

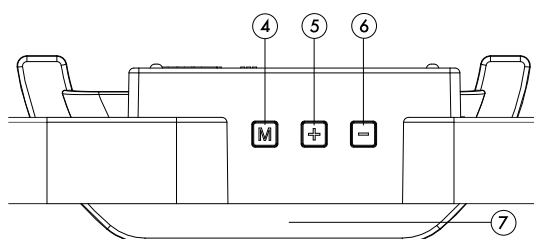
- sia sempre garantita un'adeguata ventilazione (non collocare il prodotto su scaffali o dove tende o mobili coprono i fori di ventilazione/sensore **10** e **12** lateralmente);
- il prodotto non sia collocato su un tappeto spesso o su un letto durante il funzionamento e non siano presenti fonti dirette di calore (ad es. caloriferi);
- il prodotto non sia esposto alla luce solare diretta;
- non vi sia contatto con spruzzi e gocce d'acqua;
- il prodotto non si trovi o non sia appeso nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad es. altoparlanti);
- non penetri alcun corpo estraneo o polvere;
- il prodotto sia posizionato lontano da candele e altre fiamme libere per evitare la propagazione di incendi.

Display e comandi

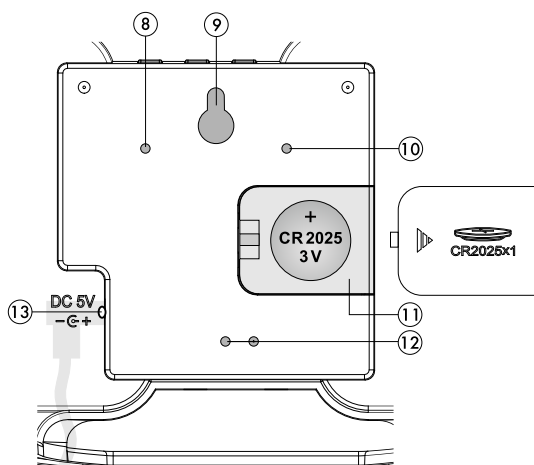
Prodotto



1	Display LED	2	Indicatore AL, sveglia
3	Indicatore PM, indicatore 12 h, pomeriggio		

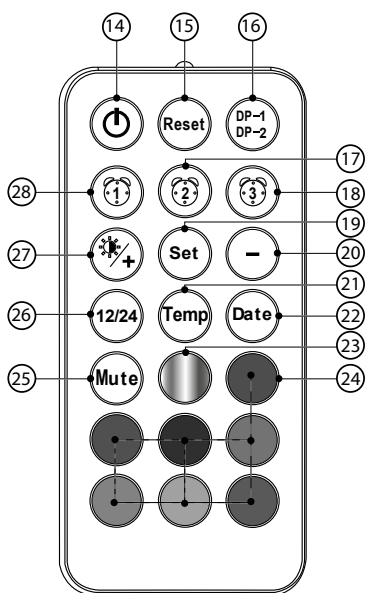


4	Pulsante M, MODE	5	Pulsante Su +
6	Pulsante Giù -	7	Supporto



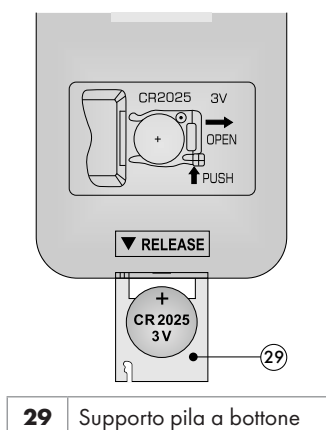
8	Altoparlante	9	Sospensione a parete
10	Foro di ventilazione	11	Vano batterie
12	Fori di ventilazione, sensore	13	Presa per cavo USB

Telecomando a infrarossi



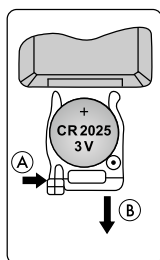
14	Pulsante ON/ OFF,	15	Pulsante RESET
16	Pulsante DP-1/ DP-2	17	Pulsante Sveglia 2
18	Pulsante Sveglia 3	19	Pulsante SET
20	Pulsante -, giù	21	Pulsante Temp
22	Pulsante Data	23	Pulsante Cambio colore
24	Pulsante Selezione colore	25	Pulsante Mute
26	Pulsante 12/24 h	27	Pulsante Light +, su
28	Pulsante Sveglia 1		

Parte posteriore



Messa in funzione

1. Aprire il supporto pila a bottone del telecomando a infrarossi **29** premendo la leva **A** verso destra e contemporaneamente estrarre **29** delicatamente il supporto pila a bottone **B**.
2. Inserire una pila a bottone CR2025 rispettando la **polarità corretta +/ -**.
3. Far scorrere nuovamente il supporto pila a bottone **29** nel telecomando a infrarossi.
4. Aprire il vano batteria del prodotto **11**.
5. Inserire una pila a bottone CR2025 rispettando la **polarità corretta +/ -**.
6. Richiudere il vano batteria **11**.
7. Collegare il cavo USB al computer o a un alimentatore USB (non incluso nella confezione).
8. Inserire il **- C +** connettore nella presa per il cavo USB **13**.



Nota:

Utilizzare solo il cavo USB in dotazione.

Il display a LED **1** si illumina completamente per circa 3 secondi, emette un segnale acustico e il prodotto controlla la temperatura ambiente.

Dopodiché sul display a LED **1** compare l'ora preimpostata 12:00 ed è possibile configurare il prodotto.

Nota:

Il prodotto impiega alcuni minuti per adattarsi alla temperatura ambiente per mostrare la temperatura ambiente esatta.

Azionamento

Nota:

Se non viene premuto alcun pulsante per circa 15 secondi durante la configurazione manuale, si esce dalla modalità di configurazione. Le registrazioni già effettuate vengono salvate.

Configurazione rapida

In fase di impostazione dei valori numerici, è possibile utilizzare la configurazione rapida premendo e tenendo premuto il pulsante Su + **5** o il pulsante Giù - **6** sul prodotto e il pulsante - **20** o il pulsante Light + **27** sul telecomando a infrarossi.

Telecomando a infrarossi

Il telecomando a infrarossi ha una portata di circa 3-5 m.

Per la configurazione, puntare al prodotto da impostare.

Impostazione display LED

Indicatore

- dP-1 - Indicatore di cambio:
Orario -> Data -> Temperatura -> Orario -> ecc.
- dP-2 - Indicatore di durata: orario

Sul prodotto

- Premere il pulsante **M** sulla visualizzazione standard **4**. Compare dP-1 o dP-2.
- Premere il pulsante **M** **4** per passare da dP-1 a dP-2.
Con l'inserimento, il prodotto ritorna immediatamente alla visualizzazione standard.

Con il telecomando a infrarossi

- Nella visualizzazione standard, premere il pulsante DP-1/DP-2 **16**. Compare dP-1 o dP-2.
- Premere il pulsante DP-1/DP-2 **16** per passare da dP-1 a dP-2.
Con l'inserimento, il prodotto ritorna immediatamente alla visualizzazione standard.

Varianti di colore

- CL-n Alternanza tra 115 colori
- CL-1 1 colore permanente

Sul prodotto

- Tenere premuto il pulsante **M** sulla visualizzazione standard **4**. Lampeggia CL-n e può essere cambiato con il pulsante Su + **5** o con il pulsante Giù - **6** tra le varianti di colore CL-n e CL-1 (1 colore permanente).
- Premere il pulsante **M** **4** per confermare l'inserimento.
- Premere ripetutamente il pulsante **M** **4** fino a quando non è di nuovo nella visualizzazione standard o attendere circa 15 secondi, quindi il prodotto ritorna alla visualizzazione standard.

Con il telecomando a infrarossi

115 colori in alternanza

- Premere il pulsante Cambio colore **23** sulla visualizzazione standard per visualizzare un cambio continuo dei 115 colori.

1 colore permanente

- Premere uno dei sette pulsanti di selezione del colore **24** nella visualizzazione standard per visualizzare i colori.

Luminosità display a LED

Il display a LED possiede due livelli dimmer.

Sul prodotto

- Nella visualizzazione standard, premere il pul-

sante Su + **5** per rendere il display a LED **1** da uno a due livelli più luminoso.

Con il telecomando a infrarossi

- Nella visualizzazione standard, premere il pulsante Light + **27** per rendere il display a LED **1** da uno a due livelli più chiaro o più scuro.

Configurazioni di base del prodotto

È possibile effettuare le seguenti configurazioni:

Variazione di colore, anno, mese, giorno, formato 12/24 ore, ore, minuti, sveglia fine settimana, sveglia 1, sveglia 2, sveglia 3, unità °C/°F e tono dei pulsanti.

- Tenere premuto il pulsante **M** sulla visualizzazione standard **4**. Lampeggia il colore CL-n e può essere cambiato con il pulsante Su + **5** o con il pulsante Giù - **6** tra le varianti di colore CL-n e CL-1 (1 colore permanente).

CL-n	115 colori in alternanza
CL-1	1 colore permanente Premere il pulsante M 4 e utilizzare il pulsante Su + 5 o il pulsante Giù - 6 per selezionare un colore tra 115 colori.

- Premere il pulsante **M** **4** per confermare la configurazione. L'anno 2023 lampeggia e può essere impostato con il pulsante + **5** o con il pulsante - **6**.
- Premere il pulsante **M** **4** per confermare la configurazione.
- Impostare allo stesso modo il mese, il giorno, il formato 12/24 ore, le ore e i minuti.
- Premere il pulsante **M** **4** per confermare la configurazione. La sveglia del fine settimana lampeggia -- EA e con il pulsante + **5** Su o il pulsante - **6** Giù può essere attivato (ON) o disattivato (--).
- Premere il pulsante **M** **4** per confermare la configurazione. La sveglia 1 lampeggia -- A1 e con il pulsante Su + **5** o con il pulsante Giù - **6** può essere attivata (ON) o disattivata (--).

--	La sveglia 1 viene disattivata.
ON	La sveglia 1 viene attivata. - Premere il pulsante M 4, le ore lampeggiano e possono essere impostate con il pulsante Su + 5 o con il pulsante Giù - 6. - Premere il pulsante M 4 per confermare la configurazione. I minuti lampeggiano e possono essere impostati con il pulsante Su + 5 o con il pulsante Giù - 6.

- Premere il pulsante **M** **4** per confermare la configurazione.
- Impostare allo stesso modo la sveglia 2 e la sveglia 3.
- Premere il pulsante **M** **4** per confermare la configurazione. L'unità di temperatura lampeggia °C gradi Celsius e con il pulsante Su + **5** o con il pulsante Giù - **6** è possibile passare ai gradi Fahrenheit °F.
- Premere il pulsante **M** **4** per confermare la configurazione.

razione. Lampeggia -- Il tono dei pulsanti **Sd** è disattivato e con il pulsante **+ 5** Su o il pulsante **- Giù 6** è possibile passare al tono dei pulsanti **ON Sd** attivato.

- Premere il pulsante **M 4** per confermare l'inserimento. Il prodotto ritorna alla visualizzazione standard o attendere circa 15 secondi.

Impostazione di base con il telecomando a infrarossi

È possibile effettuare le seguenti configurazioni:

Variazione di colore, formato 12/24 ore, ore, minuti, sveglia fine settimana.

- Premere il pulsante **SET 19** nella visualizzazione standard. Lampeggia CL-n (115 colori alternati) e può essere cambiato con il **pulsante - 20** o con il pulsante **Light/+ 27** su CL-1 (1 colore permanente).

CL-n	115 colori in alternanza
CL-1	1 colore permanente • Premere il pulsante SET 19 e utilizzare il pulsante - 20 o il pulsante Light-/ + 27 per selezionare uno tra i 115 colori disponibili.

- Premere il pulsante **SET 19** per confermare la configurazione. Il formato 12 o 24h lampeggia e può essere impostato con il pulsante **- 20** o con il pulsante **Light + 27**.
- Premere il pulsante **SET 19** per confermare la configurazione.
- Impostare le ore e i minuti allo stesso modo.
- Premere il pulsante **SET 19** per confermare la configurazione. La sveglia del fine settimana lampeggia -- EA e con il pulsante **- 20** o il pulsante **Light + 27** può essere attivata (ON) o disattivata (--).
- Premere il pulsante **SET 19** per confermare la configurazione. Il prodotto ritorna alla visualizzazione standard.

Impostare la sveglia con i pulsanti di sveglia

- Premere il pulsante Sveglia 1 **28**. La Sveglia 1 del fine settimana lampeggia -- A1 e con il pulsante **- 20** o il pulsante **Light + 27** può essere attivata (ON) o disattivata (--).

--	La sveglia 1 viene disattivata.
ON	• La sveglia 1 viene attivata. • Premere il pulsante SET 19, le ore lampeggiano e possono essere impostate con il pulsante - 20 o con il pulsante Light + 27. • Premere il pulsante SET 19 per confermare la configurazione. I minuti lampeggiano e possono essere impostati con il pulsante - 20 o il pulsante Light + 27.

- Premere il pulsante **SET 19** per confermare la configurazione.

È possibile impostare le Sveglie 2 e 3 allo stesso modo con il pulsante Sveglia 2 **17** o il pulsante Sveglia 3 **18**.

Spegnere la sveglia

Il segnale di allarme sveglia suona all'ora impostata per circa 2 minuti.

- Premere un tasto qualsiasi, a eccezione del pulsante **RESET 15**, per spegnere il segnale di sveglia.

Non è necessario riattivare la funzione di sveglia.

Il segnale di sveglia si riaccende automaticamente il giorno successivo all'ora impostata.

Visualizzazione formato 12/24 ore

- Premere il pulsante 12/24 h **26** per visualizzare l'ora nel formato 12 o 24 ore.

Indicazione della temperatura

- Premere il pulsante Temp **21** per visualizzare brevemente la temperatura.
- In modalità temperatura, premere il pulsante - **20** per passare da °C gradi Celsius a °F gradi Fahrenheit.

Visualizzazione e configurazione della data

- Nell'indicatore di durata dP-2 (ora), premere il pulsante Data **22** per mostrare la data.
- Premere nuovamente il pulsante Data **22** per tornare alla visualizzazione standard.
- Nella visualizzazione standard, premere il pulsante data **22** per entrare in modalità data.
- Premere il pulsante SET **19**. L'anno 2023 lampeggia e può essere impostato con il pulsante - **20** o con il pulsante Light-/+ **27**.
- Premere il pulsante SET **19** per confermare la configurazione.
- Impostare allo stesso modo il mese e il giorno.
- Premere il pulsante SET **19** per confermare l'inserimento e tornare alla visualizzazione standard.

Tono dei pulsanti

- Premere il pulsante Mute **25**. Sul display compare --:Sd, il tono del tasto è spento.
- Premere di nuovo il pulsante Mute **25** per attivare il tono dei pulsanti ON:Sd.

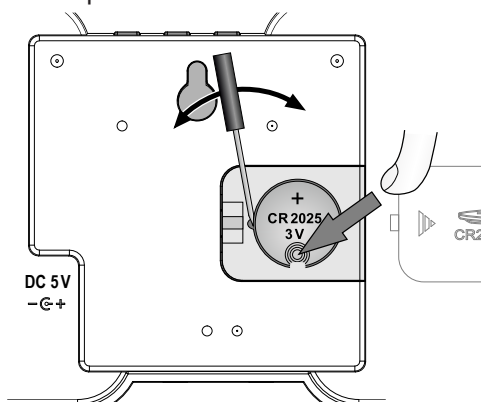
Accensione e spegnimento dell'illuminazione a LED

- Premere il pulsante ON/OFF **14** per accendere o spegnere l'illuminazione a LED.

Rimozione della pila a bottone dal prodotto

Nota:

- Scollegare il cavo USB dal prodotto prima di rimuovere la pila a bottone.



- Premere la pila a bottone con il dito all'altezza del supporto della pila a bottone fino a quando non si piega leggermente.



PERICOLO! Pericolo di morte per folgorazione!

Sollevare con cautela la pila a bottone con uno strumento molto sottile e non metallico, altrimenti potrebbe verificarsi un cortocircuito.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Display vuoto	• Controllare il cavo USB.
Display errato	• Controllare il cavo USB. • Verificare la configurazione.

Istruzioni per la pulizia



PERICOLO! Pericolo di morte per folgorazione!

- Scollegare il cavo USB dal prodotto prima di pulirlo.
- Rimuovere le pile a bottone dal bottone e dal telecomando a infrarossi prima della pulizia.
- Il prodotto e il telecomando a infrarossi non devono essere esposti all'umidità, evitare gocce e spruzzi d'acqua.

Una pulizia impropria può danneggiare il prodotto. Non immergere il prodotto o il cavo USB in acqua o altri liquidi. Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole in metallo o nylon e utensili taglienti in metallo per la pulizia, come coltelli, spatole dure e simili, poiché potrebbero danneggiare le superfici. Pulire il prodotto con un panno morbido, asciutto e privo di pelucchi, ad esempio come quello utilizzato per la pulizia delle lenti da occhiali.

Conservazione

Se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le pile a bottone e conservare il prodotto e il telecomando a infrarossi, puliti e protetti dai raggi solari,

in un luogo asciutto e fresco, idealmente nella confezione originale.

Smaltimento

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili; smaltirli separatamente per una migliore gestione dei rifiuti. Rivolgersi all'amministrazione comunale di competenza per conoscere le modalità di smaltimento del prodotto usato.



Osservare l'etichettatura dei materiali di imballaggio durante la raccolta differenziata. Questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1-7: materie plastiche

20-22: carta e cartone

80-98: materiali compositi.



Smaltimento dell'apparecchiatura elettrica/elettronica

Il simbolo con il cassonetto barrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a raccogliere le apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine della loro vita utile separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati. In questo modo si assicura un riciclaggio rispettoso dell'ambiente e delle risorse. Le batterie e le pile ricaricabili che non sono saldamente racchiusi dal dispositivo elettrico o elettronico e che possono essere rimossi senza provocarne la distruzione devono essere separati dal dispositivo prima di essere conferiti a un punto di raccolta e smaltiti come previsto. Lo stesso vale per le lampadine, le quali possono essere rimosse senza danneggiarle. I proprietari di apparecchiature elettriche ed elettroniche di abitazioni private possono consegnarle presso i punti di raccolta delle autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta istituiti dai produttori o distributori. Lo smaltimento di apparecchiature usate è gratuito. Questo obbligo di ritiro gratuito si applica sia all'acquisto in negozio che alla consegna all'indirizzo di residenza. Il luogo di adempimento dell'obbligo di ritiro è uguale al luogo di adempimento della consegna. Le spese di trasporto non possono essere addebitate per gli apparecchi ritirati. In generale, i rivenditori sono tenuti ad assicurare il ritiro gratuito delle apparecchiature usate garantendo adeguate opzioni di ritiro entro una distanza ragionevole. I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un distributore che è tenuto a ritirarlo in caso di acquisto di un nuovo dispositivo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. Questa possibilità è prevista anche per le consegne a domicilio. Nella vendita a distanza la possibilità del ritiro gratuito al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo è limitata agli apparecchi di riscaldamento, ai dispositivi di visualizzazione e ai dispositivi di grandi dimensioni che abbiano almeno un bordo esterno con una lunghezza superiore a 50 cm. Al momento della conclusione del contratto di acquisto, il rivenditore è tenuto a chiedere al consumatore se intende avvalersi del ritiro. Inoltre, i consumatori possono consegnare gratuitamente fino a tre apparecchi usati dello stesso tipo presso un centro di raccolta di un rivenditore senza dover acquistare un nuovo prodotto. Tuttavia, le lunghezze dei bordi dei rispettivi dispositivi non devono superare i 25 cm.



Prima dello smaltimento, estrarre la batteria senza distruggerla e smaltirla separatamente (vedi Smaltimento delle batterie).

Smaltimento delle batterie

Questo simbolo significa che le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Per legge, al termine del loro ciclo di vita, è necessario smaltirle gratuitamente presso un punto di raccolta pubblico o presso i centri di raccolta istituiti dai distributori per il riciclaggio.



Le batterie e le batterie ricaricabili che non sono saldamente fissate nell'apparecchio e che possono essere rimosse senza danneggiarle devono essere separate e smaltite correttamente quando sono scariche. Il riutilizzo e il riciclo di vecchi apparecchi e batterie è un contributo importante alla tutela dell'ambiente. Uno smaltimento improprio può rilasciare nell'ambiente sostanze tossiche, dannose per gli esseri umani, gli animali e le piante.

Di seguito sono riportate alcune buone pratiche e raccomandazioni per prolungare la vita delle batterie e delle pile ricaricabili e consentirne il riutilizzo:

- Caricare correttamente e completamente le pile ricaricabili per massimizzarne la durata. Se necessario, scaricarle completamente con un caricabatterie adatto prima di ricaricarle.
- Considerare la possibilità di utilizzare pile ricaricabili. Queste possono essere riutilizzate e ricaricate più volte, riducendo così la quantità di rifiuti di batterie.
- Utilizzare sempre il tipo di batterie corretto per i dispositivi. Un uso scorretto può ridurre la durata delle batterie e avere effetti dannosi.

Attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza quando si maneggiano batterie usate. Le batterie usate contenenti litio (Li = litio) presentano un elevato rischio di incendio. Bisogna quindi prestare particolare attenzione al corretto smaltimento delle batterie e delle pile ricaricabili al litio usate. Lo smaltimento non corretto può anche portare a cortocircuiti interni ed esterni a causa di effetti termici (calore) o danni meccanici. Un cortocircuito può provocare un incendio o un'esplosione e avere gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Per evitare un cortocircuito, coprire i poli o i contatti della batteria con nastro adesivo prima dello smaltimento.

Dichiarazione di conformità UE semplificata

Con la presente digi-tech gmbh dichiara che l'orologio da parete e da tavolo a LED 4-LD6915 è conforme alle direttive RoHS 2011/65/UE e EMC 2014/30/UE e al regolamento sulle batterie 2023/1542/UE.



È possibile scaricare qui il manuale d'uso e la dichiarazione di conformità:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Quindi cliccare sulla lente d'ingrandimento e inserire il codice dell'articolo 480208_2410.

Garanzia digi-tech gmbh

Questo dispositivo ha una garanzia di **3** anni dalla data di acquisto. In caso di difetti di questo dispositivo, hai diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non sono limitati dalla nostra garanzia come indicato di seguito.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Conservare la ricevuta in un luogo sicuro. Questo documento è richiesto come prova di acquisto. In caso di un difetto di materiale o di fabbricazione entro tre anni dalla data di acquisto, ripareremo o sostituiremo il dispositivo, a nostra discrezione, gratuitamente. Tale garanzia prevede che il dispositivo difettoso e la ricevuta di acquisto (scontrino) siano presentati entro il termine di tre anni e brevemente descritti per iscritto indicando la natura del difetto e quando si è verificato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverai indietro il dispositivo riparato o un nuovo dispositivo. La riparazione o la sostituzione del dispositivo non costituisce un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e reclami legali per difetti

La prestazione in garanzia non estende il periodo di garanzia. Ciò si applica anche ai pezzi sostituiti e riparati. Eventuali danni o difetti già presenti al momento dell'acquisto devono essere segnalati immediatamente dopo il disimballaggio. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Copertura della garanzia

Il dispositivo è stato accuratamente prodotto secondo rigorose linee guida di qualità e accuratamente controllato prima della consegna. La garanzia si applica a difetti di materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non copre le parti del prodotto che sono soggette a normale usura e possono quindi essere considerate parti soggette a usura o danni a parti fragili, ad es. interruttori, batterie o prodotti in vetro. Questa garanzia è nulla se il dispositivo è danneggiato, utilizzato o mantenuto in modo improprio. Per un uso corretto del dispositivo, tutte le istruzioni fornite devono essere rigorosamente osservate. Le finalità d'uso e le operazioni non consigliate nel manuale per l'uso o soggette ad avvertenza devono essere evitate a tutti i costi. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non commerciale. La garanzia decade in caso di manipolazione abusiva e impropria, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Procedura in caso di garanzia

Per garantire che la richiesta sia gestita rapidamente, osservare le istruzioni seguenti:

- Tenere a portata di mano la ricevuta e il numero dell'articolo (480208_2410) come prova d'acquisto per tutte le richieste.
- Il numero dell'articolo si trova sulla targhetta, su un'incisione, sul frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo sul retro o sul lato inferiore.
- In caso di malfunzionamento o altri difetti, **contattare prima il seguente servizio di assistenza telefonicamente o tramite e-mail.**



È possibile scaricare queste istruzioni e molti altri manuali, video di prodotti e software da www.lidl-service.com.



Una volta inquadrato questo codice QR, si verrà direttamente reindirizzati alla pagina dedicata all'assistenza Lidl (www.lidl-service.com), dove visualizzare il manuale d'uso del dispositivo inserendo il numero dell'articolo (480208_2410).

Assistenza

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANIA

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefono: +49 (0)6198 571825



(IT) 00800 5515 6616 (MT) 800 62851

(CH) 0800 563862



Fornitore

Si prega di notare che il seguente indirizzo non è un indirizzo di assistenza. Contattare prima il punto di assistenza sopra indicato.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANIA



Anno di produzione: 2024

IAN 480208_2410, N.art.: 4-LD6915

HU Üzemeltetési és biztonsági utasítások

Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék	183
Bevezetés	184
Rendeltetésszerű használat	184
A csomag tartalma	184
Műszaki adatok	184
LED-fali- és asztali óra	184
Infravörös távirányító	184
Információk a CR2025, 3 V gombelemekről	185
Jelzőszavak magyarázata	185
Jelmagyarázat	185
Fontos biztonsági előírások	187
Biztonsági előírások a felhasználók számára	187
Az elemre vonatkozó biztonsági utasítások	187
Az USB-kábelre vonatkozó biztonsági utasítások	188
Akassza vagy állítsa fel biztonságosan a terméket	188
Kijelző és kezelőfelületek	189
Termék	189
Infravörös távirányító	190
Üzembe helyezés	191
Kezelés	191
Gyorsbeállítás	192
Infravörös távirányító	192
A LED-kijelző beállítása	192
Alapértelmezett beállítás a terméken	193
Alapbeállítás az infravörös távirányítóval	194
Az ébresztés beállítása az ébresztés gombokkal	194
Az ébresztési jelzés kikapcsolása	195
12/24 órás formátum megjelenítése	195
Hőmérséklet-kijelzés	195
Dátum megtekintése és beállítása	195
Billentyűhang	195
A LED-világítás be- és kikapcsolása	195
A gyári beállítások visszaállítása (RESET)	196
A gombelem eltávolítása a termékből	196
Hibaelhárítás	196
Tisztítási utasítások	196
Tárolás	197
Ártalmatlanítás	197
Az elektromos készülék ártalmatlanítása	197
Az elemek ártalmatlanítása	198
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	199
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	199
A digi-tech gmbh által nyújtott garancia	201
Jótállási feltételek	201
Garanciális időszak és törvényi hibajavítási igények	201
A garancia hatálya	201
Garanciaigény bejelentése	202
Ügyfélszolgálat	202
Szállító	202

LED FALI ÉS ASZTALI ÓRA

Bevezetés

Gratulálunk az új LED-es világítású fali és asztali óra (a továbbiakban: „termék” vagy „készülék”) megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket vásárolt. A használati utasítás a termék részét képezi.



Ez a használati utasítás fontos biztonsági, használati és ártalmatlanítási információkat tartalmaz. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja.

Adjon át minden dokumentumot, amikor a terméket harmadik félnek adja tovább. Kérjük, őrizze meg a csomagolást és a használati utasítást a későbbi problémák tisztázására.

Rendeltetésszerű használat

A termék az idő kijelzésére és a leírt további funkciók használatára alkalmas. A termék ettől eltérő bármilyen használata vagy megváltoztatása nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen működtetésből eredő károkért. A termék nem kereskedelmi használatra készült.

A csomag tartalma

Fontos: Kérjük, vásárlás után ellenőrizze a csomag tartalmát. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megvan, és nem hibás. Ha a csomag hiányos és/vagy az alkatrészek sérültek, ne használja a terméket. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal (lásd a „A garancia érvényesítése” szakaszt).

- 1 db LED-es világítású fali és asztali óra
- 1 db USB-kábel
- 1 db infravörös távirányító
- 2 db CR2025 gombelem, 3V 160 mAh
(japán vagy európai márka)
- 1 db rövid útmutató

Műszaki adatok

LED-fali- és asztali óra

- Mérési tartomány - hőmérséklet: 0 – 50 °C
- Hőmérséklet-kijelzés/Tolerancia: +/- 2 °C
- Méret: kb. 235 x 38 x 92 mm
- Súly: kb. 227 g
(USB-kábel, gombelem nélkül)
- USB-kábeles csatlakozás:
- DC 3,5 mm 5 V  1 A, DC 3,5 mm USB-A-hoz
- USB-kábel hossza: kb 1,5 m +/- 3 % tűrés
- Gombelem: 1 db CR2025, 3 V 160 mAh

Infravörös távirányító

- Hatótávolság: kb. 3 – 5 m
 - Súly: kb. 11 g (gombelem Gombelem)
 - Gombelem: 1 db CR2025, 3 V, 160 mAh
-  - egyenáram jelzője

Információk a CR2025, 3 V gombelemekről

Gyártó:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Gyártás helye:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. Kína
Jelölés:	Az adatok az elemeken szere- pelnek
Gyártás dátuma:	Az adatok az elemeken szere- pelnek
Súly:	kb. 5 g
Kapacitás:	Az adatok az elemeken szere- pelnek
Kémiai összetétel:	Cink-mangán-dioxid
Az akkumulátorban található veszélyes anyagok:	nincs
Használandó tűzoltó szer:	bármilyen tűzvédelmi osztály (nincs korlátozás)
Kritikus nyersanyagok:	mangán, grafit, nikkel

Jelzőszavak magyarázata

 VESZÉLY!	Ez a jelzés magas kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 FIGYELEM!	Ez a jelzés közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 FIGYELEM!	Ez a szimbólum/jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely kisebb vagy közepes sérülést okozhat, ha nem kerüljük el.
 ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE/ ÉLETVESZÉLY!	Ez a szimbólum/figyelmeztetés áramütés veszélyére utal.
FIGYELMEZTETÉS:	Ez a figyelmeztetés az esetleges anyagi károokra hívja fel a figyelmet.
Megjegyzés:	Ez a figyelmeztetés további információkat jelöl.

Jelmagyarázat

	Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő használata robbanásveszélyt és az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázatát rejt magában.
---	--

 Incl.	A gombelemek tartozékok
	Gombelemek: 2 db CR2025, 3 V
	Egyenfeszültség jelzése, DC 5 V - 5 Volt
	Olvassa el a használati utasítást!
	A CE jelöléssel a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek.
	USB-kábel
	USB-kábeles csatlakozás: 5 V  1 A
	Védelmi osztály: III
	Az elemeket mindig tartsa távol gyerekektől.
	Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne érintkezzenek tűzzel.
	Az elemeket mindig a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
	Ne deformálja vagy rongálja meg az elemeket.
	Ne nyissa fel és ne bontsa szét az elemeket.
	Ne keverje a különböző márkájú és típusú elemeket.
	Ne keverjen új és használt elemeket.
	Ne töltse fel az elemeket.
	Óvja az elemeket a nedvességtől, valamint tartsa távol őket folyadékoktól.
	Ne zárja rövidre az elemeket.
	Az elemeket a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
	Viseljen védőkesztyűt!

Fontos biztonsági előírások

Biztonsági előírások a felhasználók számára



FIGYELMEZTETÉS! Csecsemők és gyermekek halálozási és baleseti kockázata!

A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyt. A gyermekeket minden esetben tartsa távol a terméktől.

- A terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, szenzoros vagy szellemi képességekkel, valamint hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha a termék biztonságos használatával kapcsolatban felvilágosították őket, és megértik a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A készülék tisztítását, illetve karbantartását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A csomagolóanyag nem játék. Ha gyermekek játszanak vele, fennáll a fulladás kockázata.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Ne tegye ki a terméket nedvességnek.
- A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Ez a termék nem tartalmaz fogyasztó által javítható alkatrészeket.

Az elemre vonatkozó biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS! Életveszély!

- Tartsa távol az elemeket/újratölthető akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérüléseket, szövetkárosodást és halált okozhat. A lenyelés után 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- Ne használjon újratölthető elemeket!
- Soha ne töltsen újra a nem újratölthető elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat és/vagy ne nyissa ki azokat. Ez túlmelegedést, tűzveszélyt vagy szétrepedést okozhat.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat semmilyen mechanikai igénybevételnek.

Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye



FIGYELEM! Sérülésveszély!

A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhatnak.

Ezért viseljen megfelelő védőkesztyűt.



- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, pl. ne helyezze őket radiátorra/közvetlen napfényre.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Érintkezés esetén azonnal öblítse le tiszta vízzel az érintett területeket és forduljon orvoshoz!
- Az elemek/akkumulátorok szivárgása esetén azonnal távolítsa el őket a termékből, hogy elkerülje a károsodást.

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat.

FIGYELEM: A termék károsodásának a terméké!

- Csak az előírt elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Helyezze be az elemeket/akkumulátorokat az elem/akkumulátoron és a terméken lévő polaritásjelzéseknek (+) és (-) megfelelően.
- Tisztítsa meg az elem/akkumulátor érintkezőit és az elemtartó rekesz érintkezőit száraz, szőszmentes ruhával vagy vattapálcikával, mielőtt behelyezi!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

Az USB-kábelre vonatkozó biztonsági utasítások



VESZÉLY! Életveszély áramütés miatt!

A nem megfelelő kezelés, a hibás elektromos csatlakoztatás vagy a túl magas hálózati feszültség áramütést okozhat.

- Ellenőrizze, hogy a típustáblán szereplő információk megegyeznek-e az aljzat hálózati feszültségével.
- Csak SELV hálózati tápegységet használjon.
- A SELV (Safety Extra Low Voltage, földetlen érintésvédelmi törpefeszültség) olyan alacsony feszültséget jelez, amelynek esetében még közvetlen érintéskor sem nem áll fenn az áramütés veszélye sem normál működés közben, sem egyszeri hiba esetén.
- A termék USB-kábelét csak olyan tápegységhez csatlakoztassa, amely megfelel az adattáblában szereplő adatoknak (volt és amper).



KOCKÁZAT!

A termék károsodása!

- Az USB-kábelt csak könnyen hozzáférhető áramforráshoz csatlakoztassa, hogy hiba esetén gyorsan le tudja választani a terméket az elektromos hálózatról.
- Ne működtesse a terméket, ha sérülések vagy hibák láthatók rajta vagy a tartozékain.
- Ne nyissa fel a házat, és ne végezzen semmilyen változtatást a terméken. A javítást bízza szakemberekre. Ehhez vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizcím-mel. Önállóan végzett javítások, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy hibás üzemeltetés esetén a felelősség és a garanciális igények kizártak.
- Ne merítse a terméket vagy az USB-kábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne fogja meg az USB-kábelt nedves kézzel.
- Az USB-kábelt mindig a csatlakozónál fogva húzza ki az USB-aljzatból.
- Soha ne használja az USB-kábelt fogantyúként.
- Tartsa távol a terméket és az USB-kábelt nyílt lángtól és forró felületektől.
- Ne törje meg az USB-kábelt, és ne fektesse éles szélű felületre.

Akassza vagy állítsa fel biztonságosan a terméket

A termék nem alkalmas magas páratartalmú helyiségekben (pl. fürdőszobában) való használatra. Mielőtt a falhoz rögzítené, győződjön meg arról, hogy a fűrés helyen nincs gáz-, víz- vagy áramvezeték. Használjon megfelelő csavarokat és tipliket (nem tartozék). Vegye figyelembe a fal

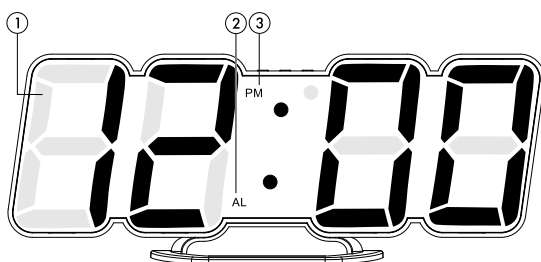
adottságait. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő rögzítéssel okozott károkért. Elhelyezés előtt védje az érzékeny felületeket a karcolódástól.

Ügyeljen a következőkre:

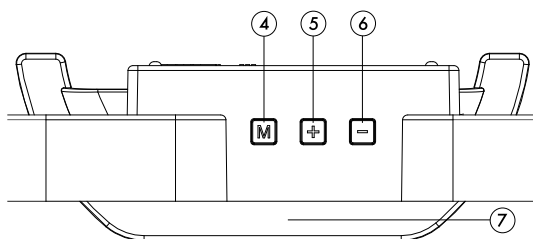
- mindig legyen biztosított a megfelelő szellőzés (ne helyezze a terméket polcra, vagy olyan helyre, ahol a függönyök vagy bútorok oldalról elzárhatják a szellőzőnyílásokat/érzékelőt **10** és **12**);
- a terméket működés közben ne helyezze vastag szőnyegre vagy ágyra, és ne tegye ki semmilyen közvetlen hőforrásnak (pl. fűtőtest);
- a terméket ne érje közvetlen napfény;
- a készüléket ne érje permet vagy csepegő víz;
- a termék nincs mágneses mezők (pl. hangszórók) közvetlen közelében;
- idegen test és por ne kerüljön a készülékbe;
- Tűz esetén, a láng terjedésének megakadályozása érdekében gyertyát és minden más nyílt tűzforrást tartson távol a terméktől.

Kijelző és kezelőfelületek

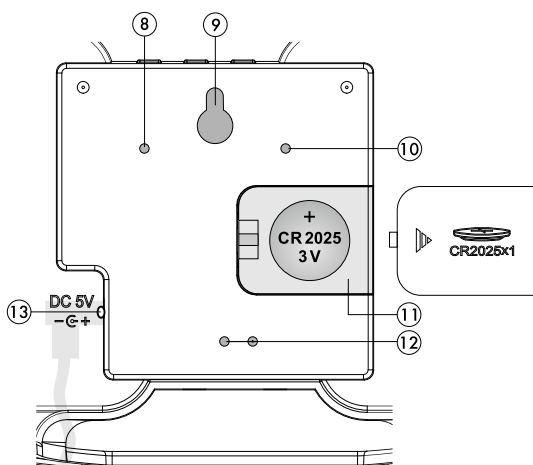
Termék



1	LED-kijelző	2	AL felirat, ébresztés
3	PM felirat, a délután jelzése a 12 órás időformátumban		

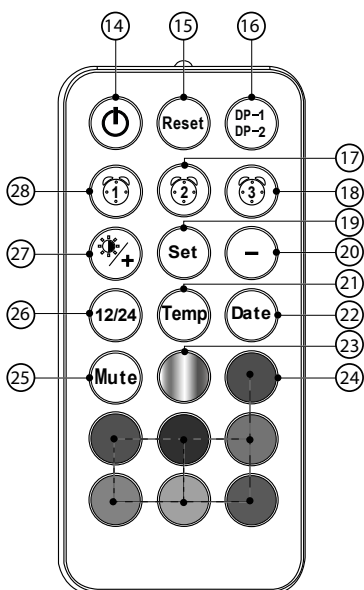


4	M gomb, ÜZEMMÓD	5	+ Felfelé gomb
6	- Lefelé gomb	7	Támasztóláb



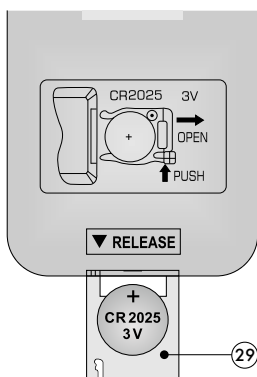
8	Hangszóró	9	Fali akasztó
10	Szellőzőnyílás	11	Elemtartó rekesz
12	Szellőzőnyílások, érzékelő	13	Aljzat az USB-kábelhez

Infravörös távirányító



14	ON/OFF gomb,	15	RESET (alaphelyzetbe állítás) gomb
16	DP-1/DP-2 gomb	17	2. ébresztés gombja
18	3. ébresztés gombja	19	SET (beállítás) gomb
20	- gomb, lefelé	21	Hőm. gomb
22	Date gomb, dátum	23	Színváltó gomb
24	Színválasztó gomb	25	Némítás gomb
26	12/24 óra gomb	27	Világítás/+gomb, fel
28	1. ébresztés gombja		

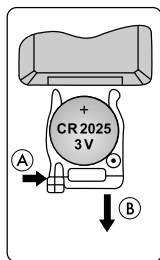
Hátoldal



29 Gomelemtartó

Üzembe helyezés

1. Nyissa ki az infravörös távirányító gomelemtartóját úgy **29**, hogy egyidejűleg jobbra tolja az **A** fogantyút és **29** óvatosan kihúzza a **B** gomelemtartót.
2. Helyezzen a tartóba egy CR2025-ös gomelemet **helyes +/- polaritással**.
3. Csúsztassa vissza a gomelemtartót **29** az infravörös távirányítóba.
4. Nyissa ki a termék elemtartóját **11**.
5. Helyezzen a tartóba egy CR2025-ös gomelemet **helyes +/- polaritással**.
6. Zárja be az elemtartó rekeszt **11**.
7. Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógéphez vagy egy USB-tápadapterhez (nem tartozék).
8. Helyezze a **- C +** csatlakozót az USB-kábel aljzatába **13**.



Megjegyzés:

Csak a mellékelt USB-kábelt használja.

A LED-kijelző **1** kb. 3 másodpercre teljesen kigyullad, ezután hangjelzés hallható és a termék ellenőrzi a helyiség hőmérsékletét.

Ezután megjelenik a LED-kijelzőn **1** az alapértelmezett idő, 12:00, és ezután beállíthatja a terméket.

Megjegyzés:

A pontos szobahőmérséklet megjelenítéséhez a terméknek néhány percre van szüksége, hogy alkalmazkodjon a helyiség hőmérsékletéhez.

Kezelés

Megjegyzés:

Ha a kézi beállítás során kb. 15 másodpercig nem nyom meg egyetlen gombot sem, a készülék kilép a beállítási módból. A már beállított adatok mentésre kerülnek.

Gyorsbeállítás

A számértékek beállításakor nyomja meg és tartsa lenyomva a + Fel gombot **5**, vagy a - Le gombot **6** a terméken, vagy a -gombot **20** vagy a világítás/ + gombot **27** az infravörös távirányítón a gyorsbeállítás használatához.

Infravörös távirányító

Az infravörös távirányító hatótávolsága körülbelül 3-5 méter.

A beállításhoz tartsa a távirányítót a beállítani kívánt termék felé.

A LED-kijelző beállítása

Megjelenítés

- dP-1 - váltakozó megjelenítés:
idő -> dátum -> hőmérséklet -> idő -> stb.
- dP-2 - állandó megjelenítés: idő

A terméken

- Az alapértelmezett képernyőn nyomja meg az M gombot **4**. Megjelenik a dP-1 vagy a dP-2 jelzés.
- Nyomja meg az M gombot **4**, a dP-1 vagy dP-2 beállítás közti váltáshoz.
A termék a beállítás után azonnal visszatér a normál kijelzőre.

Az infravörös távirányítóval

- A készülék alapértelmezett képernyőjéről kiindulva nyomja meg a távirányítón a DP-1/DP-2 gombot **16**. Megjelenik a dP-1 vagy a dP-2 jelzés.
- Nyomja meg a DP-1/DP-2 gombot **16** a dP-1 és a dP-2 beállítás közti váltáshoz.
A termék a beállítás után azonnal visszatér a normál kijelzőre.

Színválogatások

- CL-n - 115 váltakozó szín
- CL-1 - 1 állandó szín

A terméken

- Az alapértelmezett képernyőről kiindulva nyomja meg és tartsa lenyomva az M-gombot **4**. A CL-n villog, és a +-felfelé nyíl gombbal **5**, illetve a --lefelé nyíl gombbal válthat **6** a CL-n és CL-1 (1 állandó szín) színvariációk között.
- A beállítás megerősítéséhez nyomja meg az M-gombot **4**.
- Nyomja meg többször az M-gombot, **4** amíg vissza nem tér a normál kijelzőre, vagy várjon kb. 15 másodpercet, ekkor a termék magától visszatér a normál kijelzőre.

Az infravörös távirányítóval

115 váltakozó szín

- Az alapértelmezett kijelzőn nyomja meg a színváltó gombot **23** a 115 szín folyamatos változásának megjelenítéséhez.

1 állandó szín

- A standard kijelzőn nyomja meg a hét színválasztó gomb **24** egyikét a színek folyamatos megjelenítéséhez.

A LED-kijelző fényereje

A LED-kijelző fényerejét két fokozatban is csökkentheti.

A terméken

- Az alapértelmezett képernyőről kiindulva nyomja meg a + Felfelé gombot **5** a LED-kijelző **1** egy vagy két fokozattal világosabbra vagy sötétebbre állításához.

Az infravörös távirányítóval

- Az alapértelmezett képernyőn nyomja meg a Light (világítás)/+gombot **27** a LED-kijelző **1** egy vagy két fokozattal világosabbra vagy sötétebbre állításához.

Alapértelmezett beállítás a terméken

A következő beállításokat végezheti el:

Színválozat, év, hónap, nap, 12/24 órás időformátum, óra, perc, hétvégi riasztás, 1. riasztás, 2. riasztás, 3. riasztás, °C/°F mértékegység és billentyűhang.

- Az alapértelmezett képernyőről kiindulva nyomja meg és tartsa lenyomva az M-gombot **4**. CL-n villog a szín, és a +-felfelé gombbal, **5** illetve a --lefelé gombbal **6** válthat a CL-n és CL-1 színválozatok között (1 szín tartósan).

CL-n	1 1 5 váltakozó szín
CL-1	1 állandó szín Nyomja meg a M-gombot, 4 és a +-Fel gombbal 5, illetve a --Le gombbal 6 válasszon ki egyet a 1 1 5 színből.

- Nyomja meg az M-gombot **4** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd a 2023 év, és a + felfelé léptető gombbal **5**, illetve a - lefelé léptető gombbal **6** beállíthatja.
- Nyomja meg az M gombot **4** a beállítás megerősítéséhez.
- Ugyanígy állítsa be a hónapot, a napot, a 12, illetve a 24 órás időformátumot, az órát és a percet.
- Nyomja meg az M gombot **4** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd a hétvégi ébresztés -- EA jelzése, amelyet a + Felfelé gombbal **5**, illetve a - Lefelé gombbal **6** tud aktiválni (ON) és deaktiválni (--).
- Nyomja meg az M gombot **4** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd az 1. ébresztés -- A1 jelzése és a + Fel gombbal **5** vagy a - Le gombbal **6** aktiválhatja (ON) vagy deaktiválhatja (--).

--	Az 1. ébresztés nem aktív.
ON	Az 1. ébresztés aktív. - Nyomja meg a M gombot. 4 Ekkor elkezd villogni az órákat jelző szám, és a + gombbal, 5 illetve a - Le gombbal 6 beállíthatja a megfelelő értéket. - Nyomja meg az M gombot 4 a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd a percek jelző szám, és a + Fel gombbal, 5 illetve a - Le gombbal 6 beállíthatja a megfelelő értéket.

- Nyomja meg az M gombot **4** a beállítás megerősítéséhez.

- Ugyanígy állíthatja be a 2. és a 3. ébresztést.
- Nyomja meg az **M**-gombot **4** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd a Celsius-fok hőmérséklet-mértékegység °C jele, és a **+**-Fel gombbal **5**, illetve a **-**-Le gombbal **6** °F Fahrenheit-fokra átállíthatja be.
- Nyomja meg az **M**-gombot **4** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd az **-- Sd** jelzés, a billentyűhang ki van kapcsolva, és a **+** Felfelé gomb megnyomásával **5**, illetve a **-** Lefelé gomb megnyomásával bekapcsolhatja a billentyűhangot, **6** az **ON Sd** jelenik meg.
- A beállítás megerősítéséhez nyomja meg az **M** gombot **4**. A termék visszatér az alapértelmezett kijelzőre, vagy várjon kb. 15 másodpercet.

Alapbeállítás az infravörös távirányítóval

A következő beállításokat végezheti el:

Színváltozat, év, hónap, nap, 12/24 órás formátum, óra, perc, hétvégi ébresztés.

- Az alapértelmezett képernyőn nyomja meg az **M**-gombot **19**. A CL-n villog (115 szín váltakozva), és a **-**-gombbal **20** vagy a Light/**+**-gombbal **27** CL-1 színre váltható (1 szín tartósan).

CL-n	115 váltakozó szín
CL-1	1 állandó szín • Nyomja meg a SET gombot 19 és válasszon ki egy színt a --gombbal 20 vagy a Light/+ gombbal 27 a 115 szín közül.

- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez. 12 vagy 24 óránként villogni kezd, és a **-**-gombbal **20** vagy a Light/**+**-gombbal **27** beállíthatja.
- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez.
- A percértéket ugyanígy állítsa be.
- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd a hétvégi ébresztés **-- EA** jelzése, amelyet a **-** gombbal, **20** illetve a Light/**+** gombbal **27** aktiválhat (ON) és deaktiválhat (**--**).
- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez. A termék visszatér az alapértelmezett kijelzőre.

Az ébresztés beállítása az ébresztés gombokkal

- Nyomja meg az Alarm 1 (1. ébresztés) gombot **28**. Villogni kezd az 1. ébresztés **-- A1** jelzése és a **-**-gombbal **20** vagy a Light/**+** gombbal **27** aktiválhatja (ON) vagy deaktiválhatja (**--**).

--	Az 1. ébresztés nem aktív.
ON	- Az 1. ébresztés aktív. - Nyomja meg a SET gombot 19, az órák villogni kezdenek, és a -gombbal 20 vagy a Light/+gombbal 27 beállíthatók. - Nyomja meg a SET gombot 19 a beállítás megerősítéséhez. A percek villognak, és a -gombbal 20 vagy a Light/+gombbal lehet 27 beállítani.

- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez.

Ugyanígy beállíthatja a 2. és 3. ébresztést az Alarm 2 **17** vagy Alarm 3 **18** gombbal.

Az ébresztési jelzés kikapcsolása

Az ébresztési jelzés

körülbelül 2 percig szól a beállított időpontban.

- Az ébresztési jelzés kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot a RESET gombon **15** kívül.

Az ébresztési funkciót nem kell újraaktiválni.

Az ébresztési jelzés a következő napon automatikusan újra bekapcsol a beállított időpontban.

12/24 órás formátum megjelenítése

- Nyomja meg a 12/24 órás gombot **26** az idő 12 vagy 24 órás formátumban történő megjelenítéséhez.

Hőmérséklet-kijelzés

- Nyomja meg a Temp gombot **21**, hogy rövid ideig megjelenítse a hőmérsékletet.
- Hőmérséklet üzemmódban nyomja meg a -gombot **20** a °C Celsius-fok és a °F Fahrenheit-fok közötti váltáshoz.

Dátum megtekintése és beállítása

- Nyomja meg a dP-2 időtartam kijelzés (idő) esetén a Dátum gombot **22**, hogy megjelenítse a dátumot.
- Nyomja meg **22** ismét a Dátum gombot az alapértelmezett kijelzőhöz való visszatéréshez.
- A szabványos nézetben nyomja meg a Dátum gombot **22**, hogy belépjen a dátum módba.
- Nyomja meg a némítás gombot **19**. Villogni kezd a 2023 év, és a -gombbal **20** vagy a Light/+gombbal **27** beállíthatja.
- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez.
- Ugyanígy állítsa be a hónapot és a napot.
- A beállítás megerősítéséhez és **19** az alapértelmezett kijelzőre való visszatéréshez nyomja meg a set gombot.

Billentyűhang

- Nyomja meg a némítás gombot **25**. Úgy tűnik --:Sd, a billentyűhang ki van kapcsolva.
- Nyomja meg **25** ismét a némítás gombot a billentyűhang bekapcsolásához: ON:Sd.

A LED-világítás be- és kikapcsolása

- Nyomja meg az ON/OFF gombot **14** a LED-világí-

tás be- vagy kikapcsolásához.

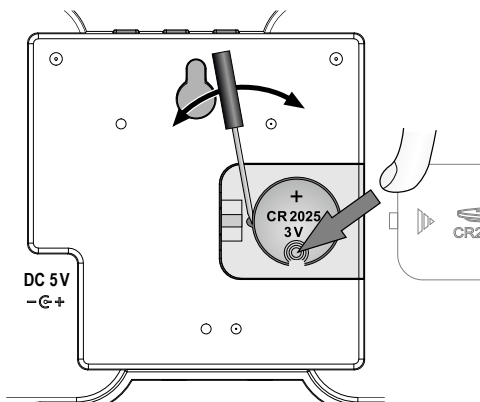
A gyári beállítások visszaállítása (RESET)

Nyomja meg a RESET gombot **15**. Minden beállítás törlődik, és a termék újraindul.

A gomelem eltávolítása a termékből

Megjegyzés:

- A gomelem eltávolítása előtt húzza ki az USB-kábelt a termékből.



- Óvatosan nyomja meg a gomelemet az elemrögzítő magasságában az ujjával úgy, hogy az elem kissé megemelkedjen.



VESZÉLY! Életveszély áramütés miatt!

Óvatosan mozgassa ki a gomelemet egy nagyon vékony, nem fémes szerszámmal – ellenkező esetben rövidzárlat léphet fel.

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
A kijelző nem működik	Ellenőrizze az USB-kábelt.
Helytelen érték kijelzése	- Ellenőrizze az USB-kábelt. - Ellenőrizze a beállítást.

Tisztítási utasítások



VESZÉLY! Életveszély áramütés miatt

- A termék tisztítása előtt húzza ki az USB-kábelt a termékből.
- Tisztítás előtt távolítsa el a gomelemeket a termékből és az infravörös távirányítóból.
- A terméket és az infravörös távirányítót nem szabad nedvességnek kitenni, kerülni kell a rájuk cseppenő és fröccsenő vizet.

A nem megfelelő tisztítás károsíthatja a terméket. Ne mérítse a terméket és az USB-kábelt vízbe vagy más folyadékba. Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nyílonszál keféket, valamint erős vagy fémes tisztítóeszközt, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat.

Ezek károsíthatják a felületet. Tisztítsa meg a készüléket egy puha, száraz, szőszmentes ruhával, pl. szemüvegtörlő kendővel.

Tárolás

Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki a gombelemeket, és megtisztítva, napfénytől védve, száraz, hűvös helyen, ideális esetben az eredeti csomagolásban tárolja a készüléket és az infravörös távirányítót.

Ártalmatlanítás

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, a megfelelő hulladékkezelés érdekében szelektálva dobja el őket. A használt termékek ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzattól tájékozódhat.



A hulladék szétválasztásakor ügyeljen a csomagolóanyagok címkézésére, ezeket rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölik a következő jelentéssel:

1-7: műanyagok

20-22: papír és karton

80-98: kompozit anyagok.



Az elektromos készülék ártalmatlanítása

Az áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A fogyasztókat törvény kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket élettartamuk végén a válogatatlan települési hulladéktól elkülönítve gyűjtsék. Ezzel biztosítható a környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás. Az elektromos vagy elektronikus eszközökhöz nem tartósan rögzített és azokból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékekről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek roncsolásmentesen eltávolíthatók a készülékből. A magánháztartásból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékkezelési szolgáltató gyűjtőhelyein, illetve a gyártók vagy forgalmazók által kialakított gyűjtőhelyeken adhatják le a berendezéseket. A régi készülékek leadása ingyenes. Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség mind az üzletben történő vásárlásra, mind a lakcímre történő szállításra vonatkozik. A visszavételi kötelezettség teljesítési helye megegyezik a kiszállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel. Általánosságban a forgalmazók kötelesek gondoskodni arról, hogy a régi készülékek az észszerűen elvárható távolságból megfelelő visszavételi lehetőségeken keresztül ingyenesen visszavételre kerüljenek. A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket térítésmentesen leadni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egyenértékű új, lényegében azonos funkciójú készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség egy magánháztartásba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor azokra a hőcserélőkre, képernyős készülékekre és nagy méretű berendezésekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle meghaladja az 50 cm-t. Az adásvételi szerződés megkötésekor a forgalmazónak meg kell kérdeznie a



fogyasztót a visszaküldési szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztó egy típusból legfeljebb három régi készüléket adhat le ingyenesen egy forgalmazó átvételi pontján anélkül, hogy ez új készülék vásárlásához lenne kötve. Az adott eszközök élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.

Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemet úgy, hogy ne sérüljön meg, és ártalmatlanítsa külön (lásd: Az elemek ártalmatlanítása).

Az elemek ártalmatlanítása

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Jogszába kötelezi Önt arra, hogy élettartamuk végén leadja őket ingyenesen egy nyilvános gyűjtőhelyen vagy a forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken újrahasznosítás céljából.



A készülékhez nem tartósan rögzített és abból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. A régi berendezések és akkumulátorok újrafeldolgozása és újrahasznosítása fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez. Ha nem megfelelően ártalmatlanítják őket, mérgező összetevők juthatnak a környezetbe, amelyek egészségkárosító hatással vannak az emberekre, állatokra és növényekre.

Az alábbiakban bemutatunk néhány bevált gyakorlatot és ajánlást az elemek és az akkumulátorok élettartamának meghosszabbítására, valamint újrafelhasználásuk lehetővé tételére:

- Töltse fel megfelelően és teljesen az akkumulátorokat, hogy maximalizálja azok élettartamát. Ha szükséges, újratöltés előtt mérje le teljesen az akkumulátorokat egy megfelelő töltővel.
- Fontolja meg az újratölthető akkumulátorok használatának lehetőségét. Ezek többször is felhasználhatók és újratölthetők, csökkentve az elemhulladék mennyiségét.
- Mindig a megfelelő típusú elemeket használja a készülékeihez. A helytelen használat lerövidítheti az elemek élettartamát, és potenciális káros hatásai lehetnek.

A használt elemek kezelésekor mindig tartsa be a biztonsági utasításokat. A lítiumtartalmú használt elemek (Li = lítium) különösen tűzveszélyesek. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumtartalmú régi elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás hőhatások (hő) vagy mechanikai károsodás miatt belső és külső rövidzárlathoz is vezethet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, valamint súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre nézve. A rövidzárlat elkerülése érdekében ártalmatlanítás előtt ragassza le az akkumulátor pólusait vagy érintkezőit.

Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A digi-tech gmbh ezennel kijelenti, hogy a 4-LD6915 LED fali és asztali óra megfelel az RoHS 2011/65/EU, az EMC 2014/30/EU és az akkumulátorokról szóló 2023/1542/EU rendeletnek.



A használati útmutatót és a megfelelőségi nyilatkozatot innen töltheti le:

www.digi-tech-gmbh.com/downloads

Ezután kattintson a nagyítóra és írja be az 480208_2410 cikkszámot.

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	
A termék megnevezése: LED FALI ÉS ASZTALI ÓRA	Gyártási szám: IAN 480208_2410
A termék típusa: 4-LD6915	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein DEUTSCHLAND	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein DEUTSCHLAND E-Mail: support@inter-quartz.de Telefon: +49 (0)6198 571825
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)



A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a termékben a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

Kijavítást ellenőrző szelvény: A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	

A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Kicserélés időpontja:

A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

A digi-tech gmbh által nyújtott garancia

Erre az eszközre **3** éves garanciát nyújtunk, amely a vásárlás napjával veszi kezdetét. A készülék hibái esetén törvényes jogai vannak az eszköz eladójával szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban meghatározott garanciánk nem korlátozza.

Jótállási feltételek

A garancia időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, őrizze meg a nyugtát. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges. Ha az eszköz megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba jelentkezik, az eszközt - saját választásunk szerint - ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. Ez a garancia megköveteli, hogy a hibás eszközt és a vásárlási bizonylatot (nyugtát) a hároméves időtartamon belül be kell mutatni, és írásban röviden le kell írni a hiba jellegét és időpontját. Ha a hibára vonatkozik a garancia, akkor a javított vagy új eszközt visszakapja. Nem kezdődik új garanciális időszak a készülék javításával vagy cseréjével.

Garanciális időszak és törvényi hibajavítási igények

A garancia nyújtása nem hosszabbítja meg a garancia időtartamát. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is. A vásárláskor már meglévő sérüléseket vagy hibákat a kicsomagolás után azonnal jelenteni kell. A garancia lejárta után elvégzett javítások díjhoz kötöttek.

A garancia hatálya

A készüléket gondosan gyártották, szigorú minőségi irányelvek szerint, és a szállítás előtt gondosan ellenőrizték. A garancia anyaghibákra vagy gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem vonatkozik a termék azon részeire, amelyek normális kopásnak vannak kitéve, ezért kopó alkatrészeknek vagy törékeny alkatrészek károsodásának tekinthetők, pl. kapcsolók, elemek vagy üvegből készült részek. Ez a garancia érvénytelen, ha az eszközt megrongálják, nem megfelelően használják vagy tartják karban. A készülék megfelelő használatához szigorúan be kell tartani az üzemeltetési utasításban megadott összes utasítást. Feltétlenül kerülje azokat a felhasználási célokat és kezelési módokat, amelyeket a használati útmutató nem tanácsol, vagy amelyekkel kapcsolatban figyelmeztet. A készüléket kizárólag magán- és nem kereskedelmi használatra szánják. A garancia lejár olyan visszaélészerű vagy helytelen kezelés, erőalkalmazás és olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem hivatalos szervizünk hajtott végre.

Garanciaigény bejelentése

Garanciaigényének gyors kezeléséhez, kérjük, a következők szerint járjon el:

- A bejelentéshez, kérjük, készítse elő a vásárlást igazoló nyugtát vagy számlát, valamint a készülék cikkszámát (480208_2410).
- A cikkszámot a készülék típuscímkején, a használati útmutató címlapjának alján bal oldalon ill. a készülék aljára vagy hátlapjára ragasztva találja.
- Meghibásodás esetén forduljon **ügyfélszolgálatunkhoz a későbbiekben megadott telefonszámon vagy e-mail címen.**



A jelen útmutató további útmutatókkal, termékvideókkal és szoftverekkel együtt letölthető a www.lidl-service.com webhelyről.



Ez a QR-kód közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalára vezet (www.lidl-service.com), ahol a cikkszám (480208_2410) megadásával nyithatja meg a használati útmutatót.

Ügyfélszolgálat

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NÉMETORSZÁG

E-mail: support@inter-quartz.de,
telefon: +49 (0)6198 571825



0680 981220



Szállító

Felhívjuk figyelmét, hogy a következő cím nem a szerviz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a fent megnevezett ügyfélszolgálattal.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,
NÉMETORSZÁG



Gyártási év: 2024

IAN 480208_2410, Cikkszám: 4-LD6915





Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Stand der Informationen · Version des informations ·
Last information update · Laatste informatie · Stan informacji ·
Stav informací · Stav informácií ·
Actualización de las informaciones · Informationernes stand ·
Versione delle informazioni · Utolsó módosítás:
11/2024
Art.-Nr.: 4-LD6915

IAN 480208_2410

